

## **AUCTION LIST NO.: M-3/2010**

Date of Auction : **04.02.2010**

Time : **10:30 a.m.**

Date of Collection : By not later than 4:00 p.m. on **12.02.2010**  
by successful bidder or otherwise specified.

**Remark : In case a black rainstorm warning or typhoon signal No. 8 or above is still valid between 8:00 a.m. and 10:30 a.m., the Auction will be deferred to 10:30 a.m. on the following working day.**

### **Notes for Bidders :**

#### **Terms & Conditions of the Auction Sale :**

Bidders should comply with the Terms & Conditions of the Auction Sale as stipulated in the Notice of Auction.

#### **Inspection & Viewing of Goods :**

Interested bidders are requested to approach the departments concerned for inspection arrangements in the first place. The names of contacting officers and/or the telephone numbers are provided against the lot numbers.

#### **Collection & Removal of Goods :**

The successful bidders should at their sole cost, provide transportation, labour and necessary equipment required for the collection and removal of the goods (including vehicles, vessels and sampans, etc) from the specified locations against individual lots at the status as they were when the bidders carried out the inspection of goods.

#### **For Purchase of Electrical Products :**

The electrical products are sold as is for scrap purposes only and without any warranties as to their fitness for purpose. Successful bidders are reminded that they are required to comply with the terms of the Electrical Products (Safety) Regulations if they attempt to recondition, re-use and/or sell any of these goods in the local market in Hong Kong.

#### **Enquiry :**

In case of further enquiry, the bidders may contact Government Logistics Department on telephone no. 2896 9878 , by fax (no. 2515 9447) or e-mail (ssosd@gld.gov.hk).

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 2 -

Lot No. 批號	Item No. 項目	Description 物品詳情	Quantity 數量
---------------	----------------	---------------------	----------------

(GLD File Ref. : GR/4/1790/2009)

Department : FEHD (Ref. : (7) in L/M (84) in FEHD S 5/1/09)

Location : 43/F, Queensway Government Offices,  
66 Queensway, Hong Kong

Contact Person : Miss YIP Pui-ye at 2867 5031 / Ms. KO at 2867 5313

部門 : 食物環境衛生署

地點 : 香港金鐘道66號金鐘道政府合署43樓

聯絡人 : 葉佩兒女士 / 高小姐 電話 : 2867 5031 / 2867 5313

Unserviceable (不可使用)

M-101	1.	Stereo Radio Cassette Recorder	手提式錄音機連收音機	2	No.	(件)
	2.	Casio Electronic Calculator	計算機	2	No.	(件)
	3.	Fan	風扇	3	No.	(件)
	4.	Laminator	過膠機	1	No.	(件)
	5.	Louder	喇叭	1	Pr.	(件)
	6.	Nokia 3120	手提電話	1	No.	(件)
	7.	Nokia 3210	手提電話	1	No.	(件)
	8.	Nokia 3310	手提電話	5	No.	(件)
	9.	Nokia 3330	手提電話	1	No.	(件)
	10.	Nokia 5210	手提電話	1	No.	(件)
	11.	Nokia 6020	手提電話	1	No.	(件)
	12.	Nokia 6108	手提電話	1	No.	(件)
	13.	Nokia 6610	手提電話	5	No.	(件)
	14.	Nokia 8210	手提電話	1	No.	(件)
	15.	Nokia 8250	手提電話	3	No.	(件)
	16.	Motorola V60	手提電話	1	No.	(件)
	17.	Motorola V3688	手提電話	13	No.	(件)
	18.	Panasomic GD92	手提電話	1	No.	(件)
	19.	Siemens 3508i	手提電話	2	No.	(件)
	20.	NEC Mobile Phone	手提電話	1	No.	(件)
	21.	Pager	傳呼機	1	No.	(件)
	22.	Toshiba GR-K15EAD Refrigerator	雪櫃	1	No.	(件)

Attention:

If the above telecommunications apparatus is not for export business purpose, no licence from the Telecommunications Authority is required in accordance with Section 5(1)(a)(iv) of the Telecommunications (Telecommunications Apparatus)(Exemption from Licensing) Order 2003.

注意事項:

上述電訊器具，如不是作出口營商用途，可根據《電訊(電訊器具)(豁免領牌)令》第5條(1)(a)(iv)的規定，獲得豁免領牌。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 3 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<p><u>(GLD File Ref.: GR/4/1505/2009)</u>            Department : VTC (Ref.: PRTC/1/18/47 (Part VIII))            Location : Vocational Training Council,            Printing Industry Training Centre, Level 3,            Kowloon Bay Training Centre Complex,            46 Tai Yip Street, Kowloon Bay, Kowloon.            Contact Person : Mr. H.L. KWONG at 2751 5835 or            Mr. C.P. IP at 2751 5852</p> <hr/> <p>部門 : 職業訓練局            地址 : 九龍灣大業街46號九龍灣訓練中心綜合大樓3樓            印刷業訓練中心            聯絡人 : 鄭先生 / 葉先生 電話 : 2751 5835 / 2751 5852</p>			
M-102	1.	<p><u>Unserviceable (不可使用)</u>            Copier, Minolta Di-520 (PR/F/2/1) 壞影印機</p>	1 Set (件)
<p><u>(GLD Ref.: GR/4/1847/2009)</u>            Department : ASD (Ref.: (25) in 7/91100/ADM/STO/24)            DDC Ref. : 036 / 2009            Location : 1/F, APB Centre, 9 Sung Ping Street,            Hung Hom, Kowloon            Contact Person : Ms. LAM at Tel. 2773 2258 /            Ms. TSANG at Tel. 2773 2225</p> <hr/> <p>部門 : 建築署            地址 : 九龍紅磡崇平街九號建業中心二樓            聯絡人 : 林小姐 / 曾小姐 電話 : 2773 2258 / 2773 2225</p>			
M-103	1.	Used IBM 7205 311 Back up Tape Devices 電腦配件	2 No (個)
	2.	Used HP SureStore DLT VS80 電腦配件	2 No (個)
	3.	Used HP SureStore DLT40 電腦配件	2 No (個)
	4.	Used SynOptics Lattish Hub 2813 電腦配件	18 No (個)
	5.	Used SynOptics LattisHub 電腦配件	14 No (個)
	6.	Used Kingston 64 MB 100 MHZ SDRAM 電腦配件	3 No (個)
	7.	Used SOHO 10/100 MPS Fast Ethernet Card 電腦配件	3 No (個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 4 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1927/2009)

Department : EDB (Ref. : L/M(2) to FIN/S/G15(17))

DDC Ref. : EDB/2009/U322, EDB/2009/U323, EDB/2009/U423,  
EDB/2009/U424, EDB/2009/U452

Location : Sir Ellis Kadoorie Secondary School (West Kowloon),  
22 Hoi Fan Road, Tai Kok Tsui, West Kowloon.

Contact Person : Ms. Annisa CHENG at 2576 1871 or  
Ms. Sally CHENG at 2892 6212

部門 : 教育局

地點 : 九龍大角咀西九龍填海區海帆道22號  
官立嘉道理爵士中學(西九龍)

聯絡人 : 鄭小姐/鄭小姐 電話 : 2576 1871 / 2892 6212

Unserviceable (不可使用)

M-104	1.	Sanyo Cassette Recorder	卡式錄音機	1	No.	(件)
	2.	Hitachi Radio Cassette	收音錄音機	1	No.	(件)
	3.	Akai Portable Audio	卡式錄音機	1	No.	(件)
	4.	National Radio Cassette	收音錄音機	3	No.	(件)
	5.	Wacom Intuos 2.9" x 12" USB Tablet w/Intuos2 Pen 4D Mouse	繪圖板	1	No.	(件)
	6.	Shinco DVD Hi-Fi	DVD音響	1	No.	(件)
	7.	Sony Cassette Tape Recorder	卡式錄音機	1	No.	(件)
	8.	Aiwa CD/Cassette RCR	CD/卡式錄音機	1	No.	(件)
	9.	Sony Radio Cassette Recorder	收音卡式錄音機	3	No.	(件)
	10.	CD-Cassette Recorder	CD-卡式錄音機	1	No.	(件)
	11.	Philips CD Radio Cassette Recorder	CD收音卡式錄音機	1	No.	(件)
	12.	Aiwa CD Player / Cassette Player	CD唱機/卡式唱機	1	No.	(件)
	13.	Acer TravelMate PIII Notebook	手提電腦	2	No.	(件)
	14.	Notebook V300	手提電腦	4	No.	(件)
	15.	LCD Projector	液晶體投影機	2	No.	(件)
	16.	Notebook Computer Compaq	手提電腦	3	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 5 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1865/2009)

Department : AFCD (Ref. : (3) in AFCD/DDC/073/09)

Location : PPRD, 5/F Cheung Sha Wan Gov't offices

Contact Person : Mr. Franky YEUNG at 2150 7016 or

Mr. George LAU at 2150 7008

---

部門 : 漁農自然護理署

地點 : 九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署5樓(近櫃台 3-4 號窗)

聯絡人 : 楊先生 / 劉先生 電話 : 2150 7016 / 2150 7008

Unserviceable (不可使用)

M-105	1.	Camera Instant Polariod	相機	2	No.	(件)
	2.	Camera Song DSC T33 128 MB memory stick	數碼相機	3	No.	(件)
	3.	Refrigerator 210 litre	雪櫃	1	No.	(件)
	4.	Clock	鐘	2	No.	(件)
	5.	zip drive 250MB external	外置儲存裝置	2	No.	(件)

(GLD File Ref. : GR/4/1937/2009)

Department : Dept of Health (Ref. : (48) in DH SSO/3-5/1-6 IX)

DH/DDC Ref. : 606/09

Location : Student Health Service, 14/F., Wan Chai Tower  
12 Harbour Road, Wan Chai, H.K.

Contact Person : Mr. Patrick FAN at 2727 4970 /

Mr. LAI at 2349 2772

---

部門 : 衛生署

地點 : 香港灣仔港灣道12號灣仔仔政府大樓14樓

聯絡人 : 范先生 / 黎先生 電話 : 2727 4970 / 2961 8633

(Unserviceable – 不可使用)

M-106	1.	W/6 x 9.0GB FWD SCSI hot-pluggable disk	單和雙端口小型 電腦系統界面熱 插拔式硬盤	1	No.	(件)
	2.	W/5 x 9.0GB SE SCSI hot-pluggable disk	單端口小型電腦 系統界面熱插拔 式硬盤	1	No.	(件)
	3.	8 x 9.0GB FWD SCSI hot-pluggable disk	單和雙端口小型 電腦系統界面熱 插拔式硬盤	1	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 6 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1937/2009)

Department : Dept of Health (Ref. : (48) in DH SSO/3-5/1-6 IX)

DH/DDC Ref. : 605/09

Location : 7/F., Maclehorse Dental Centre

286 Queen's Road East, Wanchai, H.K.

Contact Person : Mr. LAI at 2892 2169

Mr. Cheuk at 2961 8633

部門 : 衛生署

地點 : 香港灣仔皇后大道東286號麥理浩牙科中心七樓

聯絡人 : 黎先生 電話 : 2892 2169

卓先生 電話 : 2961 8633

(Unserviceable Dental Equipment & Instrument- 不可使用牙科器材及工具)

M-107	1.	Apex Locator	3	Nos.	(件)
	2.	X-Ray Film Processor	3	Nos.	(件)
	3.	Machine Sealing	1	No.	(件)
	4.	Pentamix II	2	Nos.	(件)
	5.	Amalgamator	42	Nos.	(件)
	6.	Ultrasonic Scaling Unit	19	Nos.	(件)
	7.	X-Ray Unit w/o X-Ray Tube Head	2	Nos.	(件)
	8.	Ultrasonic Cleaner Unit	16	Nos.	(件)
	9.	Light Curing Unit	8	Nos.	(件)
	10.	X-Ray Viewing Box	9	Nos.	(件)
	11.	Vibrator	3	Nos.	(件)
	12.	Alginate Mixer	2	Nos.	(件)
	13.	Model Assorted	12	Nos.	(件)
	14.	Separator Tooth Assorted	2	Nos.	(件)
	15.	Mallet Surgical	6	Nos.	(件)
	16.	Miscellaneous of Dental Equipment & Instrument	41	Nos.	(件)
	17.	Punch Rubber Dam	15	Nos.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 7 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-107 (Cont'd)	18.	Retainer Assorted	123 Nos. (件)
	19.	Remover Crown Assorted	2 Nos. (件)
	20.	Syringe Cartridge Loading Assorted	107 Nos. (件)
	21.	Tweezer Dressing	272 Nos. (件)
	22.	Tray Impression Assorted	160 Nos. (件)
	23.	Tray Instrument Stainless Steel	2 Nos. (件)
	24.	Tube Suction Rowbotham Assorted	15 Nos. (件)
	25.	Electric Plup Tester	4 Nos. (件)
	26.	Visor Assorted (Plastic)	10 Nos. (件)
	27.	Dispenser for X-Ray Film (Plastic)	1 No. (件)
	28.	Forceps Paper Articulating	19 Nos. (件)
	29.	Forceps Bone Nibbling	2 Nos. (件)
	30.	Forceps Artery Assorted	66 Nos. (件)
	31.	Forceps Cheatele's Sterilizing	5 Nos. (件)
	32.	Forceps Dissecting Assorted	4 Nos. (件)
	33.	Forceps Rubber Dam	4 Nos. (件)
	34.	Holder Suture Needle	23 Nos. (件)
	35.	Holder Cotton Wool Garmer Junior	6 Nos. (件)
	36.	Holder Nerve Instrument	1 No. (件)
	37.	Plier Assorted	24 Nos. (件)
	38.	Carver Assorted	65 Nos. (件)
	39.	Curette Assorted	27 Nos. (件)
	40.	Excavator Assorted	79 Nos. (件)
	41.	Files Bone	1 No. (件)
	42.	Instrument Plastic Filling Assorted	125 Nos. (件)
	43.	Instrument Black's Cutting Assorted	26 Nos. (件)
	44.	Plugger Assorted	42 Nos. (件)
	45.	Spatula Assorted	54 Nos. (件)
	46.	Trimmer Gold Filling	8 Nos. (件)
	47.	Handpieces Assorted	100 Nos. (件)
	48.	Insert Assorted	440 Nos. (件)
	49.	Scissors Surgical Assorted	54 Nos. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 8 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1949/2009)

Department : SWD (Ref. : (150) in SS/SWD 51/1/2002-1 Pt.11)

DDC Form Ref. : (147) in SS/SWD 51/1/2002-1 Pt.11

Location : Rm 6, G/F, Block E, QEH, Gascoigne Rd, Kln

Contact Person : Ms. WONG at 2958 7022 or Ms. CHAN at 2958 7102

部門 : 社會福利署

地點 : 九龍加士居道伊利沙伯醫院地下E座6室

聯絡人 : 黃小姐 / 陳小姐 電話 : 2958 7022 / 2958 7102

Unserviceable (不可使用)

M-108	1.	Plain Paper Facsimile Machine Panafax UF770	傳真機	1	No. (件)
	2.	Plain Paper Facsimile Machine Panafax UF560	傳真機	1	No. (件)
	3.	Electronic typewriter 'Panasonic'	電動打字機	1	No. (件)
	4.	Electronic typewriter 'Panasonic'	電動打字機	1	No. (件)
	5.	Electronic typewriter 'Canon'	電動打字機	1	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/1940/2009)

Department : EMSD (Ref. : EMS/W/603)

Location : Sai Tso Wan Vehicle Pound

Contact Person : Mr. FUNG Kim-ching or Mr. CHEUNG  
at 2348 3686

部門 : 機電工程署

地點 : 晒草灣汽車車場

聯絡人 : 馮先生 / 張小姐 電話 : 2348 3686

Unserviceable (不可使用)

M-109	1.	Used Hayling Canoe Trailer Vehicle Number: AM7331 Serial Number: 30000111 Manufacturer: Havling Model: Canoe Trailer Chassis Number: TAM7331	舊小艇拖架  (警察部車輛不獲運輸署發牌及登記在香港使用)	1	No. (個)
-------	----	---	-------------------------------------	---	---------

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 9 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-109 (Cont'd)		<p><u>Special Conditions :</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Registration and licensing of vehicles are not only governed by the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations and the Air Pollution Control (Vehicle Design Standards) (Emission) Regulations but also by certain provisions in the Road Traffic Ordinance, Noise Control Ordinance and related ordinances. All the phased out ex-government vehicles may not be registered or licensed for use in Hong Kong.</li><li>2. Motor vehicles are sold as they are and with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by "M" in the Lot No. of the Auction List are phased out vehicles belonging to Government or subvented public organizations and these vehicles sold by auction may not be registered or licensed for use in Hong Kong under the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations, Chapter 374 unless the vehicles conform to the emission requirements for newly registered vehicles as stipulated in the Air Pollution Control (Vehicle Design Standards)(Emission) Regulations and are repaired, type approved, as required and certified to be roadworthy by the Transport Department at the successful bidder's expense and in such case unless otherwise specified in the auction list, the successful bidder shall pay the necessary first registration tax, which is to be determined by the Transport Department. For the bidder's information, the first registration tax is calculated as "C.I.F. value x (1 - depreciation rate) x taxable rate" and is subject to revision.</li><li>3. Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and will not be transferred to the successful bidder.</li><li>4. Nothing shall be removed from the vehicles by the successful bidder whilst the vehicle remains at the Location.</li><li>5. Motor vehicles are sold with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by "M" in the Lot No. of the Auction List are confiscated vehicles and these vehicles may be registered and licensed provided the successful bidder is able to satisfy the Commissioner for Transport's requirements for such registration and licensing, including that all particulars shown on the vehicle should not have been tampered with and that the vehicle in question can pass the required inspection conducted by a Transport Department Vehicle Examination Centre. No warranty is given that the Commissioner for Transport's approval will be given. The successful bidder is required to register the vehicle in his name to effect the change in ownership or to report destruction of the vehicle together with the necessary documents to the Transport Department in accordance with the Road Traffic (Registration &amp; Licensing of Vehicles) Regulations Chapter 374.</li><li>6. Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and may only be transferred to the successful bidder upon the transfer of ownership and the approval of the Commissioner for Transport as specified in Condition 4 above.</li></ol>	

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 10 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

特別條款：

M-109  
(Cont'd)

1. 車輛的登記及領牌事宜不但受到《道路交通(車輛登記及領牌)規例》和《空氣污染管制(車輛設計標準)(排放)規例》的規管，而且受到《道路交通條例》、《噪音管制規例》及有關條例的若干條款約束。所有過往使用並已被淘汰的政府車輛不一定進行登記或領牌程序以便在本港使用。
2. 車輛是以其現有情況出售，政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單內而貨號有“M”記號的車輛乃屬於政府或受資助的公共機構的退役車輛，而根據《道路交通(車輛登記及領牌)規例》(香港法例第374章)的規定，該等以拍賣方式出售的車輛將不獲登記或發牌在本港道路上行駛，除非有關車輛符合《空氣污染管制(車輛設計標準)(廢氣)規例》對新登記車輛有關廢氣排放的規定，並已由承購人自費進行修理及車輛類型審核，經運輸署證明符合規格及適宜在道路上行駛。在該等情況下，除非拍賣物品清單另有訂明，否則，承購人必須繳交由運輸署所定出的車輛首次登記稅，有關稅項是以其“到岸價 × (1-折舊率) × 稅率”計算，並會隨時作出修訂。
3. 車輛登記號碼僅為辨認用途，將不轉讓與承購人。
4. 當車輛停泊於指定地點期間，承購人不得移去車輛的任何部分。
5. 政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單之內而貨號有“M”記號者乃充公車輛，而該等車輛如能符合運輸署署長規定的登記或領牌條件，可進行登記或領牌。該等條件包括車輛所示一切資料不得竄改，而有關車輛必須能通過運輸署驗車中心所進行的檢驗。至於運輸署署長是否會給予有關批准，政府則不能作出保證。承購人須根據《道路交通(車輛登記及領牌)規例》(香港法例第374章)的規定，向運輸署提交所需文件，以個人名義辦理車輛登記，完成過戶手續，或據情向其報告車輛已受損毀。
6. 車輛的登記號碼僅為辨認用途，此登記號碼只可根據上文第4條的規定，在經運輸署署長批准及辦理車輛過戶手續後，才得轉讓與承購人。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 11 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/88/2010)

Department : Housing (Ref. : (57) in L/M(1) to HD(FIB)/S/DISP/04 Pt.19)

Location : AHM/P(KY) - G/F., Kai Yin House, Kai Yip Estate

Ref. : HD 778 – (127) in HD(H)KY 2/8/6II d.d. 7.12.2009

Contact Person : Miss CHOY Man-ching or

Mr. WONG Pui-chik at 2757 3710

---

部門 : 房屋署

地點 : 貨物存放於啓業邨

聯絡人 : 蔡小姐或黃先生 電話 : 2757 3710

(Unserviceable – 不可使用)

M-110	1. Pager with Chinese character display	傳呼機	6 Nos. (部)
	2. Television Model : Philips 29FL1770/56R Serial No. : SV009332105671	電視機	1 No. (部)
	3. Video Cassette Recorder Philips S/N : MZ009250020615	卡式錄影機	1 No. (部)
	4. Paper Shredding Machine “Olympia”	碎紙機	1 No. (部)

Special Conditions :

Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 12 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/88/2010)

Department : Housing (Ref. : (58) in L/M(1) to HD(FIB)/S/DISP/04 Pt.19)  
Location : AHM/P(So Uk Estate) - So Uk Estate  
Ref. : HD 778 – HD(H)SU 2/8/5(iv) d.d. 14.12.2009  
Contact Person : Ms. FUNG Kit-man or  
Mr. KWONG Tze-shun at 2386 6549

---

部門 : 房屋署  
地點 : 貨物存放於蘇屋邨  
聯絡人 : 馮小姐或鄺先生 電話 : 2386 6549

(Unserviceable – 不可使用)

Playground Equipment (遊樂場設施)

M-111	1.	Multiplay Structure (SU-42-60-J)	1 No. (件)
-------	----	----------------------------------	-----------

Department : Housing (Ref. : (59) in L/M(1) to HD(FIB)/S/DISP/04 Pt.19)  
Location : AHM/P(So Uk Estate) - So Uk Estate  
Ref. : HD 778 – HD(H)SU 2/8/5(iv) d.d. 14.12.2009  
Contact Person : Ms. M.L. WONG or  
Mr. KWONG Tze-shun at 2386 6549

---

部門 : 房屋署  
地點 : 貨物存放於蘇屋邨  
聯絡人 : 黃小姐或鄺先生 電話 : 2386 6549

(Unserviceable – 不可使用)

2.	Telephone Mobile	流動電話	2 Nos. (部)
	Model : ERICSSON GH688 (1 No.)		
	Model : NOKIA 6150 (1 No.)		
3.	Cutter Brush	矮樹切割器	1 No. (部)
4.	Mower Lawn	割草機	1 No. (部)

Special Conditions :

Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 13 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/88/2010)

Department : Housing (Ref. : (67) in L/M(1) to HD(FIB)/S/DISP/04Pt.19)

Location : AHM/P(So Uk Estate) – So Uk Estate

Ref. : HD 778 – HD(H)SU 2/8/5IV d.d. 22.12.2009

Contact Person : Ms. M.L. WONG or Mr. KWONG Tze-shun at 2386 6549

---

部門 : 房屋署  
地點 : 貨物存放於蘇屋邨  
聯絡人 : 黃小姐或鄺先生 電話 : 2386 6549

(Unserviceable – 不可使用)

M-112	1.	Fan Desk Electric 400mm	電風扇	12 Nos.	(把)
	2.	Fan Pedestal 400mm	坐地扇	10 Nos.	(把)
	3.	Fan Wall-mounted 400mm	掛牆扇	16 Nos.	(把)

Special Conditions :

Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

(GLD File Ref. : GR/4/88/2010)

Department : Housing (Ref. : (77) in L/M(1) to HD(FIB)/S/DISP/04 Pt.19)

Location : HM/P(KC3) – Kwai Shing West Estate

Ref. : HD 778 – (61) in HD(H)KSW2/8/3 d.d. 31.12.2009

Contact Person : Mr. CHANG Sik-ming or Mr. KOON Wing-wah at 2426 4121

---

部門 : 房屋署  
地點 : 貨物存放於葵涌葵盛西邨  
聯絡人 : 張先生或官先生 電話 : 2426 4121

(Unserviceable – 不可使用)

M-113	1.	Fan wall-mounted	掛牆扇	29 Nos.	(把)
	2.	Ceiling Fan	吊扇	12 Nos.	(把)
	3.	Exhaust Fan	抽氣扇	1 No.	(把)

Special Conditions :

Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 14 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/88/2010)

Department : Housing (Ref. : (3) in L/M(17) to HD(FIB)/S/DISP/04 Pt.19)  
Location : HM/P/Choi Wan (I) Estate – Choi Wan Estate (I)  
Ref. : HD 778 – HD(H)CWN(1) 2/8/5 d.d. 5.1.2010  
Contact Person : Ms. Michelle LEUNG or  
Mr. LAU Yu-keung at 2750 8477

---

部門 : 房屋署  
地點 : 貨物存放於彩雲邨  
聯絡人 : 梁小姐或劉先生 電話 : 2750 8477

(Unserviceable – 不可使用)

M-114	1. Extinguisher 9LW/CO2	滅火筒	5 Nos. (個)
	2. Extinguisher 3KG CO2	滅火筒	13 Nos. (個)
	3. Extinguisher 2.3KG CO2	滅火筒	15 Nos. (個)
	4. Extinguisher 4.5KG CO2	滅火筒	29 Nos. (個)
	5. Extinguisher 5KG CO2	滅火筒	7 Nos. (個)

Special Conditions :

Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 15 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		(GLD File Ref. : GR/4/90/2010) Department : Dept. of Health (Ref. : (21) in DH SSO/3-5/5) Location : Wanchai Chest X-ray Unit, 99 Kennedy Rd, Wanchai, Hong Kong. Contact Person : Ms. LEE at 2572 6021 / Mr. CHEUK at 2961 8633	
		部門 : 衛生署 地點 : 香港灣仔堅尼地道99號 灣仔胸肺診所X光部 聯絡人 : 李女士 / 卓先生 電話 : 2572 6021 / 2961 8633	
M-115	1.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	250 Kgs (千克)
		Location : Shaukeiwan Chest X-ray Unit, 8 Chai Wan Rd, Shaukiwan, Hong Kong. Contact Person : Mr. LEUNG at 2560 5533 / Mr. CHEUK at 2961 8633	
		地點 : 香港筲箕灣8號 筲箕灣胸肺科診所X光部 聯絡人 : 梁先生 / 卓先生 電話 : 2560 5533 / 2961 8633	
	2.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	700 Kgs (千克)
		Location : Tang Shiu Kin X-ray Survey Centre, 140 Tsat Tsz Mui Rd, Hong Kong. Contact Person : Ms. SHUM at 2563 6722 / Mr. CHEUK at 2961 8633	
		地點 : 香港七姊妹道140號 鄧肇堅X光檢驗中心 聯絡人 : 岑女士 / 卓先生 電話 : 2563 6722 / 2961 8633	
	3.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	310 Kgs (千克)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 16 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p>(GLD File Ref. : GR/4/90/2010)</p> <p>Department : Dept. of Health (Ref. : (21) in DH SSO/3-5/5)</p> <p>Location : Sai Ying Pun Chest X-ray Unit, 134 Queen's Rd West, 2/F, Sai Ying Pun, H.K.</p> <p>Contact Person : Ms. LO at 2859 8231 / Mr. CHEUK at 2961 8633</p> <hr/>	
		<p>部門 : 衛生署</p> <p>地點 : 香港西營盤皇后大道西134號2樓 西營盤胸肺科診所X光部</p> <p>聯絡人 : 老女士 / 卓先生 電話 : 2859 8231 / 2961 8633</p>	
M-115 (Cont'd)	4.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	500 Kgs (千克)
		<p>Location : Yaumatei Chest X-ray Unit, 145 Battery Street, 3/F, Kowloon.</p> <p>Contact Person : Mr. CHENG at 2388 0749 / Mr. CHEUK at 2961 8633</p> <hr/>	
		<p>地點 : 九龍炮台街145號4樓 油麻地肺科診所X光部</p> <p>聯絡人 : 鄭先生 / 卓先生 電話 : 2388 0749 / 2961 8633</p>	
	5.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	900 Kgs (千克)
		<p>Location : Kowloon Chest X-ray Unit, 147A Argyle Street, Kowloon.</p> <p>Contact Person : Mr. HO at 2767 5716 / Mr. CHEUK at 2961 8633</p> <hr/>	
		<p>地點 : 九龍亞皆老街147A 九龍胸肺科診所X光部</p> <p>聯絡人 : 何先生 / 卓先生 電話 : 2767 5716 / 2961 8633</p>	
	6.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	1,200 Kgs (千克)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 17 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p><u>(GLD File Ref. : GR/4/90/2010)</u> Department : Dept. of Health (Ref. : (21) in DH SSO/3-5/5) Location : Shek Kip Mei Chest X-ray Unit, 2 Berwick Street, Shek Kip Mei, Kowloon. Contact Person : Mr. LI at 2777 4139 / Mr. CHEUK at 2961 8633</p> <hr/> <p>部門 : 衛生署 地點 : 九龍石硤尾巴域街2號 石硤尾胸肺科診所X光部 聯絡人 : 李先生 / 卓先生 電話 : 2777 4139 / 2961 8633</p>	
M-115 (Cont'd)	7.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	610 Kgs (千克)
		<p>Location : South Kwai Chung Chest X-ray Unit, 310 Kwai Shing Circuit, Kwai Chung. Contact Person : Mr. WONG at 2419 1809 / Mr. CHEUK at 2961 8633</p> <hr/> <p>地點 : 新界葵涌葵盛圍310號 南葵涌胸肺科X光部 聯絡人 : 黃先生 / 卓先生 電話 : 2419 1809 / 2961 8633</p>	
	8.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	430 Kgs (千克)
		<p>Location : Tung Chung Chest X-ray Unit, 1/F, Tung Chung Health Centre, 6 Fu Tung Street, Tung Chung, Lantau Island Contact Person : Ms. KWAN at 2109 6818 / Mr. CHEUK at 2961 8633</p> <hr/> <p>地點 : 大嶼山東涌富東街6號東涌健康中心1字樓 東涌胸肺科診所X光中心 聯絡人 : 關女士 / 卓先生 電話 : 2109 6818 / 2961 8633</p>	
	9.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	130 Kgs (千克)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 18 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p>(GLD File Ref. : GR/4/90/2010)</p> <p>Department : Dept. of Health (Ref. : (21) in DH SSO/3-5/5)</p> <p>Location : Tai Po Jockey Club Clinic, X-ray Unit, 37 Ting Kok Road, Tai Po</p> <p>Contact Person : Mr. SO at 2689 9518 / Mr. CHEUK at 2961 8633</p> <hr/>	
		<p>部門 : 衛生署</p> <p>地點 : 新界大埔定角道37號 大埔賽馬會胸肺科診所X光部</p> <p>聯絡人 : 蘇先生 / 卓先生 電話 : 2689 9518 / 2961 8633</p>	
M-115 (Cont'd)	10.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	780 Kgs (千克)
		<p>Location : Yan Oi Chest Clinic, Yan Oi Polyclinic, 6 Tuen Lee Street, Tuen Mun.</p> <p>Contact Person : Ms. TSANG at 2457 0624 / Mr. CHEUK at 2961 8633</p> <hr/>	
		<p>地點 : 新界屯門屯利街6號 仁愛胸肺科診所</p> <p>聯絡人 : 曾女士 / 卓先生 電話 : 2457 0624 / 2961 8633</p>	
	11.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	460 Kgs (千克)
		<p>Location : Kowloon Bay Radio-diagnostic Centre, Kowloon Bay Health Centre, 9 Kai Yan Street, Kowloon Bay, Kowloon.</p> <p>Contact Person : Mr. YAU at 2116 2998 / Mr. CHEUK at 2961 8633</p> <hr/>	
		<p>地點 : 九龍九龍灣啓仁街9號 九龍灣放射性診斷中心</p> <p>聯絡人 : 邱先生 / 卓先生 電話 : 2116 2998 / 2961 8633</p>	
	12.	Used X-ray Film with envelopes 舊X光片連封套	516 Kgs (千克)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 19 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p>(GLD File Ref. : GR/4/90/2010)</p> <p>Department : Dept. of Health (Ref. : (21) in DH SSO/3-5/5)</p> <p>Location : Lai Chi Kok Reception Centre, Hospital 5 Butterly Valley Road, Kowloon</p> <p>Contact Person : Mr. LI at 2176 0190 / 2176 0128 or Mr. CHEUK at 2961 8633</p> <hr/>	
		<p>部門 : 衛生署</p> <p>地點 : 九龍蝴蝶谷道5號 荔枝角收押所醫院</p> <p>聯絡人 : 李先生 / 卓先生 電話 : 2176 0190 / 2176 0128 或 2961 8633</p>	
M-115 (Cont'd)	13.	Used X-ray Film with envelopes  Location : East Kowloon Chest X-ray Unit, G/F, East Kowloon Polyclinic, 160 Hammer Hill Road, Kowloon. Contact Person : Ms. WONG at 2320 4253 / Mr. CHEUK at 2961 8633	舊X光片連封套 500 Kgs (千克)
		<p>地點 : 九龍斧山道160號 東九龍胸肺科診所X光部</p> <p>聯絡人 : 王女士 / 卓先生 電話 : 2320 4253 / 2961 8633</p>	
	14.	Used X-ray Film with envelopes  Location : Yuen Chau Kok Chest X-ray Unit, 1/F, 29 Chap Wai Kon Street, Shatin, N.T. Contact Person : Mr. KWONG at 2686 7437 / Mr. CHEUK at 2961 8633	舊X光片連封套 200 Kgs (千克)
		<p>地點 : 新界沙田插桅杆街29號 圓洲角胸肺科診所X光部</p> <p>聯絡人 : 鄭先生 / 卓先生 電話 : 2686 7437 / 2961 8633</p>	
	15.	Used X-ray Film with envelopes	舊X光片連封套 500 Kgs (千克)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 20 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Special Conditions:

M-115 (Cont'd) The successful bidder ("the Bidder") shall comply with the following terms and conditions:

1. The Department of Health ("DH") and the Chest X-ray Units and X-ray Survey Centres under its management shall make available obsolete x-ray films ("the Films") auctioned to the Bidder subject to the following terms and conditions.
2. The Bidder is responsible for performing the following at his own cost:
  - a) pack and seal the Films and Envelopes in strong solid-coloured bags provided by the Bidder at such places designated by DH ("the Site").
  - b) collect and remove the sealed Films and Envelopes from the Site using only fully closed vehicles.
  - c) make available adequate shredding equipment/facilities to shred the Films and Envelopes.
  - d) within 10 working days of collection of the sealed Films and Envelopes from the Site or such other period as may be agreed by DH, the Bidder shall shred every piece of such Film and Envelopes in Hong Kong at its shredding facilities or in accordance with DH's instructions. The shredded Films and Envelopes shall have a width of not more than 5mm. Immediately after completion of shredding of the Films and Envelopes collected, the Bidder must deliver to the representative designated by DH a written confirmation that all such Films have been completely shredded.
  - e) arrange for adequate transportation and staff to perform the above.
3. The Bidder shall take adequate security measures and other measures reasonably requested by DH to ensure that all Films and Envelopes are dealt with properly in accordance with these Conditions and are not tampered with in any unauthorised manner during the entire process. Without prejudice to the foregoing, the Bidder shall ensure that the entire process is closely monitored by its appropriate staff.
4. No film and Envelopes may be sent outside Hong Kong if it is in an unshredded form.
5. The Bidder shall not delegate or sub-contract any duty or obligation under these Conditions to any third party.
6. The DH may, upon request, inspect and monitor any part of the process undertaken by the Bidder including the collection and shredding processes at the Site or at the Bidder's facilities. The Bidder shall comply with DH's reasonable requests in performing its obligations.
7. The Bidder shall perform its obligations in a professional, diligent and efficient manner and shall ensure that they are performed by competent staff using due care and skill. The Bidder warrants that it has the necessary skill and expertise to perform such obligations.

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 21 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-115 (Cont'd)	8.	If any unshredded Film and Envelopes is lost or cannot be located or dealt with in an unauthorised manner, the Bidder shall forthwith report to DH and take all available steps to retrieve the same and/or stop the unauthorised use and/or disclosure.	
	9.	All Films and Envelopes auctioned shall be treated as confidential by the Bidder. The Bidder and its staff shall not directly or indirectly copy, divulge or communicate to anyone any Film and Envelopes in the form it is in at the time of collection from the Site or its contents and shall take all necessary steps to prevent unauthorised use or disclosure.	
	10.	The Bidder will be held responsible to DH for all claims and liabilities suffered or incurred by DH arising out of, in relation to or resulting from a breach of these Conditions by the Bidder.	
	11.	In the event of any inconsistency between the terms and conditions of auction sale and these Special Conditions, the Special Conditions shall prevail.	
	12.	Time shall be of the essence in these Conditions.	
	13.	The Department of Health gives no assurance as to the silver content of the Used X-ray Films or to the quality of the films being sold.	
	14.	For inspection, please contact with Mr. S M LEUNG on tel no. 2116 2972.	
	15.	The Bidder is required to bring along the endorsed Release Note and report to the office of the Senior Radiographer (Chest X-ray Services) at 7/F, Kowloon Bay Health Centre, 9 Kai Yan Street, Kowloon Bay, Kowloon for collection arrangement.	
	16.	A passenger seat in each vehicle which is used by the bidder to collect and remove the Goods from the sites, shall be exclusively reserved for an officer of the DH who would escort the transportation of the Goods to the shredding factory.	
	17.	The bidder may be required to shred the Goods during office hours as witnessed by the officer(s) of DH.	

特別條款：

競投成功的人士(競投人)必須遵照下列條款：

1. 衛生署及其管理和控制下的胸肺科診所X光部和X光檢驗中心，須向競投人提供其競投所得的過時X光底片(底片)。競投人必須遵照下列條件及條款。
2. 競投人負責自費執行下列事項：
  - a) 在衛生署指定的地點內，將底片和存放底片的紙封套(封套)放進不透明的有色膠袋內，然後把膠袋封密。膠袋由競投人提供。
  - b) 把已封密的底片和封套收集和運走。只許用完全密封的車輛，把底片和封套自該地點運走。
  - c) 備有足夠的碎紙設施／機器，用以把底片和封套切碎。
  - d) 自該地點或其他由衛生署允許的地點收集密封的底片和封套後十個工作天內，競投人須以其碎紙設施或按照衛生署的指示，在香港把此等底片和封套每片均予切碎，切碎的底片和封套，寬度不得超過5毫米。切碎收集所得的底片和封套後，競投人須以書面方式、向由衛生署指定的代表確認，此等底片和封套已全部切碎。
  - e) 安排足夠運輸工具和人手，以執行上述工作。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 22 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-115 (Cont'd)	3.	競投人須採取足夠的保安措施，以及其他由衛生署要求的合理措施，以確保所有底片和封套均按照此等條款所定方式，妥善處理，以及在整個過程中，不會有人擅自干擾該等底片和封套。競投人須確保整個過程均有適當的人員監察。這項規定並不影響上述各項條款。	
	4.	未經切碎的底片和封套，不可送離香港。	
	5.	競投人不可將此等條款下任何責任或義務轉授或轉契予任何第三者。	
	6.	提出要求後，衛生署可巡視或監察由競投人承擔執行的工作中任何程序，包括在該地點收集有關物品，或在競投人的設施旁觀察碎紙的工作。競投人在執行其工作時，必須遵照衛生署的合理要求。	
	7.	競投人須以專業、勤快和有效率的方式執行其工作，並確保各項工作均由勝任的人員運用所需技巧，小心執行。競投人必須保證具備所需的技術和專業知識，以執行此等工作。	
	8.	若任何未經切碎的底片和封套遺失或無法尋回，又或有人擅自處理有關的工作，競投人必須馬上向衛生署作出報告，並採取所有可行的方法，以期尋回上述物品，以及／或防止有人擅自使用此等物品和／或公開其中資料。	
	9.	競投人必須將所有拍賣所得的底片和封套，當作機密文件處理。競投人及其員工不得將任何收集自該地點的底片和封套或其中內容抄寫、透露，又或交予任何人士。競投人亦須採取一切所需措施。避免有人擅用此等物品或披露其中資料。	
	10.	一切有關競投人違反此等條款，或因而導致衛生署受損失或提出索償的後果，均由競投人承擔。	
	11.	倘若拍賣條件及條款與此等特別條款有任何差異，須以特別條款為準。	
	12.	此等條款中，時間為重要的考慮因素。	
	13.	對現正出售的已經使用的X光底片含銀量或品質，衛生署不作任何保證。	
	14.	如擬檢視有關貨物，請致電與梁先生（電話：2116 2972）聯絡。	
	15.	競投人須帶同已批簽的提貨單，前往九龍灣啓仁街9號7樓九龍灣健康中心高級放射技師(胸肺科X光服務)的辦事處，以安排領取有關物品。	
	16.	承購人必須在每輛用以提取貨品的車輛上，預留一個乘客座位給衛生署職員，該職員將會負責監察運送貨品到切碎工場。	
	17.	衛生署可要求承購人於辦工時間內，在該署職員監管下切碎貨品。	

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 23 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1835/2009)

Department : HKPF (Ref. : (45) in CP/SM/RS/228/22 (09))

DDC Ref. : DDC/RS/490/09

Location : Kwai Chung Police Station, Roof Floor,  
999 Kwai Chung Road, Kwai Chung, N.T.  
(No Lift to the roof floor)

Contact Person : Mr. YEUNG Kwong-chiu at 3661 1462 or  
Mr. W.K. WONG at 2860 7081

---

部門 : 香港警務處  
地點 : 葵涌道999號葵涌警署頂樓葵涌警署 (沒有電梯直達頂樓)  
聯絡人 : 楊先生 / 黃先生 電話 : 3661 1462 / 2860 7081

Unserviceable (不可使用)

M-116	1.	Antenna, 6DB OMNI, DQSRL3352HDSP	天線	1	No. (件)
	2.	Cabinet 60" indoor C180BJSP	機箱	2	No. (件)
	3.	Receiver, satellite MSF5000, Q3127A	接收器	4	No. (件)
	4.	Receiver, satellite MSF5000, Q3126A	接收器	1	No. (件)
	5.	Battery, lead-acid	電池	2	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/72/2010)

Department : EPD(Ref.: (2) in EP 103/D1/8 (218-2009)

Location : Room 25A, Southorn Centre,  
130 Hennessy Road, Wanchai, H.K.

Contact Person : Mr. WONG, ACO(SC)3 at 2835 1502  
Miss CHING, AS(EC)1/TC at 2835 1601

---

部門 : 環境保護署  
地點 : 灣仔修頓中心25樓  
聯絡人 : 黃先生 / 程小姐 電話 : 2835 1502 / 2835 1601

Unserviceable (不可使用)

M-117	1.	Oven, Microwave, National NN-S551WF	微波爐	1	No. (件)
	2.	Tea Urn, Electric, 14-18L	電熱水煲	2	No. (件)
	3.	Binding Machine, Ibico A4 Kombo	釘裝機	1	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 24 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/73/2010)

Department : EPD(Ref.: (2) in EP 103/D1/8 (224-2009) &  
(2) in EP 103/D1/8 (230-2009) &  
(2) in EP 103/D1/8 (22-2009))

Location : Mezzanine Floor, Murray Building,  
Central, Hong Kong.

Contact Person : Ms. Ann YUEN, ACO(SD) 1, at 3150 8163 /  
Miss Karen LEE, EO(SD) at 3150 8197

---

部門 : 環境保護署

地點 : 中環花園道美利大廈

聯絡人 : 袁小姐 / 李小姐 電話 : 3150 8163 / 31508197

Unserviceable (不可使用)

M-118	1.	Calcomp Drawing Board III, Model 34480 Dimension : 165 x 150 x 90 cm	CalComp 寫字板	1	No. (件)
	2.	Utimaco Cardman Smartcard Reader	智能卡閱讀器	28	No. (件)
	3.	Shredder Korbe 260 Hs	碎紙機	1	No. (件)
	4.	Punch, Heavy Duty	重型打孔機	1	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/74/2010)

Department : EPD(Ref.: (2) in EP 103/D1/8 (240-2009)

Location : 130A, Kwan Tei North Tsuen,  
Fanling, N.T.

Contact Person : Mr. HONG, I(RN)25 at 2158 5703 /  
Ms Joyce HO, CI(RN)2 at 2158 5871

---

部門 : 環境保護署

地點 : 粉嶺軍地北村130A

聯絡人 : 康先生 / 何小姐 電話 : 2158 5703 / 2158 5871

Unserviceable (不可使用)

M-119	1.	CRT Monitor	CRT螢幕, 只包含陰極射線管 部分, 無外接駁電線 品牌 : Thomson, 呎吋 : 大部份25吋, 小部份較25吋大	90	No. (件)
-------	----	-------------	---	----	---------

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 25 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1902/2009)

Department : FEHD (Ref. : (4) in L/M (103) in FEHD S 5/1/09)

Location : 42/F, Queensway Government Offices,  
66 Queensway, Hong Kong

Contact Person : Mr. YU at 2867 5112 or  
Ms. Betty WONG at 2867 5098

部門 : 食物環境衛生署  
地點 : 香港金鐘道66號金鐘道政府合署42樓  
聯絡人 : 余先生 / 黃女士 電話 : 2867 5112 / 2867 5098

Unserviceable (不可使用)

M-120	1.	Empty Panasonic UG3350 Fax Machine Toner Cartridge	傳真機碳粉空盒	28	No. (件)
	2.	Empty HP LaserJet Q2613X Toner Cartridge HP Q2613X	鐳射碳粉空盒	4	No. (件)
	3.	Empty HP LaserJet C7115A Toner Cartridge HP C7115A	鐳射碳粉空盒	1	No. (件)
	4.	Empty HP LaserJet C4092A Toner Cartridge HP C4092A	鐳射碳粉空盒	17	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/2/2010)

Department : LCSD (Ref. : LCSD LS(KC) 158/355)

DDC Ref. : 0605/08 & 0562/09

Location : To Kwa Wan Sports Centre,  
66 Ha Heung Road, Tokwawan, Kowloon

Contact Person : Ms. WU Yuet-on at 2356 1521 /

Mr. CHU or Mr. LAU at 2364 9285

部門 : 康樂及文化事務署  
地點 : 九龍土瓜灣下鄉道66號土瓜灣體育館  
聯絡人 : 胡悅安小姐 / 朱先生 或 劉先生 電話 : 2356 1521 /  
2364 9285

Unserviceable (不可使用)

M-121	1.	Fan Propeller Fan 300mm	風扇	4	No. (件)
	2.	Fan Propeller 380mm Dia	風扇	1	No. (件)
	3.	Fan Propeller, 300mm Dia	風扇	3	No. (件)
	4.	Wall Mounted, Fan, 380mm dia	風扇	9	No. (件)
	5.	Fan Ceiling 1400mm dia.	風扇	2	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 26 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref.: GR/4/5/2010)

Department : GFS (Ref.: (10) in L/M (3) to GFS/SO/30(5))

Location : 18 South Perimeter Road, Hong Kong  
International Airport, Lantau, Hong Kong

Contact Person : Ms. Stella CHU at 2305 8242 /  
Mr. LEE Tak-kuen at 2305 8249

部門 : 政府飛行服務隊

地點 : 香港大嶼山香港國際機場南環路18號

聯絡人 : 朱小姐 / 李先生 電話 : 2305 8242 / 2305 8249

Unserviceable (不可使用)

M-122	1.(a) Notebook, Acer	手提電腦	1	No. (件)
	1.(b) Notebook, IBM	手提電腦	1	No. (件)
	1.(c) Notebook, Fujitsu	手提電腦	1	No. (件)
	2.(a) Camera, Nikon	相機	1	No. (件)
	2.(b) Camera, Kodak	相機	1	No. (件)
	3. Bicycle	單車	2	No. (件)
4. Distilled Water Dispenser	飲水機	1	No. (件)	
5. Refrigerator, Samsung	雪櫃	1	No. (件)	
6. Fan	風扇	1	No. (件)	

(GLD File Ref. : GR/4/33/2010)

Department : Labour Dept.

(Ref. : (3) in L/M No.(81) in LD SR/3-5/1 (2009-10))

Location : Wage Consultation Promotion Division, Labour  
Department, Room 520, 5/F., Mongkok Government  
Offices, 30 Luen Wan Street, Mong Kok, Kowloon.

Contact Person : Ms. Yvonne KWOK at 2121 8690 / Ms. Anna LO at 2121 0874

部門 : 勞工處

地點 : 旺角聯運街30號旺角政府合署5樓520室勞工處勞資協商促進科

聯絡人 : 郭女士 / 盧女士 電話 : 2121 8690 / 2121 0874

Unserviceable (不可使用)

M-123	1. Empty toner cartridge Q7581A for HP 3800 Printer	已使用完碳粉盒	1	No. (件)
	2. Empty toner cartridge Q7582A for HP 3800 Printer	已使用完碳粉盒	1	No. (件)
	3. Empty toner cartridge Q7583A for HP 3800 Printer	已使用完碳粉盒	1	No. (件)
	4. Empty toner cartridge Q6470A for HP 3800 Printer	已使用完碳粉盒	1	No. (件)
	5. Empty toner cartridge Q2613A for HP 1300 Printer	已使用完碳粉盒	3	No. (件)
	6. Empty toner cartridge Q5949A for HP 1320 Printer	已使用完碳粉盒	12	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 27 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p>(GLD File Ref. : GR/4/19/2010) Department : EMSD (Ref. : EMS/W/597) Location : Sai Tso Wan Vehicle Pound Contact Person : Mr. FUNG Kim-ching or Mr. CHEUNG at 2348 3686</p> <hr/> <p>部門 : 機電工程署 地點 : 晒草灣汽車車場 聯絡人 : 馮先生 / 張先生      電話 : 2348 3686</p>	
M-124	1.	<p><u>Unserviceable (不可使用)</u> Used Vehicles      舊平治大房車 Vehicle Number: AM142 Serial Number: 30001883 Manufacturer: Mercedes-Benz Model: S320LWB Engine Number: 104994-22-107306 Chassis Number: WDB140033-2A-406293</p>	1    No. (部)
M-125	1.	<p><u>Unserviceable (不可使用)</u> Used Vehicles      舊平治大房車 Vehicle Number: AM143 Serial Number: 30001884 Manufacturer: Mercedes-Benz Model: S320LWB Engine Number: 104994-22-107557 Chassis Number: WDB140033-2A-406141</p>	1    No. (部)
M-126	1.	<p><u>Unserviceable (不可使用)</u> Used Vehicles      舊萬事得大房車 Vehicle Number: AM6883 Serial Number: 30001354 Manufacturer: Mazda Model: 929 Engine Number: JE-647797 Chassis Number: JMO-HE10E1-00100277</p> <p>(警察部車輛不獲運輸署發牌及登記在香港使用)</p>	1    No. (部)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 28 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Special Conditions (For Lot Nos. M-124 to M-126) :

1. Registration and licensing of vehicles are not only governed by the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations and the Air Pollution Control (Vehicle Design Standards) (Emission) Regulations but also by certain provisions in the Road Traffic Ordinance, Noise Control Ordinance and related ordinances. All the phased out ex-government vehicles may not be registered or licensed for use in Hong Kong.
2. Motor vehicles are sold as they are and with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by "M" in the Lot No. of the Auction List are phased out vehicles belonging to Government or subvented public organizations and these vehicles sold by auction may not be registered or licensed for use in Hong Kong under the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations, Chapter 374 unless the vehicles conform to the emission requirements for newly registered vehicles as stipulated in the Air Pollution Control (Vehicle Design Standards)(Emission) Regulations and are repaired, type approved, as required and certified to be roadworthy by the Transport Department at the successful bidder's expense and in such case unless otherwise specified in the auction list, the successful bidder shall pay the necessary first registration tax, which is to be determined by the Transport Department. For the bidder's information, the first registration tax is calculated as "C.I.F. value x (1 - depreciation rate) x taxable rate" and is subject to revision.
3. Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and will not be transferred to the successful bidder.
4. Nothing shall be removed from the vehicles by the successful bidder whilst the vehicle remains at the Location.
5. Motor vehicles are sold with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by "M" in the Lot No. of the Auction List are confiscated vehicles and these vehicles may be registered and licensed provided the successful bidder is able to satisfy the Commissioner for Transport's requirements for such registration and licensing, including that all particulars shown on the vehicle should not have been tampered with and that the vehicle in question can pass the required inspection conducted by a Transport Department Vehicle Examination Centre. No warranty is given that the Commissioner for Transport's approval will be given. The successful bidder is required to register the vehicle in his name to effect the change in ownership or to report destruction of the vehicle together with the necessary documents to the Transport Department in accordance with the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations Chapter 374.
6. Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and may only be transferred to the successful bidder upon the transfer of ownership and the approval of the Commissioner for Transport as specified in Condition 4 above.

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 29 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

特別條款 (批號 M-124 至 M-126) :

1. 車輛的登記及領牌事宜不但受到《道路交通(車輛登記及領牌)規例》和《空氣污染管制(車輛設計標準)(排放)規例》的規管，而且受到《道路交通條例》、《噪音管制規例》及有關條例的若干條款約束。所有過往使用並已被淘汰的政府車輛不一定進行登記或領牌程序以便在本港使用。
2. 車輛是以其現有情況出售，政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單內而貨號有 "M" 記號的車輛乃屬於政府或受資助的公共機構的退役車輛，而根據《道路交通(車輛登記及領牌)規例》(香港法例第374章)的規定，該等以拍賣方式出售的車輛將不獲登記或發牌在本港道路上行駛，除非有關車輛符合《空氣污染管制(車輛設計標準)(廢氣)規例》對新登記車輛有關廢氣排放的規定，並已由承購人自費進行修理及車輛類型審核，經運輸署證明符合規格及適宜在道路上行駛。在該等情況下，除非拍賣物品清單另有訂明，否則，承購人必須繳交由運輸署所定出的車輛首次登記稅，有關稅項是以其“到岸價 × (1-折舊率) × 稅率”計算，並會隨時作出修訂。
3. 車輛登記號碼僅為辨認用途，將不轉讓與承購人。
4. 當車輛停泊於指定地點期間，承購人不得移去車輛的任何部分。
5. 政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單之內而貨號有 "M" 記號者乃充公車輛，而該等車輛如能符合運輸署署長規定的登記或領牌條件，可進行登記或領牌。該等條件包括車輛所示一切資料不得竄改，而有關車輛必須能通過運輸署驗車中心所進行的檢驗。至於運輸署署長是否會給予有關批准，政府則不能作出保證。承購人須根據《道路交通(車輛登記及領牌)規例》(香港法例第374章)的規定，向運輸署提交所需文件，以個人名義辦理車輛登記，完成過戶手續，或據情向其報告車輛已受損毀。
6. 車輛的登記號碼僅為辨認用途，此登記號碼只可根據上文第4條的規定，在經運輸署署長批准及辦理車輛過戶手續後，才得轉讓與承購人。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 30 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		(GLD File Ref. : GR/4/20/2010) Department : EMSD (Ref. : EMS/W/598) Location : Sai Tso Wan Vehicle Pound Contact Person : Mr. FUNG Kim-ching or Mr. CHEUNG at 2348 3686	
		部門 : 機電工程署 地點 : 晒草灣汽車車場 聯絡人 : 馮先生 / 張先生      電話 : 2348 3686	
M-127	1.	<u>Unserviceable (不可使用)</u> Used Vehicles      舊萬事得大房車 Vehicle Number: AM54 Serial Number: 30001232 Manufacturer: Mazda Model: 929 Engine Number: JE-641850 Chassis Number: JMO-HE10E1-00100245	1    No.    (部)
		<u>Special Conditions :</u> 1. Registration and licensing of vehicles are not only governed by the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations and the Air Pollution Control (Vehicle Design Standards) (Emission) Regulations but also by certain provisions in the Road Traffic Ordinance, Noise Control Ordinance and related ordinances. All the phased out ex-government vehicles may not be registered or licensed for use in Hong Kong. 2. Motor vehicles are sold as they are and with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by "M" in the Lot No. of the Auction List are phased out vehicles belonging to Government or subvented public organizations and these vehicles sold by auction may not be registered or licensed for use in Hong Kong under the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations, Chapter 374 unless the vehicles conform to the emission requirements for newly registered vehicles as stipulated in the Air Pollution Control (Vehicle Design Standards)(Emission) Regulations and are repaired, type approved, as required and certified to be roadworthy by the Transport Department at the successful bidder's expense and in such case unless otherwise specified in the auction list, the successful bidder shall pay the necessary first registration tax, which is to be determined by the Transport Department. For the bidder's information, the first registration tax is calculated as "C.I.F. value x (1 - depreciation rate) x taxable rate" and is subject to revision. 3. Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and will not be transferred to the successful bidder. 4. Nothing shall be removed from the vehicles by the successful bidder whilst the vehicle remains at the Location.	

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 31 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-127 (Cont'd)	5.	<p>Motor vehicles are sold with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by "M" in the Lot No. of the Auction List are confiscated vehicles and these vehicles may be registered and licensed provided the successful bidder is able to satisfy the Commissioner for Transport's requirements for such registration and licensing, including that all particulars shown on the vehicle should not have been tampered with and that the vehicle in question can pass the required inspection conducted by a Transport Department Vehicle Examination Centre. No warranty is given that the Commissioner for Transport's approval will be given. The successful bidder is required to register the vehicle in his name to effect the change in ownership or to report destruction of the vehicle together with the necessary documents to the Transport Department in accordance with the Road Traffic (Registration &amp; Licensing of Vehicles) Regulations Chapter 374.</p> <p>6. Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and may only be transferred to the successful bidder upon the transfer of ownership and the approval of the Commissioner for Transport as specified in Condition 4 above.</p>	

特別條款：

1. 車輛的登記及領牌事宜不但受到《道路交通(車輛登記及領牌)規例》和《空氣污染管制(車輛設計標準)(排放)規例》的規管，而且受到《道路交通條例》、《噪音管制規例》及有關條例的若干條款約束。所有過往使用並已被淘汰的政府車輛不一定進行登記或領牌程序以便在本港使用。
2. 車輛是以其現有情況出售，政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單內而貨號有 "M" 記號的車輛乃屬於政府或受資助的公共機構的退役車輛，而根據《道路交通(車輛登記及領牌)規例》(香港法例第374章)的規定，該等以拍賣方式出售的車輛將不獲登記或發牌在本港道路上行駛，除非有關車輛符合《空氣污染管制(車輛設計標準)(廢氣)規例》對新登記車輛有關廢氣排放的規定，並已由承購人自費進行修理及車輛類型審核，經運輸署證明符合規格及適宜在道路上行駛。在該等情況下，除非拍賣物品清單另有訂明，否則，承購人必須繳交由運輸署所定出的車輛首次登記稅，有關稅項是以其“到岸價 × (1-折舊率) × 稅率”計算，並會隨時作出修訂。
3. 車輛登記號碼僅為辨認用途，將不轉讓與承購人。
4. 當車輛停泊於指定地點期間，承購人不得移去車輛的任何部分。
5. 政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單之內而貨號有 "M" 記號者乃充公車輛，而該等車輛如能符合運輸署署長規定的登記或領牌條件，可進行登記或領牌。該等條件包括車輛所示一切資料不得竄改，而有關車輛必須能通過運輸署驗車中心所進行的檢驗。至於運輸署署長是否會給予有關批准，政府則不能作出保證。承購人須根據《道路交通(車輛登記及領牌)規例》(香港法例第374章)的規定，向運輸署提交所需文件，以個人名義辦理車輛登記，完成過戶手續，或據情向其報告車輛已受損毀。
6. 車輛的登記號碼僅為辨認用途，此登記號碼只可根據上文第4條的規定，在經運輸署署長批准及辦理車輛過戶手續後，才得轉讓與承購人。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 32 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/50/2010)

Department : Lands Department (File Ref: S36/2009)

Location : 21/F North Point Government Office,  
333 Jave Road, North Point

Contact Person : Mrs. Y K Lee at 2231 3300 /  
Ms. Karen Ng at 2231 3295

---

部門 : 地政總署

地點 : 北角政府合署渣華道333號21樓總務部

聯絡人 : 李太 / 電話 : 2231 3300/  
吳小姐 2231 3295

Unserviceable (不可使用)

M-128	1.	Acer Travelmate 721TX Notebook Computer with accessories	手提電腦	1	No. (部)
	2.	IBM ThinkPad 390X Notebook With accessories	手提電腦	2	No. (部)

Notes for Auction

1. Interested bidders are requested to approach the department concerned two working days before the auction date for inspection arrangement.
2. Prior to collection, successful bidder is required to contact the representative of department for arrangement.

有關須知

1. 有意競投者欲查看拍賣物品，請在拍賣日兩個工作天前與有關部門聯絡。
2. 取貨前，承購人必須先聯絡有關部門代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 33 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/50/2010)

Department : Lands Department (File Ref: S103/2009)

Location : Rm . 907, Kowloon Government Offices

Contact Person : Mr. MAN at 2300 1775

Mr. YUEN at 2300 1387

部門 : 地政總署

地點 : 九龍政府合署 907 室

聯絡人 : 萬先生 / 電話 : 2300 1775 /

袁先生 2300 1387

Unserviceable (不可使用)

M-129	1. Dehumidifier	抽濕機	3	No. (件)
	2. Portable Data Terminal 'Symbol' with Cradle	手提掃描器	1	Set (套)
	3. Indoor Wireless Telephone Set	室內無線電話	1	Set (套)

Notes for Auction

1. Interested bidders are requested to approach the department concerned two working days before the auction date for inspection arrangement.
2. Prior to collection, successful bidder is required to contact the representative of department for arrangement.

有關須知

1. 有意競投者欲查看拍賣物品，請在拍賣日兩個工作天前與有關部門聯絡。
2. 取貨前，承購人必須先聯絡有關部門代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 34 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/50/2010)

Department : Lands Department (File Ref: S122/2009)  
Location : SMO Training School,  
Suite 102, Lung Cheung Block Office,  
138 Lung Cheung Road, Wong Tai Sin  
Contact Person : Mr. WONG Kwai-kin at 2322 8757 /  
Mr. MAK Man-fai at 2322 8734

---

部門 : 地政總署  
地點 : 九龍黃大仙龍翔道138號  
龍翔辦公大樓一樓102室測繪處測量學校  
聯絡人 : 黃桂堅先生 / 電話 : 2322 8757 /  
麥文輝先生 2322 8734

Unserviceable (不可使用)

M-130	1. FOSA 3420 Notebook Computer	手提電腦	1 No. (件)
	2. FUJITSU Lifebook C-6631 Notebook Computer	手提電腦	3 No. (件)

Notes for Auction

1. Interested bidders are requested to approach the department concerned two working days before the auction date for inspection arrangement.
2. Prior to collection, successful bidder is required to contact the representative of department for arrangement.

有關須知

1. 有意競投者欲查看拍賣物品，請在拍賣日兩個工作天前與有關部門聯絡。
2. 取貨前，承購人必須先聯絡有關部門代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 35 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/50/2010)

Department : Lands Department (File Ref: S128/2009)  
Location : Supplies Section, Room 2129A, North Point  
Government Offices, 333 Java Road, Hong Kong.  
Contact Person : Ms. Polly HO, at 2231 3153  
Ms. Bo Bo CHEUNG, at 2231 3153

---

部門 : 地政總署  
地點 : 北角渣華道333號北角政府合署2129A室  
聯絡人 : 何小姐 / 電話 : 2231 3153 /  
張小姐 2231 3153

Unserviceable (不可使用)

M-131	1.	Used Empty Toner Cartridge for Fax Machine	空炭粉盒	86	No. (件)
	2.	Used Empty Cartridge for Printer, various model	空炭粉盒	304	No. (件)
	3.	Used Empty Ink Cartridge, various model	空墨水盒	109	No. (件)
	4.	Mobile Phone 'Nokia' 3120	手提電話	1	No. (件)

Notes for Auction

1. Interested bidders are requested to approach the department concerned two working days before the auction date for inspection arrangement.
2. Prior to collection, successful bidder is required to contact the representative of department for arrangement.

有關須知

1. 有意競投者欲查看拍賣物品，請在拍賣日兩個工作天前與有關部門聯絡。
2. 取貨前，承購人必須先聯絡有關部門代表安排提貨事宜。

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 36 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
(GLD File Ref. : GR/4/50/2010)			
Department : Lands Department (File Ref: S119/2009)			
Location : District Land Office, Tsuen Wan and Kwai Tsing, 10/F., Tsuen Wan Multi-storey Carpark Building, 174 -208 Castle Peak Road, Tsuen Wan New Territories, H.K.			
Contact Person : Ms. Carman S N LAU at Tel: 2402 1070 or Mr. H Y CHAN at Tel: 2402 1061			
部門 : 地政總署 地點 : 新界荃灣青山公路荃灣段174-208 號 荃灣多層車場大廈10樓荃灣葵青地政處 聯絡人 : 劉小姐 / 陳先生      電話 : 2402 1070 / 2402 1061			
<u>Unserviceable (不可使用)</u>			
M-132	1.	Recirculating Automatic Document Feeder (MR3001)	1 No. (件) 自動入紙輔助架
	2.	Machine Duplicating, Gestetner Model 4130MF	1 No. (件) 電動油印機
	3.	Paper Shredder Rexel X9 Auto	1 No. (件) 電動大碎紙機
	4.	Scanner Gestetner Model 4191	1 No. (件) 電動掃描器油印機用
	5.	'Philips' Pocket Memo System	1 No. (件) 飛利浦(秘書用)迷理錄音機
	6.	'Philips' Transcriber & Complete Package for Pocket Memo	2 No. (件) 飛利浦(秘書用)迷理錄音機的解碼器及輔助器
	7.	KE-E31 Disk Drive 3.5" for Electronic Typewriter 'Panasonic' KX-E7000(H2)	1 No. (件) 電動打字機磁碟盒
	8.	Floppy Disk Drive 3.5" 720KB for AEG Olympia Startype 130i, Electronic Typewriter	1 No. (件) 電動打字機磁碟盒
	9.	Interface Box IF01.1 for Olympia Typewriter	2 No. (件) 連接插頭盒 (電動打字機專用)
	10.	Micro Disk Drive for electronic typewriter 'Olympia	6 No. (件) 電動打字機磁碟盒
	11.	TV 'Panasonic', 21" TC 2185	1 No. (件) 樂聲牌21吋彩色電視 電機型號TC 2185
	12.	VCR, "Sharp", Model : B78DT	1 No. (件) 聲寶牌四磁頭卡式錄影機型號B78DT
	13.	VCR, 'Panasonic', Model : NVHS800B	1 No. (件) 樂聲牌高級六磁頭卡式錄影機
	14.	Video Conference System Includes:- (1) Speaker system SS-X7A, (2) Roll about Package PCS-3000P & (3) Trinitron Colour Video Monitor PVM 2950.	1 No. (件) 新新力牌視像會議系統 包括(1).喇叭一對, (2).三組插頭和 (3).三槍式29"彩色監察顯視器一部

Notes for Auction

- Interested bidders are requested to approach the department concerned two working days before the auction date for inspection arrangement.
- Prior to collection, successful bidder is required to contact the representative of department for arrangement.

有關須知

- 有意競投者欲查看拍賣物品，請在拍賣日兩個工作天前與有關部門聯絡。
- 取貨前，承購人必須先聯絡有關部門代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 37 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
(GLD File Ref. : GR/4/51/2010)			
Department : Hospital Authority (Ref. : TWEH Jan 10)			
Location : Tung Wah Eastern Hospital			
Contact Person : Mr. IP at 2162 6193 or Ms. CC SO at 2595 6893			
部門 : 醫院管理局 地點 : 東華東院 聯絡人 : 葉先生 / 蘇小姐 電話 : 2162 6193 / 2595 6893			
Unserviceable (不可使用)			
M-133	1.	Fax Machine	9 NO (件)
	2.	Bike, small-type	7 NO (件)
	3.	Sphygonomanometer	1 NO (件)
	4.	Scale, Standing	3 NO (件)
	5.	Dehumidifier	1 NO (件)
	6.	Television	1 NO (件)
	7.	DVD Player	1 NO (件)
	8.	Magazine Rack	1 NO (件)
	9.	TV set Trolley	1 NO (件)
	10.	7-steps Ladder	1 NO (件)
	11.	Digital Camera	4 NO (件)
	12.	Medical Instruments (剪刀/鉗/器皿等)	117 NO (件)
	13.	Commode Chair	1 NO (件)
	14.	Over-bed table	1 NO (件)
	15.	Ladder	1 NO (件)
	16.	Walking Frame	1 NO (件)
	17.	Hospital Bed, General	18 NO (件)
	18.	Photocopying Machine	1 NO (件)
	19.	Microwave Oven	1 NO (件)

Remarks :

- (a) The successful bidder should be responsible for all removal and transportation fees for the above Hospital Items
- (b) For enquiries, please contact Mr. S L IP at telephone No. 2162 6193 (Fax No. 2577 9713) of Supplies Section, Tung Wah Eastern Hospital, 19 Eastern Hospital Road, Causeway Bay, Hong Kong.

注意事項:

- (a) 承購人須自行搬運以上醫院物品及負責支付運輸費用。
- (b) 如需現場視察，請聯絡東華東院物料供應部葉孫利先生，電話號碼 2162 6193 傳真號碼 2577 9713 地址-香港銅鑼灣東院道十九號。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 38 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情		<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	--	-----------------------

(GLD Ref.: GR/4/67/2010)

Department : ASD (Ref.: L/M (3) in ASD(HQ)S/8/3 XII)

DDC Ref. : 061/ 2009

Location : Building Services Branch, Room 3632,  
Queensway Government Offices,  
66 Queensway, Hong Kong

Contact Person : Ms. Selina WONG at tel. 2867 3423 or  
Miss YEUNG at tel. 2867 3489

部門 : 建築署  
地址 : 香港金鐘道66號金鐘政府合署36樓3632室  
聯絡人 : 黃小姐 / 楊小姐 電話 : 2867 3423 / 2867 3489

Unserviceable (不可使用)

M-134	1	Driver for CD R/W various model	電腦配件	2	No	(件)
	2	Screen Filter various size	濾鏡	4	No	(件)
	3	Digital Camera SONG DSC-F505	數碼相機	1	No	(件)
	4	Paper Shredder 'Ideal' Model 2402	碎紙機	1	No	(件)
	5	Jaz 2G External Drive Ultra SCSI	電腦配件	4	No	(件)

(GLD File Ref. : GR/4/56/2010)

Department : Labour Dept.  
(Ref. : (3) in L/M No.(80) in LD SR/3-5/1 (2009-10))

Location : Admin (KRO), Labour Department,  
Room 1002, 10/F, Cheung Sha Wan Government Offices,  
303 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon.

Contact Person : Mr. CHAN Wai-keung at 2150 6500 or  
Ms. NG Kwai-ying at 2150 6503

部門 : 勞工處  
地點 : 九龍深水埗長沙灣道303號長沙灣政府合署10樓1002室  
勞工處行政科九龍區總分處  
聯絡人 : 陳先生 / 吳小姐 電話 : 2150 6500 / 2150 6503

Unserviceable (不可使用)

M-135	1.	Empty toner cartridge Q5949A	已用完碳粉盒	34	Nos.	(件)
	2.	Empty toner cartridge UG3380	已用完碳粉盒	2	No.	(件)
	3.	Empty toner cartridge UG3313	已用完碳粉盒	4	No.	(件)
	4.	Empty toner cartridge Q6000A	已用完碳粉盒	2	No.	(件)
	5.	Empty toner cartridge Q6001A	已用完碳粉盒	2	No.	(件)
	6.	Empty toner cartridge Q6002A	已用完碳粉盒	3	No.	(件)
	7.	Empty toner cartridge 2613A	已用完碳粉盒	2	No.	(件)
	8.	Empty toner cartridge 2613X	已用完碳粉盒	2	No.	(件)
	9.	Empty toner cartridge 7553A	已用完碳粉盒	2	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 39 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. :GR/4/84/2010)

Department : RTHK (Ref.: ( 5 ) in L/M No. 55/09 in RTHK 3/8/2002 II)

Location : Television House,  
1A, Broadcast Drive, Kowloon

Contact Person : Mr. CHOI Yu-fai at tel. no. 23397717 /  
Ms. Michelle KWOK at tel. no. 2339 7723

部門 : 香港電台

地點 : 九龍廣播道1號A電視大廈

聯絡人 : 蔡先生 / 郭小姐 電話 : 2339 7717 / 2339 7723

Unserviceable (不可使用)

M-136	1.	Parallel Square w/Drawing Board & Table-mounting Drafting Stand (600 x 900 mm)	平衡尺連繪圖板及底座 (600 x 900 mm)	14	set	(套)
	2.	Parallel Square w/Drawing Board & Table-mounting Drafting Stand (800 x 1200 mm)	平衡尺連繪圖板及底座 (800 x 1200 mm)	2	set	(套)
	3.	Table-mount drafting stand for drafting board(ED0070,ED0071)	繪圖板底座	2	set	(套)
	4.	Parallel motion square with magnet drawing board (ET0119,ET0120)	平衡尺連繪圖磁板	2	set	(套)

Special Condition:

- (a) The bidders are advised to inspect the items at Television House 1A, Broadcast Drive, Kowloon before submission of bids.
- (b) The successful bidder must remove all items at site by their own transport and manpower.
- (c) No warranty of any sort shall be provided on the functionalities or the conditions of the equipment items or on their suitability for any application. The bidders shall rely entirely on their inspection or judgement. No testing of the equipment items will be arranged by RTHK. The listed information is provided for general reference only.

特別條款:

- (a) 在拍賣會舉行之之前，競投人士可前往九龍廣播道1號A電視大廈檢視有關的廢棄物品。
- (b) 成功競投人士必須負責拆除及提取有關所有物品，而所需費用一切由成功競投人士支付。
- (c) 拍賣的儀器物件並沒有任何功能或狀況的保證，及沒有對任何用途的適用性保證。競投人士應完全依靠自我對儀器物件的視察及判斷。香港電台不會安排儀器物件的測試。拍賣表上列出的資料祇作為一般參考用途。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 40 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref.: GR/4/85/2010)

Department : C&ED  
 DDC Ref : 69/2009, 70/2009  
 File Ref : (43) & (44) in C&E CPB 3-5/1  
 Location : CPB, 11/F, Room 1131-1158,  
 North Point Government Office,  
 333 Java Road, North Point. Hong Kong.  
 Contact Person : Mr. H K LEUNG at 2231 4223 /  
 Ms. H C AU at 2231 4236

---

部門 : 香港海關  
 地點 : 香港北角政府大樓11樓1131-1158室消費者保障科  
 聯絡人 : 梁先生 / 電話 : 2231 4223 /  
 區小姐 2231 4236

(Unserviceable – 不可使用)

M-137	1.	Electronic Typewriter No.130I “Olympia”	電動電打字機	1	No. (部)
	2.	Micro Disk Drive 2 1/2 (8K)	磁碟	1	No. (部)
	3.	Chair Office	椅	4	Nos. (張)
	4.	Case Aluminum	鋁箱	1	No. (個)
	5.	“Nikon” Cooplix 5400 digital Camera	數碼相機	1	No. (部)
	6.	“Canon” Digital IXUS 9501S 8M -Case IXUS softcase -Tekcomm NB-5L 1100mAH -Parco W060 TRIPOD -Capdase ixTAKU 2.5” SP-DC-25U -RC Sandisk SD-2GB	數碼相機	1	Set. (套)
	7.	Procam Camera “Polaroid”	相機	1	No. (部)
	8.	“Nikon” F30 Camera Body	淨機身	1	No. (部)
	9.	“Philips” Air Cleaner HR 4332	空氣清新機	3	Nos. (部)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 41 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<p>(GLD File Ref. : GR/4/80/2010)</p> <p>Department : HKMA (Ref. : ( ) in P1/11)</p> <p>Location : 77/F, Two International Finance Centre, 8 Finance Street, Hong Kong. 16/F PCCW Tower Taikoo Place, 979 King's Rd. Quarry Bay Hong Kong.</p> <p>Contact Person : Mr. Billy CHAN at 2878 1987 / Miss Christina Leung at 2878 8227</p> <hr/> <p>部門 : 香港金融管理局</p> <p>地點 : 香港中環金融街8號國際金融中心2期77樓 香港鰂魚涌英皇道979號太古坊電訊盈科中心十六樓</p> <p>聯絡人 : 陳先生 或 梁小姐 電話 : 2878 1987 或 2878 8227</p>			
<u>Unserviceable (不可使用伺服器)</u>			
M-138	1.	External RAID Disk for Retired PMIS server (Clariion Model 150 Disk Array) (without harddisk)	1 No. (個)
	2.	Retired Budgeting System Server (Digital Proris ZX6000) (without harddisk)	1 No. (個)
	3.	Retired Oracle Web Server (Sun E450, Clariion Model 150 Disk Array) (without harddisk)	1 No. (個)
	4.	Retired PMIS Server/TESTBPSS Server (Sun E450, Clariion Model 150 Disk Array) (without harddisk)	1 No. (個)
	5.	IBM NETFINITY PC SERVER/Jupiter (Netfinity 3500) (without harddisk)	1 No. (個)
	6.	Retired Streamcam Server (Netfinity 5000) (without harddisk)	1 No. (個)
	7.	Retired EMS Server (2 x Sun E3500) (without harddisk)	1 No. (個)
	8.	Retired EPSS Servers (Sun E3500 and E420R, 2 x A1000, 2 x Tape Library) (without harddisk)	1 No. (個)
	9.	Retired EBID Servers (3 x Netfinity 5000 8659-71Y) (without harddisk)	1 No. (個)
	10.	Retired Oracle Application Server/EARTH (Netfinity 3500) (without harddisk)	1 No. (個)
	11.	Retired FMS Servers (2 x Sun E450, 2 x A1000, 2 x DLT 4 35/70) (without harddisk)	1 No. (個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 42 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/110/2010)

Department : AFCD (Ref. : (3) in AFCD/DDC/080/09 & (3) in AFCD/DDC/086/09)

Location : (For Items 1 - 3)

Lions Nature Education Centre,  
Tsiu Hang, Sai Kung.

(For Items 4 - 10)

Tsiu Hang Management Centre

Contact Person : (For Items 1 - 3)

Mr. LAM Tak-choi at 2791 7726 /

Mr. CHENG at 2792 4437

(For Items 4 - 10)

Ms. FUNG Yin-ni or Ms. CHUNG at 2792 3823

部門 : 漁農自然護理署

地點 : 項目1-3

西貢蕉坑獅子會自然教育中心

項目4-10

西貢北港路蕉坑郊野公園管理站

聯絡人 : 項目1-3

電話 : 項目1-3

林先生 / 鄭先生

2791 7726 / 2792 4437

項目4-10

項目4-10

馮小姐 / 鍾小姐

2792 3823

Unserviceable (不可使用)

M-139	1.	Digital Camera Casio Exilm EX-Z700	數碼相機	1	No.	(件)
	2.	Camera digital Nikon coolpix 3200	數碼相機	1	No.	(件)
	3.	Canon DC Powershot S80	相機	1	No.	(件)
	4.	Bruch Cutter	打草機	5	No.	(件)
	5.	Trimmer	籬笆剪	2	No.	(件)
	6.	Saw circular electric	風車鋸	1	No.	(件)
	7.	Power Chain Saw	電鋸	3	No.	(件)
	8.	Power Tiller	三輪農夫車	1	No.	(件)
	9.	Dehumidifier	抽濕機	1	No.	(件)
	10.	DVD Player	光碟機	1	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 43 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/53/2010)

Department : AFCD (Ref. : (3) in AFCD/DDC/076/09)

Location : 6/F HQ Crop Assessment Section

Contact Person : Mr. LO Chun-tung or Ms. CHAN at 2150 7004

---

部門 : 漁農自然護理署

地點 : 九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署6樓作物評估組

聯絡人 : 羅先生 / 陳小姐 電話 : 2150 7004

Unserviceable (不可使用)

M-140	1.	SONY DSC-T1 Digital Camera	數碼相機	1	No.	(件)
	2.	CANON Power Shot S45 Digital Camera	數碼相機	1	No.	(件)
	3.	128 MB Compact Flash Card	記憶咭	1	No.	(件)
	4.	SONY W1 Digital Camera	數碼相機	1	No.	(件)

(GLD File Ref. : GR/4/53/2010)

Department : AFCD (Ref. : (3) in AFCD/DDC/084/09)

Location : Tai Lung Veterinary Laboratory

Contact Person : Mr. Walter WONG at 2672 1341

Mr. Vincent CHAN at 2461 4024

---

部門 : 漁農自然護理署

地點 : 新界上水粉錦路蓮塘尾大龍化驗所

聯絡人 : 黃先生 / 陳先生 電話 : 2672 1341 / 2461 4024

Unserviceable (不可使用)

M-141	1.	Household refrigerator	雪櫃	2	Set	(件)
	2.	Freezer	冰櫃	1	Set	(件)
	3.	Vestfrost Glass door refrigerator	雪櫃	1	Set	(件)
	4.	JENCO upright freezer (351L)	冰櫃	1	Set	(件)
	5.	Household refrigerator	雪櫃	1	Set	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 44 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量	
<p>(GLD File Ref. : GR/4/60/2010)</p> <p>Department : AFCD (Ref. : (3) in AFCD/DDC/089/09)</p> <p>Location : MCD/E HQs 7/F</p> <p>Contact Person : Mr. LAU Chi-chung, Dickey at 2150 6892 / Mr. MAK at 2150 6891</p> <hr/> <p>部門 : 漁農自然護理署</p> <p>地點 : 九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署7樓 海洋護理科/東</p> <p>聯絡人 : 劉先生 / 麥先生 電話 : 2150 6892 / 2150 6891</p>				
<u>Unserviceable (不可使用)</u>				
M-142	1.	Underwater housing for 135mm Camera	135mm菲林單鏡 反光相機防水箱	1 No. (件)
	2.	Underwater housing for digital camera Sea & Sea PC110	Sea & Sea數碼攝 錄機防水箱	1 No. (件)
	3.	Camera digital Sony DSC-N1 3"x3" Touch screen	新力數碼相機 DSC-N1	1 No. (件)
	4.	GPS - "Germin" etrix Vista	衛星導航系統 - Germin etrix Vista	1 No. (件)
	5.	Video digital camera Sony DCR-PC110E	新力數碼攝錄機 PC110E	1 No. (件)
	6.	Penpower USB	蒙恬筆 USB	1 No. (件)
<p>(GLD File Ref. : GR/4/77/2010)</p> <p>Department : AFCD (Ref. : (3) in AFCD/DDC/093/09)</p> <p>Location : Sai Kung Regional Store</p> <p>Contact Person : Mr. KWONG Yan-nin at 2791 2255 / Mr. SK WONG at 2792 5218</p> <hr/> <p>部門 : 漁農自然護理署</p> <p>地點 : 西貢郊野公園管理站</p> <p>聯絡人 : 鄭先生 / 黃先生 電話 : 2791 2255 / 2792 5218</p>				
<u>Unserviceable (不可使用)</u>				
M-143	1.	Eagle Tec, 7 in 1, card reader	讀卡機	1 No. (件)
	2.	PDA, Tungsten T palm	電子手帳	1 No. (件)
	3.	128 MMC Card	記憶咭	1 No. (件)
	4.	Zip drive	讀碟機	1 No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 45 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/71/2010)

Department : AFCD (Ref. : (3) in AFCD/DDC/088/09)

Location : Country Parks Division (North-west)

Contact Person : Ms. WONG Choi-kiu / ACO/CP at 2150 6867

---

部門 : 漁農自然護理署

地點 : 九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署6樓  
(郊野公園總部)

聯絡人 : 王小姐 電話 : 2150 6867

Unserviceable (不可使用)

M-144	1.	Palm M515	電子手賬	1	Set	(件)
	2.	Xplore G18 Palm OS Smartphone	智能手提電話	3	Set	(件)
	3.	Safa SRM280FBL 128MB MP3 Player	MP3 播放器	1	Set	(件)
	4.	PalmOne Treo 650	電子手賬	2	Set	(件)
	5.	Palm Tungsten E2	電子手賬	1	Set	(件)
	6.	128MB MMC Ram Card	記憶卡	5	Set	(件)
	7.	Nokia 7650	手提電話	1	Set	(件)
	8.	Smart Card Reader	記憶卡	1	Set	(件)
	9.	Flash Card	記憶卡	2	Set	(件)
	10.	Hard Disk 73GB	硬碟	2	Set	(件)
	11.	RW 48x24x48	燒讀器	1	Set	(件)
	12.	SMC Wireless USB Client	無線USB接收器	2	Set	(件)
	13.	Penpower 3 x 2 USB Lic	手寫板	3	Set	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 46 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p>(GLD File Ref. : GR/4/71/2010) Department : AFCD (Ref. : (3) in AFCD/DDC/088/09) Location : Marine Parks Western Management Centre Contact Person : Mrs. CHAN SIN Yuk-lin, FTO/W at 2150 6883 / Mr. NG at 2150 6883 / 9610 1523</p> <hr/> <p>部門 : 漁農自然護理署 地點 : 大嶼山石壁水塘道14號海岸公園西區管理站 聯絡人 : 陳太 / 電話 : 2150 6883 / 吳先生 2150 6883 / 9610 1523</p>	
M-145	1.	<p><u>Unserviceable (不可使用)</u> Chest freezer 冰箱 (Ext dim: 96"L x 48"D x 36"H; Int dim: 71"L x 42"D x 27"H)</p>	1 No. (件)

Special Condition :

- Interested bidders are requested to approach the department concerned three working days before the auction dated for inspection arrangement.
- The successful bidder is requested to arrange dismounting, removal and Transportation of all the sold goods on site at his own expenses.
- Prior to collection, successful bidder is required to contact the representative of Department for arrangement.

特別條款 :

- 有意競投者欲查看上列物品，請在拍賣日前叁個工作天與有關部門代表聯絡。
- 承購人必須負責提取或拆卸所有物品，而所需費用一切由承購人支付。
- 取貨前，承購人必須聯絡有關部門代表，安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 47 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/9/2010)

Department : Marine (Ref. : (2) in DDC078/2009)

Location : Room 2414, 24/F., Harbour Building,  
38 Pier Road, Central, Hong Kong

Contact Person : Ms. Alice TO at 2852 4520 /  
Mr. Simon AU at 2307 3803

部門 : 海事處

地點 : 香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓24字樓2414室

聯絡人 : 杜小姐 / 區先生 電話 : 2852 4520 / 2307 3803

Unserviceable (不可使用)

Empty Toner Cartridges for Laser / Inkjet Printers (已使用完碳粉/墨盒)

M-146	1.	HP Q2613X	5	No.	(件)
	2.	HP Q2670A	4	No.	(件)
	3.	TN 2150 for Brother LaserJet HL 2140	12	No.	(件)
	4.	HP Q2613A	1	No.	(件)
	5.	HP C4092A	3	No.	(件)
	6.	HP Q5949A	8	No.	(件)
	7.	HP Q5942A	1	No.	(件)
	8.	Samsung ML-D3050A	1	No.	(件)
	9.	HP Q2681A	3	No.	(件)
	10.	HP C3906F	11	No.	(件)
	11.	HP Q2682A	1	No.	(件)
	12.	HP C7115X	18	No.	(件)
	13.	HP Q7553A	11	No.	(件)
	14.	HP Q2683A	3	No.	(件)
	15.	HP Q6470A	3	No.	(件)
	16.	HP 92274A (HP4L)	4	No.	(件)
	17.	HP Q7581A	1	No.	(件)
	18.	HP Q7583A	2	No.	(件)
	19.	HP Q7582A	1	No.	(件)
	20.	HP C4815A	1	No.	(件)
	21.	Model No. UG3313	8	No.	(件)
	22.	Toner Cartridge DQ-UG15A (Panasonic DP-150FP)	3	No.	(件)
	23.	Toner Cartridge KX-FA86A	1	No.	(件)
	24.	Canon cartridge MP20N for Canon microprinter 90	1	No.	(件)
	25.	Drum cartridge CT350445	1	No.	(件)
	26.	Docuprint CWAA0679 (maintenance kit 220V)	1	No.	(件)
	27.	Docuprint CT200805	12	No.	(件)
	28.	Docuprint CT200806	3	No.	(件)
	29.	Docuprint CT200808	1	No.	(件)
	30.	Docuprint CT200807	1	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 48 -

Lot No. 批號	Item No. 項目	Description 物品詳情	Quantity 數量
---------------	----------------	---------------------	----------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)

DDC Ref. : DDC/PST/439/09

Location : Tsim Sha Tsui Police Station  
213 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

Contact Person : Mr. LEUNG or Miss CHAN at 2731 7330

部門 : 香港警務處

地點 : 尖沙咀警署

聯絡人 : 梁先生 / 陳小姐 電話 : 2731 7330

Unserviceable (不可使用)

M-147	1.	Air Cleaner Philips	空氣清新機	2	No. (件)
	2.	Coffee Machine	咖啡機	1	No. (件)
	3.	Water Heater Storage 10 Litres Electric	電熱水爐	1	No. (件)
	4.	TV Hitachi 21"	電視機	1	No. (件)
	5.	Cutter Wire	大剪鉗	1	No. (件)
	6.	Metal Stand	架	1	No. (件)
	7.	Nestable Roll Pallet	籠車	2	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)

DDC Ref. : DDC/PST/441/09

Location : Room R113, Old Block, Mongkok Police Station,  
142 Prince Road West, Kowloon

Contact Person : Mr. TSE at 2398 6409 or Mr. WONG at 2396 6309

部門 : 香港警務處

地點 : 旺角警署

聯絡人 : 謝先生 / 黃先生 電話 : 2398 6409 / 2396 6309

Unserviceable (不可使用)

M-148	1.	Barrier Mill Safety (25kg per each)	鐵馬	11	No. (件)
	2.	Fan Desk	座枱扇	4	No. (件)
	3.	Dispenser, Drinking Water Electrical "Sunroc"	電水機	1	No. (件)
	4.	Fan Exhaust 230mm Dia Electric 230mm	抽氣扇	1	No. (件)
	5.	Fan Wall Mounted	掛牆扇	7	No. (件)
	6.	Pedestal Fan	座枱扇	2	No. (件)
	7.	X Pelair 230mm	抽氣扇	3	No. (件)
	8.	Water Machine, Drinking Hot/Cold Model UW600A	電水機	1	No. (件)
	9.	Dispenser Water Electric Hot/Cold	電水機	1	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 49 -

Lot No. 批號	Item No. 項目	Description 物品詳情	Quantity 數量
---------------	----------------	---------------------	----------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)

DDC Ref. : DDC/PST/442/09

Location : Hong Kong Police College, Training Aids Section, CAC,  
Room LG1A, New Teaching Block,  
18 Ocean Park Road, Aberdeen, H.K.

Contact Person : Mr. LAU Kar-wing at 2814 4466 or  
Ms. SHIH Ping-lin at 2814 4436

部門 : 香港警務處

地點 : 香港警察學院

聯絡人 : 劉先生 / 施小姐

電話 : 2814 4466 / 2814 4436

Unserviceable (不可使用)

M-149	1.	Overhead Projector, 'Vega, V-500'	投影機	5	Nos. (件)
	2.	Overhead Projector, 'Syntax' 250ST	投影機	1	No. (件)
	3.	Overhead Projector, 'Supreme', 285	投影機	1	No. (件)
	4.	Overhead Projector, 'Image', 600	投影機	5	Nos. (件)
	5.	Overhead Projector, '3M'	投影機	3	Nos. (件)
	6.	Overhead Projector, '3M', M088	投影機	1	No. (件)
	7.	Overhead Projector, '3M', M9850	投影機	1	No. (件)
	8.	Overhead Projector, 'Elmo', HP-A11QLC	投影機	2	Nos. (件)
	9.	Projector, film, 16mm, 'B&H', 1694AT2	投影機	4	Nos. (件)
	10.	Projector, film, 16mm, 'B&H', 1694AD	投影機	1	No. (件)
	11.	Projector, Slide, 35mm, 'Reflector' 1503AF-IR	投影機	1	No. (件)
	12.	Projector, Slide, 'Kodak', SAV-1010	投影機	1	No. (件)
	13.	Projector, Slide, 'Kodak', S-PV-1000	投影機	5	Nos. (件)
	14.	Projector, Slide, 'Kodak', 2010	投影機	8	Nos. (件)
	15.	Projector, Slide, 'Kodak'	投影機	2	Nos. (件)
	16.	Projector, 'Davis', Power Beam-5	投影機	1	No. (件)
	17.	Projector, Kindermann' LE19	投影機	1	No. (件)
	18.	Projector, 'Plus', UP-800	投影機	3	Nos. (件)
	19.	Projector, LCD, 'In Focus', 570	投影機	1	No. (件)
	20.	Projector, 'Panasonic', PT-B1010E	投影機	2	Nos. (件)
	21.	Electronic Board, 'Panasonic'	電子白板機	2	Nos. (件)
	22.	Overhead, Projector, '3M' M1720	投影機	2	Nos. (件)
	23.	Projector, DLP, 'Plus, UP-880	投影機	6	Nos. (件)
	24.	Projector, DLP, 'Kodak', DP-900	投影機	2	Nos. (件)
	25.	Projector, 'Panasonic', PT-L757E	投影機	1	No. (件)
	26.	Projector, DLP, 'Plus', U2-1110	投影機	2	Nos. (件)
	27.	Projector, 'Sanyo', PLC-9005EL	投影機	1	No. (件)
	28.	Lens for Projector, 'Sanyo', PLC-LNS06	投影機鏡頭	1	No. (件)
	29.	AV Terminal Assy. For Projector, 'Sanyo'	投影機配件	1	No. (件)
	30.	Home Appliances Spare Parts for Projector 'Sanyo', PLC-9005EL	投影機配件	1	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 50 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)

DDC Ref. : DDC/PST/443/09

Location : Chai Wan Police Station,  
LG 8, 6 Lok Man Road, Chai Wan, Hong Kong.

Contact Person : Mr. Heung Wai Hung at 2595 2244 or  
Mr. KWOK Chi-kin at 2595 2259

---

部門 : 香港警務處

地點 : 柴灣警署

聯絡人 : 香先生 / 郭先生 電話 : 2595 2244 / 2595 2259

Unserviceable (不可使用)

M-150	1.	Dehumidifier "Hitachi"	抽濕機	1	No. (件)
	2.	Ceiling Fan Electric	電風扇	2	Nos. (件)
	3.	Camera NIKON 200QD W/Case	相機連套	1	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)

DDC Ref. : DDC/PST/445/09

Location : Aberdeen Police Station,  
4 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen Hong Kong

Contact Person : Mr. David CHEUNG at 2870 7244 or  
Ms. LAU at 2870 7223

---

部門 : 香港警務處

地點 : 香港仔警署

聯絡人 : 張先生 / 劉小姐 電話 : 2870 7244 / 2870 7223

Unserviceable (不可使用)

M-151	1.	T.V. National 21"	電視機	1	No. (件)
	2.	T.V. National 20"	電視機	1	No. (件)
	3.	Oven, 'National' NNS319 Microwave	微波爐	1	No. (件)
	4.	Air Conditioner Window Type	冷氣機	5	Nos. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 51 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)  
DDC Ref. : DDC/PST/446/09  
Location : Tseung Kwan O Police Station,  
Rm.115, 110 Po Lam Road North, Tseung Kwan O.  
Contact Person : Mr. LAI at 2703 2244 or  
Mr. YUEN at 2703 2444

---

部門 : 香港警務處  
地點 : 將軍澳警署  
聯絡人 : 黎先生 / 袁先生 電話 : 2703 2244 / 2703 2444

Unserviceable (不可使用)

M-152	1.	T.V. 'Toshiba' 29"	電視機	1	No. (件)
	2.	T.V. 'National' 20"	電視機	1	No. (件)
	3.	Pedestal Fan	座枱扇	2	Nos. (件)
	4.	Boiler Hot	電水煲	1	No. (件)
	5.	Barrier Mill Safety	鐵馬	5	Nos. (件)
	6.	Dispenser Water Porcelain	電水機	2	Nos. (件)
	7.	Dispenser Water Electric Hot/Cold	電水機	3	Nos. (件)
	8.	Lamp Big Beam	照明燈	7	Nos. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)  
DDC Ref. : DDC/PST/447/09  
Location : Kwun Tong Police Station,  
1 Lei Yu Mun Road, Kwun Tong, Kowloon  
Contact Person : Mr. FUNG at 2709 8244 or  
Mr. AU Chi-lok at 2709 8245

---

部門 : 香港警務處  
地點 : 觀塘警署  
聯絡人 : 馮先生 / 歐先生 電話 : 2709 8244 / 2709 8245

Unserviceable (不可使用)

M-153	1.	Exercise Cycle 'Monark' 817E	健身單車	1	No. (件)
	2.	Pedestal Fan	座枱扇	1	No. (件)
	3.	Rotary Fan 400mm	風扇	5	Nos. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 52 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)

DDC Ref. : DDC/PST/448/09

Location : 1 Lei Yu Mun Road, Kwun Tong, Kowloon  
Kwun Tong Police Station

Contact Person : Mr. FUNG at 2709 8244 or

Mr. AU Chi-lok at 2709 8245

部門 : 香港警務處

地點 : 觀塘警署

聯絡人 : 馮先生 / 歐先生 電話 : 2709 8244 / 2709 8245

Unserviceable (不可使用)

M-154	1.	Barrier Mill Long/Straight	鐵馬	5	Nos. (件)
	2.	Static Exercise Cycle 'Schwinn' DX-900	健身單車	1	No. (件)
	3.	Barrier Mill Short/Bent	鐵馬	20	Nos. (件)
	4.	Dispenser Water Electric Hot/Cold	電水機	1	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)

DDC Ref. : DDC/PST/449/09

Location : 1 Lei Yu Mun Road, Kwun Tong, Kowloon  
Kwun Tong Police Station

Contact Person : Mr. FUNG at 2709 8244 or

Mr. AU Chi-lok at 2709 8245

部門 : 香港警務處

地點 : 觀塘警署

聯絡人 : 馮先生 / 歐先生 電話 : 2709 8244 / 2709 8245

Unserviceable (不可使用)

M-155	1.	TV-Set Toshiba 2939	電視機	1	No. (件)
	2.	Barrier Mill Long/Straight	鐵馬	30	Nos. (件)
	3.	Projector Overhead Vega V-500	投影機	1	No. (件)
	4.	Dryer Hand	乾手機	1	No. (件)
	5.	T.V. KV1985 MT19"	電視機	1	Set (套)
	6.	TV Set 'National'	電視機	1	No. (件)
	7.	Barrier Mill Short/Bent	鐵馬	10	Nos. (件)
	8.	Video Cassette Recorder 'Blaupunkt'	錄影機	1	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 53 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)

DDC Ref. : DDC/PST/450/09

Location : 1 Lei Yu Mun Road, Kwun Tong, Kowloon  
Kwun Tong Police Station

Contact Person : Mr. FUNG at 2709 8244 or

Mr. AU Chi-lok at 2709 8245

---

部門 : 香港警務處

地點 : 觀塘警署

聯絡人 : 馮先生 / 歐先生

電話 : 2709 8244 / 2709 8245

Unserviceable (不可使用)

M-156	1.	Barrier Mill Long/Straight	鐵馬	20	Nos. (件)
	2.	Dryer Hand	乾手機	3	Nos. (件)
	3.	Barrier Mill Short/Bent	鐵馬	10	Nos. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)

DDC Ref. : DDC/PST/452/09

Location : 1 Lei Yu Mun Road, Kwun Tong, Kowloon  
Kwun Tong Police Station

Contact Person : Mr. FUNG at 2709 8244 or

Mr. AU Chi-lok at 2709 8245

---

部門 : 香港警務處

地點 : 觀塘警署

聯絡人 : 馮先生 / 歐先生

電話 : 2709 8244 / 2709 8245

Unserviceable (不可使用)

M-157	1.	Barrier Mill Long/Straight	鐵馬	10	Nos. (件)
	2.	Dryer Hand	乾手機	3	Nos. (件)
	3.	Exhaust Fan	抽氣扇	3	Nos. (件)
	4.	Urn Tea Electric	電水煲	1	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 54 -

Lot No. 批號	Item No. 項目	Description 物品詳情	Quantity 數量
---------------	----------------	---------------------	----------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)  
DDC Ref. : DDC/PST/453/09  
Location : 1 Lei Yu Mun Road, Kwun Tong, Kowloon  
Kwun Tong Police Station  
Contact Person : Mr. FUNG at 2709 8244 or  
Mr. AU Chi-lok at 2709 8245

部門 : 香港警務處  
地點 : 觀塘警署  
聯絡人 : 馮先生 /歐先生 電話 : 2709 8244 / 2709 8245

Lot No.	Item No.	Description	Quantity	Unit
M-158	<u>Unserviceable (不可使用)</u>			
	1.	Barrier Mill Long/Straight	鐵馬	10 Nos. (件)
	2.	Fax Machine Panasonic UH-V40	傳真機	1 No. (件)
	3.	Dryer Hand	乾手機	3 Nos. (件)
	4.	Hot Plate	電熱板	1 No. (件)
	5.	Hotplate 'Simpa' SSTH21-S	雙頭煮食爐	1 Set (套)
	6.	TV 'Toshiba' 34" 34JH9UH	電視機	1 No. (件)
	7.	Machine Floor 18" High	打臘機	1 No. (件)
	8.	Urn Tea (TU 2870) (14-18 Litre)	電熱水煲	1 No. (件)
9.	Cleaner Vacuum Domestic	吸塵機	2 Nos. (件)	

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)  
DDC Ref. : DDC/PST/454/09  
Location : 1 Lei Yu Mun Road, Kwun Tong, Kowloon  
Kwun Tong Police Station  
Contact Person : Mr. FUNG at 2709 8244 or  
Mr. AU Chi-lok at 2709 8245

部門 : 香港警務處  
地點 : 觀塘警署  
聯絡人 : 馮先生 /歐先生 電話 : 2709 8244 / 2709 8245

Lot No.	Item No.	Description	Quantity	Unit
M-159	<u>Unserviceable (不可使用)</u>			
	1.	Barrier Mill Long/Straight	鐵馬	10 Nos. (件)
	2.	Refrigerator	雪櫃	1 No. (件)
	3.	Freezer, 2-DR Comm. Type Vertical 700 Lt.	凍肉櫃	2 Nos. (件)
	4.	Dryer Hand	乾手機	3 Nos. (件)
	5.	Ice-making Machine, Mod. Manitowoc OD 0272	製冰機	1 Set (套)
	6.	Exhaust Fan	抽氣扇	3 Nos. (件)
7.	TV Set Hitachi	電視機	1 No. (件)	

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 55 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)  
DDC Ref. : DDC/PST/461/09  
Location : NTS RHQ Support Office, Rm921 A NTS RHQ,  
8 Shing Mun Road, Tsuen Wan, N.T.  
Contact Person : Support SGT NTS RHQ at 3661 1152 or  
Mr. CHAN Kam-kuen at 3661 1151

---

部門 : 香港警務處  
地點 : 新界南總區總部  
聯絡人 : 支援警長 / 陳先生 電話 : 3661 1152 / 3661 1151

Unserviceable (不可使用)

M-160	1.	Air Purifier National F-01PJX	空氣清新機	2	Sets. (套)
	2.	Camera, Polaroid 600 AF	相機	1	No. (件)
	3.	Camera Digital 'Canon' Model: Powershot A40	相機	1	No. (件)
	4.	Recorder Cassette 'Aiwa' Model: TP-VS615	錄音機	1	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)  
DDC Ref. : DDC/PST/455/09  
Location : Hong Kong Police College,  
Officers' Mess, 18 Ocean Park Road, Aberdeen, Hong Kong.  
Contact Person : Mr. CHAN or Mr. TANG at 2814 4280

---

部門 : 香港警務處  
地點 : 香港警察學院  
聯絡人 : 陳先生 / 鄧先生 電話 : 2814 4280

Unserviceable (不可使用)

M-161	1.	Electric Toaster	多士爐	1	No. (件)
	2.	Refrigerator 180 Lit. Electric	雪櫃	2	Nos. (件)
	3.	Refrigerator 25 Cu. Ft. Litres Mod	雪櫃	2	Nos. (件)
	4.	Coffee Oven Double Head Electric	咖啡爐	1	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 56 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)

DDC Ref. : DDC/PST/457/09

Location : Hong Kong Police College

18 Ocean Park Road, Aberdeen, Hong Kong.

Contact Person : Mr. CHENG Chong-shing at 2814 4244 or

Mr. WU at 2814 4223

部門 : 香港警務處

地點 : 香港警察學院

聯絡人 : 鄭先生 / 胡先生

電話 : 2814 4244 / 2814 4223

Unserviceable (不可使用)

M-162	1.	Water Heater 135 Litres Electric	熱水爐	13	Nos. (件)
	2.	Water Heater 90 Litres Electric	熱水爐	14	Nos. (件)
	3.	Heater Water Cooler Elec.	自來水飲水機	6	Nos. (件)
	4.	Heater Conector	飲用水熱水 爐	1	No. (件)
	5.	Air Conditioner	冷氣機	115	Nos. (件)
	6.	Exhaust Fan 24" Elec.	24吋抽氣扇	3	Nos. (件)
	7.	Wall-Mounted Desk Fan 16" Dia Elec.	牆/坐兩用扇	8	Nos. (件)
	8.	Rotary Fan	搖頭扇	8	Nos. (件)
	9.	Propeller 300mm	抽氣扇	4	Nos. (件)
	10.	Fan Wall Mounted	掛牆扇	6	Nos. (件)
	11.	Washer Front Load Whirlpool AW042638	洗衣機	1	No. (件)
	12.	Dryer Whirlpool model AWG288S	乾衣機	1	No. (件)
	13.	Dispenser water Elec. Hot/Cold	冷熱飲水機	3	Nos. (件)
	14.	Cutter Brush 1C-401 ISKI	打草機	4	Nos. (件)
	15.	Cutting With 4 Spider 5 Blade Ball Bearing Reel 16"	打草機	1	No. (件)
	16.	Cutter Brush Model BP 40 L	打草機	3	Nos. (件)
	17.	Generator Honda EMS3000 AC 110/230 Volt 2.8KVA (MEX) 50HZ. EEM. Honda	大型機動剪草車	1	No. (件)
	18.	Handriveter Maching Large	中型機動剪草車	1	No. (件)
	19.	Harrier 56 22" Autodrive E/S Cutting S/N 341R001814	大型機動剪草車	1	No. (件)
	20.	Hayter 13/30 Tractor, REAR Discharge C/W Collector With 13HP S/N 1315006604	大型機動剪草車	1	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 57 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)  
DDC Ref. : DDC/PST/462/09  
Location : NTS RHQ Support Office, Rm921 A NTS RHQ,  
8 Shing Mun Road, Tsuen Wan, N.T.  
Contact Person : Support SGT NTS RHQ at 3661 1152 or  
Mr. CHAN Kam-kuen at 3661 1151

---

部門 : 香港警務處  
地點 : 新界南總區總部  
聯絡人 : 支援警長/ 陳先生 電話 : 3661 1152 / 3661 1151

Unserviceable (不可使用)

M-163	1.	Overhead Projector, Syntax 250ST	投射器	1	No. (件)
	2.	Draper Screen 60"x 60"	投影白布幕	1	No. (件)
	3.	Video Projectors, DLP Plus-800	投影器	1	No. (件)
	4.	Meat Slicer	切肉機	1	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)  
DDC Ref. : DDC/PST/464/09  
Location : Pat Heung Police Station  
Kam Tin Main Road, Pat Heung, N.T.  
Contact Person : Mr. CHOI, SPC 45669 at 3661 4944 or  
Mr. CHAN Chi-seung at 9266 6644

---

部門 : 香港警務處  
地點 : 新界八鄉錦田大馬路八鄉警署  
聯絡人 : 蔡先生 / 陳先生 電話 : 3661 4944 / 9266 6644

Unserviceable (不可使用)

M-164	1.	Recorder Cassette/CD 'Philip' AZ-1310	錄音機	1	No. (件)
	2.	Camera Canon AS-1 Prima	相機	1	No. (件)
	3.	Recorder, 'Samsung', SVR S820 Digital, S/N 820S0A07335	錄音機	1	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 58 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1823/2009)

Department : HKPF (Ref. : (74) in CP/SM/PS/229/1 Pt.46)  
DDC Ref. : DDC/PST/467/09 & DDC/PST/468/09 &  
DDC/PST/469/09 & DDC/PST/470/09  
Location : Marine Police East Division  
8 Wa Yung Road, Tui Min Hoi, Sai Kung, N.T.  
Contact Person : Mr. CHING at 2791 1242 or  
Mr. FUNG at 2791 1243

---

部門 : 香港警務處  
地點 : 水警東分區  
聯絡人 : 程先生 / 馮先生 電話 : 2791 1242 / 2791 1243

Unserviceable (不可使用)

M-165	1.	TV 'Sharp' 25" 25C-FG8	電視機	1	No. (件)
	2.	TV "Sony" Model No.KVXF25M90	電視機	1	No. (件)
	3.	Video-Camera 'Hitachi' VM-H81E	攝錄機	1	No. (件)
	4.	Refrigerator, Auto Door LG4-570	雪櫃	1	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/55/2010)

Department : Marine (Ref. : (3) in DDC061/2009)  
Location : Fleet Operation Section, Government Dockyard,  
Ngong Shung Road, Stonecutters Island,  
Sham Shui Po, Kowloon.  
Contact Person : Mr. Arantra W S NG at 2307 3621 or  
Mr.AU at 2307 3803

---

部門 : 海事處  
地點 : 九龍深水埗昂船洲昂船路政府船塢  
聯絡人 : 吳先生 / 區先生 電話 : 2307 3621 /  
2307 3803

Unserviceable (不可使用)

M-166	1.	Outboard Engines (Johnson 15HP)	船尾機	1	No. (件)
	2.	Outboard Engines (Evinrude 4HP)	船尾機	1	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 59 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/47/2010)

Department : LCSD (Ref. : LCS LIB PO 5/12)

DDC Ref. : 0052/09

Location : Po On Road Public Library,  
1/F, Po On Road Municipal Services Building,  
325-329 Po On Road, Sham Shui Po, Kowloon

Contact Person : Ms. WONG Ping-ping at 2928 7057

---

部門 : 康樂及文化事務署

地點 : 九龍保安道325-329號保安道市政大廈2樓  
保安道公共圖書館

聯絡人 : 王萍萍女士 電話 : 2928 7057

Unserviceable (不可使用)

Used Empty Toner Cartridges (已使用完碳粉盒)

M-167	1.	HP Toner Cartridge C4092A	3	No. (件)
	2.	HP Toner Cartridge C4127X	1	No. (件)
	3.	Panasonic UG-3350	1	No. (件)
	4.	HP Toner Cartridge 92298A	1	No. (件)
	5.	Ricoh LP Toner Cartridge type 220 Black	1	No. (件)
	6.	Xerox Toner Cartridge Docuprint 240A / 340A Series (Product Code: CT350268)	4	No. (件)
	7.	Xerox Toner Cartridge Phrase 3428 (Product Code: CWAA07515)	4	No. (件)
	8.	Xerox Toner Cartridge Docuprint 203A /204A Series (Product Code: CWAA0649)	3	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/75/2010)

Department : Marine (Ref. : (2) in DDC080/2009)

Location : Room 308, Harbour Building,  
38 Pier Road, Central, Hong Kong

Contact Person : Mr. P.S. CHEUNG at 2852 3081 /  
Mr. Simon AU at 2307 3803

---

部門 : 海事處

地點 : 香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓308室

聯絡人 : 張先生 / 區先生 電話 : 2852 3081 / 2307 3803

Unserviceable (不可使用)

M-168	1.	4 Hours UPS	電腦後備供電器	2	Set (件)
-------	----	-------------	---------	---	---------

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 60 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/46/2010)

Department : LCSD (Ref. : (32) in LCS NCWCC 09/1/1 (XVIII))

DDC Ref. : 0629/09

Location : Ngau Chi Wan Civic Centre

Contact Person : Ms. Mary TSOI at 2329 6140

部門 : 康樂及文化事務署

地點 : 牛池灣文娛中心

聯絡人 : 蔡愛紅女士 電話 : 2329 6140

Unserviceable (不可使用)

M-169	1.	Sound Mixing Console of 11 set power supply – Yamaha PW-2000M	混音控制台連供電器	1	No.	(件)
	2.	Sound Mixing Console of 1 Set Power Supply – VU Meterbridge 36 Module Including	混音控制台內置VU錶	1	Set	(件)
	3.	Sound Mixing Console of 1 Set power supply – Service Manual	混音控制台維修說明書	1	Set	(件)
	4.	Loudspeaker	喇叭音箱	2	No.	(件)

(GLD File Ref. : GR/4/43/2010 & GR/4/44/2010 & GR/4/45/2010)

Department : LCSD (Ref. : 0619/09 & 0620/09 & 0621/09)

Location : Sham Shui Po Park Swimming Pool,  
733 Lai Chi Kok Road, Sham Shui Po

Contact Person : Mr. LEE Siu-man at 2360 2329

部門 : 康樂及文化事務署

地點 : 深水埗公園游泳池

聯絡人 : 李兆玟先生 電話 : 2360 2329

Unserviceable (不可使用)

M-170	1.	Mobile Suction Sweeper Pump	吸池泵Onga 350	1	Set	(件)
	2.	Portable Suction Sweeper Tensweeper 900	吸池金屬拖頭	1	Set	(件)
	3.	Towsweeper 900 Onga 350 USD4885	吸池泵配件(過濾器)	1	No.	(件)
	4.	Water Pump High Head ‘Marunaka’ Engine ‘Honda’ 5.5 Ps.	水泵	1	Set	(件)
	5.	Clock 600mm Double Face Outdoor Cool	雙面鐘	3	No.	(件)
	6.	Clock Double Face 60cm dia.	雙面鐘	1	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 61 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/42/2010)

Department : FSD (Ref. (13) in FS/SS 6/4 Pt.9)

Location : Spare Parts Store (H), 1/F,  
323 Java Road, North Point, Hong Kong.

Contact Person : Mr. LAI at 2562 0495 or 2561 2211 Ext 21 or  
Ms. KO Fuk-chun at 2214 9387

---

部門 : 消防處

地點 : 香港北角渣華道323號1樓  
消防北角零件倉

聯絡人 : 黎先生 / 電話 : 2562 0495 或 2561 2211 內線 21  
高小姐 2214 9387

Unserviceable (不可使用)

M-171	1.	Tyre Unserviceable Assorted Size	廢輪胎	40	No.	(件)
	2.	Battery Unserviceable Assorted Size	廢電池	45	No.	(件)

(GLD File Ref. : GR/4/61/2010)

Department : FSD (Ref. (30) in FS/SS 6/4 Pt.9)

Location : Spare Parts Store (H), 1/F,  
323 Java Road, North Point, Hong Kong.

Contact Person : Mr. LAI at 2562 0495 or 2561 2211 Ext 21 or  
Ms. KO Fuk-chun at 2214 9387

---

部門 : 消防處

地點 : 香港北角渣華道323號1樓  
消防北角零件倉

聯絡人 : 黎先生 / 電話 : 2562 0495 或 2561 2211 內線 21  
高小姐 2214 9387

Unserviceable (不可使用)

M-172	1.	First Floor Ladder FF388, FF429, FF438, FF453, FF457, FF458, FF462, FF465, FF466, FF472, FF473, FF474, FF475, FF476	二樓梯	15	No.	(件)
	2.	Ladder Double Extension DE218, DE221, DE222	雙扯梯	3	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 62 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p>(GLD File Ref. : GR/4/69/2010) Department : FSD (Ref. (33) in FS/SS 4/4 Pt.14) Location : Ngau Chi Wan Fire Station, 1 Clearwater Bay Road, Kowloon Contact Person : Duty Officer at 2328 5210 / Mr. CHIU Sek-kwan at 2320 0292</p> <hr/> <p>部門 : 消防處 地點 : 九龍清水灣道1號 牛池灣消防局 聯絡人 : 值日官 / 電話 : 2562 0495 或 趙錫坤先生 2320 0292</p>	
M-173	1.	<p><u>Unserviceable (不可使用)</u> Air Tecalemit Compressor 風泵</p>	1 No. (件)
		<p>(GLD File Ref. : GR/4/70/2010) Department : FSD (Ref. (32) in FS/SS 6/4 Pt.9) Location : Spart Parts Store (NT), 1/F, 333 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon Contact Person : Ms. LI Mung-lan at 2737 7112 / 2737 7109 or Ms. Cherie LI at 2733 7687</p> <hr/> <p>部門 : 消防處 地點 : 九龍尖沙咀廣東道333 號1樓 消防新界零件倉 聯絡人 : 李小姐 / 電話 : 2737 7112 / 2737 7109 或 李小姐 2733 7687</p>	
M-174	1.	<p><u>Unserviceable (不可使用)</u> Tyre Outer Unserviceable assorted size 廢輪呔</p>	40 No. (件)
	2.	Battery unserviceable assorted size 廢電池	107 No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 63 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD Ref.: GR/4/49/2010)

Department : Transport (Ref.: (22) in CT 16/32/3 Pt. IX)

Location : Room 3803, 38/F, Immigration Tower,  
7 Gloucester Rd., Wanchai, Hong Kong

Contact Person : Mr. LI Kwok-wah at 2829 5494 or  
Ms. Ivy YIP at 2829 5277

---

部門 : 運輸署

地址 : 灣仔告士打道7號入境事務大樓38樓3803室

聯絡人 : 李先生 / 葉小姐 電話 : 2829 5494 / 2829 5277

Unserviceable (不可使用)

Used Empty Toner/Ink Cartridge (已使用完打印機碳粉盒/墨盒)

M-175	1.	Samsung 108	5	No.	(件)
	2.	CB435A	10	No.	(件)
	3.	C3906F	6	No.	(件)
	4.	C4092A	34	No.	(件)
	5.	C4127X	1	No.	(件)
	6.	C4149A	3	No.	(件)
	7.	C4150A	2	No.	(件)
	8.	C4151A	1	No.	(件)
	9.	C4152A	1	No.	(件)
	10.	C4153A	5	No.	(件)
	11.	C8556A	1	No.	(件)
	12.	C7115A	88	No.	(件)
	13.	C8543X	23	No.	(件)
	14.	C8550A	4	No.	(件)
	15.	C8551A	2	No.	(件)
	16.	C8552A	2	No.	(件)
	17.	C8553A	3	No.	(件)
	18.	C8554A	3	No.	(件)
	19.	C8560A	3	No.	(件)
	20.	C9732A	5	No.	(件)
	21.	Panasonic UG-5575	3	No.	(件)
	22.	C8563A	1	No.	(件)
	23.	C9730A	6	No.	(件)
	24.	C9731A	3	No.	(件)
	25.	C9733A	5	No.	(件)
	26.	Docu Print C2100/C3210	2	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 64 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-175 (Cont'd)	27.	Lexmark 12017SR	2 No. (件)
	28.	Lexmark 12A8420	8 No. (件)
	29.	Lexmark 12A8425	55 No. (件)
	30.	LEXMARK E260A11P	5 No. (件)
	31.	Panasonic UG-3313	27 No. (件)
	32.	Q2610A	1 No. (件)
	33.	Q2612A	10 No. (件)
	34.	Q2613A	11 No. (件)
	35.	Q3960A	1 No. (件)
	36.	Q3964A	4 No. (件)
	37.	Q3961A	1 No. (件)
	38.	Q3962A	2 No. (件)
	39.	Q5942A	5 No. (件)
	40.	Q5949A	89 No. (件)
	41.	Q6000A	3 No. (件)
	42.	Q6470A	1 No. (件)
	43.	Q6471A	1 No. (件)
	44.	Q6472A	2 No. (件)
	45.	Q6473A	1 No. (件)
	46.	Q7553A	5 No. (件)
	47.	Xerox CWAA0649	10 No. (件)
	48.	Panasonic DQ-UG26H	1 No. (件)
	49.	Xerox 106R01246	4 No. (件)
	50.	Q3963A	1 No. (件)
	51.	Q6001A	1 No. (件)
	52.	Q6002A	1 No. (件)
	53.	Q6003A	2 No. (件)
	54.	Q6511A	3 No. (件)
	55.	Q7551A	3 No. (件)
56.	Q1338A	1 No. (件)	
57.	CB436A	8 No. (件)	
58.	92298A	2 No. (件)	
59.	Xerox 109R00639	1 No. (件)	

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 65 -

Lot No. 批號	Item No. 項目	Description 物品詳情	Quantity 數量
---------------	----------------	---------------------	----------------

(GLD File Ref. : GR/4/1951/2009)

Department : Labour Dept. (Ref. : (3) in L/M No.(75) in LD SR/3-5/1 (2009-10))

Location : Kowloon West Job Centre,  
9/F, Cheung Sha Wan Government Offices,  
303 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po

Contact Person : Miss LEE at 2150 6399 / Ms. CHENG at 2852 4130

部門 : 勞工處  
地點 : 九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署9樓西九龍就業中心  
聯絡人 : 李小姐 / 鄭小姐 電話 : 2150 6399 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

M-176	1. Empty toner cartridge HP 2015D	已使用碳粉盒	2	No.	(個)
	2. Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	4	No.	(個)
	3. Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	12	No.	(個)
	4. Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	15	No.	(個)
	5. Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
	6. Empty toner cartridge for fax machine	已使用碳粉盒	4	No.	(個)

Location : Kwun Tong Job Centre, 10/F, Kowloon East Govt. Offices, 12 Lei Yue Mun Road, Kwun Tong

Contact Person : Miss YICK at 2174 4050 / Ms. CHENG at 2852 4130

地點 : 九龍觀塘鯉魚門道12號東九龍政府合署10字樓  
官塘就業中心  
聯絡人 : 易小姐 / 鄭小姐 電話 : 2174 4050 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

7. Empty toner cartridge HP 2015D	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
8. Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	6	No.	(個)
9. Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
10. Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	19	No.	(個)
11. Empty toner cartridge HP Colour Laserjet 2600	已使用碳粉盒	5	No.	(個)
12. Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	2	No.	(個)
13. Empty Ink cartridge HP K850	已使用噴墨盒	2	No.	(個)
14. Empty toner cartridge for fax machine	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
15. Empty toner cartridge for photocopier	已使用碳粉盒	2	No.	(個)

Location : Kowloon East Job Centre, Units 705-706, Stelux House.,  
698 Prince Edward Road East, San Po Kong

Contact Person : Miss AU at 2794 4112 / Ms. CHENG at 2852 4130

地點 : 九龍新蒲崗太子道東698號寶光商業中心7樓705-6室  
東九龍就業中心  
聯絡人 : 區小姐 / 鄭小姐 電話 : 2794 4112 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

16. Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	10	No.	(個)
17. Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	28	No.	(個)
18. Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
19. Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	2	No.	(個)
20. Empty toner cartridge for fax machine	已使用碳粉盒	4	No.	(個)
21. Empty toner cartridge for Photocopier	已使用碳粉盒	1	No.	(個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 66 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1951/2009)

Department : Labour Dept.  
(Ref. : (3) in L/M No.(75) in LD SR/3-5/1 (2009-10))

Location : Hong Kong East Job Centre,  
34/F, Revenue Tower, 34/F, 5 Gloucester Road,  
Wan Chai, Hong Kong

Contact Person : Mr. LAM at 2594 7816 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

部門 : 勞工處  
地點 : 香港灣仔告士打道5號稅務大樓34樓東港島就業中心  
聯絡人 : 林先生 / 鄭小姐 電話 : 2594 7816 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

M-177	1.	Empty toner cartridge HP 2015D	已使用碳粉盒	7	No.	(個)
	2.	Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	6	No.	(個)
	3.	Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	7	No.	(個)
	4.	Empty toner cartridge HP 1160 / 1320	已使用碳粉盒	13	No.	(個)
	5.	Empty toner cartridge HP Colour Laserjet 2600	已使用碳粉盒	7	No.	(個)
	6.	Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	5	No.	(個)
	7.	Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	4	No.	(個)
	8.	Empty toner cartridge for fax machine	已使用碳粉盒	2	No.	(個)

Location : Employment Services (Headquarter),  
Rm 1720, 17/F, Harbour Building.,  
38 Pier Road, Central

Contact Person : Mr CHAN at 2852 3575 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

地點 : 中環統一碼頭道38號海港政府大樓17樓1720室  
就業科(總部)  
聯絡人 : 陳先生 / 鄭小姐 電話 : 2852 3575 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

	9.	Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	10.	Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	11.	Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	8	No.	(個)
	12.	Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	2	No.	(個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 67 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1951/2009)

Department : Labour Dept.  
(Ref. : (3) in L/M No.(75) in LD SR/3-5/1 (2009-10))  
Location : Employment Services (Information Systems),  
Rm 1529 , 15/F., Harbour Building , 38 Pier Road, Central  
Contact Person : Mr. NG at 2852 4525 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

部門 : 勞工處  
地點 : 中環統一碼頭道38號海港政府大樓15樓1529室  
就業科(資訊系統)  
聯絡人 : 吳先生 / 鄭小姐 電話 : 2852 4525 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

M-177 (Cont'd)	13.	Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	6	No.	(個)
	14.	Empty toner cartridge for Photocopier	已使用碳粉盒	3	No.	(個)

Location : RCCL, 34/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai  
Contact Person : Ms POON at 2594 7834 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

地點 : 香港 灣仔告士打道5號 稅務大樓34樓飲食業就業中心  
聯絡人 : 潘小姐 / 鄭小姐 電話 : 2594 7834 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

	15.	Empty toner cartridge HP 2015D	已使用碳粉盒	4	No.	(個)
	16.	Empty toner cartridge HP Colour Laserjet 2600	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	17.	Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	8	No.	(個)
	18.	Empty toner cartridge HP 1180C	已使用碳粉盒	9	No.	(個)

Location : Transport Support Scheme,  
Room 222, 2/F, North Point Government Offices,  
333 Java Road, North Point, Hong Kong.  
Contact Person : Mr. CHAN at 2127 4908 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

地點 : 香港北角渣華道333號北角政府合署2樓222室交通費支援辦事處  
聯絡人 : 陳先生 / 鄭小姐 電話 : 2127 4908 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

	22.	Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	9	No.	(個)
	23.	Empty ink cartridge HP 3800	已使用碳粉盒	12	No.	(個)
	24.	Empty toner cartridge for fax machine	已使用碳粉盒	6	No.	(個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 68 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1951/2009)

Department : Labour Dept.  
(Ref. : (3) in L/M No.(75) in LD SR/3-5/1 (2009-10))

Location : Hong Kong West Job Centre,  
4/F, Western Magistracy Building.,  
2A Pokfulam Road, San Wan

Contact Person : Mr. CHAN at 2552 0132 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

部門 : 勞工處  
地點 : 香港西營盤薄扶林道2號A西區裁判署4字樓  
西港島就業中心  
聯絡人 : 陳先生 / 鄭小姐 電話 : 2552 0132 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

M-177 (Cont'd)	25.	Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	4	No.	(個)
	26.	Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	6	No.	(個)
	27.	Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	2	No.	(個)
	28.	Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	29.	Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	2	No.	(個)
	30.	Empty toner cartridge for Fax Machine	已使用碳粉盒	1	No.	(個)

Location : North Point Job Centre,  
12/F, NPGO, 333 Java Road, North Point

Contact Person : Mrs POON at 2114 6857 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

地點 : 北角渣華道333號 北角政府合署12樓  
北角就業中心  
聯絡人 : 潘太 / 鄭小姐 電話 : 2114 6857 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

31.	Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	11	No.	(個)
32.	Empty toner cartridge HP 1160 / 1320	已使用碳粉盒	7	No.	(個)
33.	Empty toner cartridge HP Colour Laserjet 2600	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
34.	Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	4	No.	(個)
35.	Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
36.	Empty toner cartridge for fax machine	已使用碳粉盒	1	No.	(個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 69 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1951/2009)

Department : Labour Dept.  
(Ref. : (3) in L/M No.(75) in LD SR/3-5/1 (2009-10))

Location : Shatin Job Centre,  
2/F., Shatin Government Offices.,  
No.1, Sheung Wo Che Road, Sha Tin

Contact Person : Mrs LAU at 2158 5555 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

部門 : 勞工處  
地點 : 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署2樓  
沙田就業中心  
聯絡人 : 劉太 / 鄭小姐 電話 : 2158 5555 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

M-178	1.	Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	7	No.	(個)
	2.	Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	4	No.	(個)
	3.	Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	10	No.	(個)
	4.	Empty toner cartridge HP Colour Laserjet 2600	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
	5.	Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	12	No.	(個)
	6.	Empty Ink cartridge HP K850	已使用噴墨盒	3	No.	(個)
	7.	Empty toner cartridge for fax machine	已使用碳粉盒	1	No.	(個)

Location : Tsuen Wan Job Centre,  
2/F, Tsuen Wan Government Offices,  
38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, NT

Contact Person : Mr. LO at 2417 6562 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

地點 : 新界荃灣西樓角路38號荃灣政府合署2樓  
荃灣就業中心  
聯絡人 : 盧先生 / 鄭小姐 電話 : 2417 6562 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

	8.	Empty toner cartridge HP 2015D	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	9.	Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	17	No.	(個)
	10.	Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	6	No.	(個)
	11.	Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	8	No.	(個)
	12.	Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	2	No.	(個)
	13.	Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
	14.	Empty Ink cartridge HP K850	已使用噴墨盒	6	No.	(個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 70 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1951/2009)

Department : Labour Dept.  
(Ref. : (3) in L/M No.(75) in LD SR/3-5/1 (2009-10))

Location : Tai Po Job Centre,  
3/F, Tai Po Government Offices,  
1 Ting Kok Road, Tai Po

Contact Person : Mr. WONG at 2654 1429 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

部門 : 勞工處  
地點 : 新界大埔汀角路1號大埔政府合署3字樓  
大埔就業中心  
聯絡人 : 王先生 / 鄭小姐 電話 : 2654 1429 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

M-178	15.	Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	8	No.	(個)
(Cont'd)	16.	Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
	17.	Empty toner cartridge HP 1160 / 1320	已使用碳粉盒	7	No.	(個)
	18.	Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
	19.	Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	3	No.	(個)

Location : Tuen Mun Job Centre,  
Unit 5-10, 27/F, Tuen Mun Parklane Square.,  
2 Tuen Hi Road, Tuen Mun

Contact Person : Miss CHAN at 2456 3792 / Ms. CHENG at 2852 4130

---

地點 : 屯門屯喜路2號屯門柏麗廣場27樓5-10室  
屯門就業中心  
聯絡人 : 陳小姐 / 鄭小姐 電話 : 2456 3792 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

	20.	Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	13	No.	(個)
	21.	Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	22.	Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	4	No.	(個)
	23.	Empty toner cartridge HP Colour Laserjet 2600	已使用碳粉盒	6	No.	(個)
	24.	Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	25.	Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	6	No.	(個)
	26.	Empty Ink cartridge HP K850	已使用噴墨盒	3	No.	(個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 71 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1951/2009)

Department : Labour Dept.  
(Ref. : (3) in L/M No.(75) in LD SR/3-5/1 (2009-10))  
Location : Yuen Long Job Centre, 2/F, Yuen Long Centre,  
55 Sau Fu Street, Yuen Long, NT  
Contact Person : Ms LEUNG at 3692 5750 / Ms. CHENG at 2852 4130

部門 : 勞工處  
地點 : 新界元朗壽富街55號元朗中心2樓  
元朗就業中心  
聯絡人 : 梁小姐 / 鄭小姐 電話 : 3692 5750 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

M-178 (Cont'd)	27.	Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	5	No.	(個)
	28.	Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	4	No.	(個)
	29.	Empty toner cartridge HP 1160/1320	已使用碳粉盒	14	No.	(個)
	30.	Empty toner cartridge Colour Laserjet 2600	已使用碳粉盒	2	No.	(個)
	31.	Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	2	No.	(個)
	32.	Empty toner cartridge for fax machine	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	33.	Empty toner cartridge for Photocopier	已使用碳粉盒	4	No.	(個)

Location : Sheung Shui Job Centre  
Units 2001-2006, Level 20, Landmark North,  
39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, NT  
Contact Person : Ms TANG at 3692 4532 / Ms. CHENG at 2852 4130

地點 : 新界上水龍琛路39號上水廣場20樓2001-2006室  
上水就業中心  
聯絡人 : 鄧小姐 / 鄭小姐 電話 : 3692 4532 / 2852 4130

Unserviceable (不可使用)

	34.	Empty toner cartridge HP 1200	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	35.	Empty toner cartridge HP 1300	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	36.	Empty toner cartridge HP 1160 / 1320	已使用碳粉盒	10	No.	(個)
	37.	Empty toner cartridge HP 4350	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
	38.	Empty toner cartridge HP 5200	已使用碳粉盒	3	No.	(個)
	39.	Empty toner cartridge for fax machine	已使用碳粉盒	1	No.	(個)
	40.	Empty toner cartridge for Photocopier	已使用碳粉盒	1	No.	(個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 72 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
(GLD File Ref. : GR/4/113/2010)			
Department : Hospital Authority (Ref. : BOC 01/10)			
Location : Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital			
Contact Person : Ms. CHUN at 2595 5006 or Mr. LAM at 2595 5701			
部門 : 醫院管理局			
地點 : 東區尤德夫人那打素醫院			
聯絡人 : 秦小姐 / 林先生 電話 : 2595 5006 / 2595 5701			
<u>Unserviceable (不可使用)</u>			
M-179	1.	BLENDER, FOOD, ELECTRIC 壞攪拌機	1 NO (個)
	2.	CUTTER, PAPER, GUILLOTINE 壞切割器	2 NO (個)
	3.	DRYER, HAND 壞乾手機	2 NO (個)
	4.	FACSIMILE MACHINE 壞傳真機	2 NO (個)
	5.	MONITOR, COMPUTER 壞電腦螢光幕	1 NO (個)
	6.	OVEN, MICROWAVE 壞微波爐	1 NO (個)
	7.	PRINTER, INKJET, COLOUR 壞噴墨打印機	1 NO (個)
	8.	PRINTER, LASER 壞鐳射打印機	2 NO (個)
	9.	TELEPHONE 壞電話	1 NO (個)
	10.	TELEVISION 14" 壞14"電視機	1 NO (架)
	11.	TYPEWRITER 壞打字機	1 NO (架)
	12.	ABSORBER, ANAESTHETIC MACHINE, CARBON DIOXIDE 壞醫療儀器	2 NO (個)
	13.	ANALYZERS, POINT-OF-CARE, BREATH, CARBON MONOXIDE 壞醫療儀器	1 NO (個)
	14.	ANESTHESIA UNITS 壞醫療儀器	2 NO (個)
	15.	BAG, INFUSION 壞醫療儀器	1 NO (個)
	16.	DISPLAY UNIT, LED 壞醫療儀器	1 NO (個)
	17.	DUODENOSCOPES, VIDEO 壞醫療儀器	1 NO (個)
	18.	ELECTROCARDIOGRAPHS, MULTICHANNEL, INTERPRETIVE 壞醫療儀器	1 NO (個)
	19.	GASTROSCOPES, FLEXIBLE 壞醫療儀器	1 NO (個)
	20.	GASTROSCOPES, FLEXIBLE, VIDEO 壞醫療儀器	2 NO (個)
	21.	MODULE, BLOOD PRESSURE, NON-INVASIVE 壞醫療儀器	1 NO (個)
	22.	MONITORS, BEDSIDE, RESPIRATION/ANESTHETIC GAS 壞醫療儀器	1 NO (個)
	23.	PHOTOTHERAPY UNITS, ULTRAVIOLET 壞醫療儀器	2 NO (個)
	24.	PHYSIOLOGIC MONITOR MODULES, ELECTROCARDIOGRAPHY 壞醫療儀器	1 NO (個)
	25.	RECORDERS, ELECTRONIC STORAGE, DATA, PHYSIOLOGIC 壞醫療儀器	1 NO (個)
	26.	REGULATOR, SUCTION 壞醫療儀器	3 NO (個)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 73 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量	
M-179 (Cont'd)	27.	STANDER, PRONE	壞醫療儀器	1 NO (個)
	28.	ULTRASOUND THERAPY/NEUROMUSCULAR STIMULATION SYSTEMS, PHYSICAL THERAPY	壞醫療儀器	1 NO (個)
	29.	VACUUM UNITS, ELECTRODE POSITIONING, ELECTROTHERAPY	壞醫療儀器	1 NO (個)
	30.	CABINET, STEEL, 2 DOORS	壞雙門鐵櫃	2 NO (個)
	31.	CHAIR, ANAESTHETIC	壞椅	1 NO (張)
	32.	COUCH, ENDOSCOPIC	壞檢驗輪床	1 NO (張)
	33.	COUCH, EXAMINATION	壞檢驗床	2 NO (張)
	34.	HANDLE BAR, STAINLESS STEEL	壞扶手柄	6 NO (條)
	35.	MATTRESS	壞床墊	15 NO (張)
	36.	POLE, IV	壞插床鹽水支	2 NO (支)
	37.	STAND FOR PAPER CUTTER	壞切割器盛放架	1 NO (個)
	38.	TABLE, OVERBED	壞病人食飯枱	3 NO (張)
	39.	TROLLEY, MRO	壞牌子車	1 NO (架)
	40.	TROLLEY, STAINLESS STEEL	壞手推車	1 NO (架)
	41.	TROLLEY, URINAL	壞尿盆車	1 NO (架)
	42.	WHEELCHAIR	壞輪椅	1 NO (張)
	43.	WHEELCHAIR, RECLINED	壞輪椅	4 NO (張)
	44.	CHAIR	壞椅子	2 NO (張)
	45.	CHAIR, 5-SEATER	壞排椅	22 NO (張)
	46.	CHAIR, OFFICE	壞寫字椅	10 NO (張)
	47.	CHAIR, PLASTIC	壞膠椅	1 NO (張)
	48.	CHAIR, STRAIGHT BACK	壞木直背椅	2 NO (張)
	49.	DESK, WRITING	壞寫字枱	1 NO (張)

Remarks :

- (a) The successful bidder should be responsible for all removal and transportation fees for the above Hospital Items
- (b) For inspection of the above items, please contact Ms. CHUN at 2595 5006 or 2595 5701 Mr. LAM for prior arrangement

注意事項:

- (a) 承購人須自行搬運以上醫院物品及負責支付運輸費用。
- (b) 如要檢視上述物品，請預先致電 2595 5006 與秦小姐或 2595 5701與林先生預約。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 74 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/111/2010)

Department : Hospital Authority / North District Hospital

Location : North District Hospital

Contact Person : Mr. David HO at 2683 7142 / Ms. JoJo WOO at 2683 7137

部門 : 醫院管理局 / 北區醫院

地點 : 北區醫院

聯絡人 : 何先生 / 胡小姐 電話 : 2683 7142 / 2683 7137

Unserviceable (不可使用)

M-180	1.	Bed, Hospital	病牀	23	No. (件)
-------	----	---------------	----	----	---------

(GLD File Ref. : GR/4/112/2010)

Department : HKMA (Ref. : ( ) in P1/11)

Location : 77/F, Two International Finance Centre,  
8 Finance Street, Hong Kong.

Contact Person : Ms. Christina LEUNG at 2878 8227 or  
Ms. Georgina FUNG at 2878 1821

部門 : 香港金融管理局

地點 : 香港中環金融街8號國際金融中心2期77樓

聯絡人 : 梁小姐 或 馮小姐 電話 : 2878 8227 或 2878 1821

Unserviceable (不可使用)

M-181	1.	Conference Chair – HBF Swivel Highback Leather Chair	會議椅子	1	No. (件)
	2.	Tea Urn	水甕	11	No. (件)
	3.	Television JNC 15”	電視	1	No. (件)
	4.	Microwave Oven – Philco820DG	微波爐	3	No. (件)
	5.	Refrigerator	雪櫃	2	No. (件)
	6.	Dictating Machine Sony BM-570	錄音機	1	No. (件)
	7.	Camera Canon Prima Super Pentax Espio Nikon Coolpix S4	照相機	3	No. (件)
	8.	Fax Machine Panasonic UF305 (5 nos) Panasonic UF315 (3 nos) Panasonic UF332 (1 no) Panasonic UF744 (1 no)	傳真機	10	No. (件)
	9.	Fan – Wahson FS6-40	風扇	1	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 75 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/64/2010)

Department : ORO (Ref.: (53)1 in GA/31/5 III

Location : 10-12/F, High Block, Queensway Government Offices,  
66 Queensway, Hong Kong

Contact Person : Ms. TSE Po-yi or Mr. S.C. LEUNG at 2867 2644

部門 : 破產管理署

地點 : 香港金鐘道66號金鐘道政府合署10樓-12樓

聯絡人 : 謝寶儀女士 / 梁先生 電話 : 2867 2644

Unserviceable (不可使用)

Used Empty Toner / Inkjet Cartridge 已使用完碳粉/墨盒

M-182	1.	Toner C3906F for HP 5L Printer	3	No. (件)
	2.	Toner 92298A for HP 4+ Printer	1	No. (件)
	3.	Toner C4127X for HP 4000/4050 Printer	3	No. (件)
	4.	Toner C4092A for HP 1100 Printer	16	No. (件)
	5.	Toner UG3313 for Panafax UF770/UF885/UF890	10	No. (件)
	6.	Toner UG3350 for Panafax UF585/UF590/UF6100	3	No. (件)
	7.	Toner C4182X for HP 8100 Printer	1	No. (件)
	8.	Toner C7115A for HP 1200 Printer	24	No. (件)
	9.	Toner S050087 for Epson EPL5900/6100 Printer	6	No. (件)
	10.	Toner Q2613A for HP 1300 Printer	36	No. (件)
	11.	Toner CT350268 for FujiXerox 240A Printer	3	No. (件)
	12.	Toner CWAA0649 for Xerox Docuprint 203A Laser Printer	7	No. (件)
	13.	Toner Q2612A for HP 1022 Printer	7	No. (件)
	14.	Toner CWAA0713 for Xerox Workcentre 3119 Printer	2	No. (件)
	15.	Drum Unit CWAA0648 for Xerox Docuprint 203A LaserPrinter	1	No. (件)
	16.	Toner CB436A for HP 1120MFP/HP P1505 Printer	7	No. (件)
	17.	Photocoductor Unit S051055 for Epson EPL5900/6100 Printer	2	No. (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 76 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/68/2010)

Department : LCSD (Ref. : (37) in LCSD LIB HKCL/YA 7/1/6 (Pt.4))

DDC Ref. : 0617/09 & 0560/09

Location : Hong Kong Central Library,  
66 Causeway Bay, Causeway Bay, Hong Kong

Contact Person : Ms. HO Yuen-yi at 2921 0342

Mr. LO Hing-kwan at 2921 0336

---

部門 : 康樂及文化事務署

地點 : 香港銅鑼灣高士威道66號香港中央圖書館

聯絡人 : 何女士 / 盧慶坤先生 電話 : 2921 0342 / 2921 0336

Unserviceable (不可使用)

M-183	1.	Display Unit – End Bay 900W x 1000D x 1700H(mm)	梯形書架尾部	1	No.	(件)
	2.	Display Unit – Starter Bay 900W x 1000D x 1700H(mm)	梯形書架首部	1	No.	(件)
	3.	Display Unit – Centre Bay 900W x 1000D x 1700H(mm)	梯形書架中部	2	No.	(件)
	4.	Table Reading Double Sided 4 Seaters installed with 2 Telecommunication Ports and 2 Power Point Socket	閱讀檯	5	No.	(件)
	5.	Display Unit – End Bay 900W x 1000D x 1700H(mm)	梯形書架尾部	1	No.	(件)
	6.	Display Unit – Starter Bay 900W x 1000D x 1700H(mm)	梯形書架首部	1	No.	(件)
	7.	Display Unit – Centre Bay 900W x 1000D x 1700H(mm)	梯形書架中部	2	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 77 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref.: GR/4/52/2010)

Department : VTC

(Ref.: L/M No. (642) (645) in CW(SS)412 &  
(69) in CW(SS)418)

User Ref. : (4) in L/M No. (642) in CW(SS)412

Location : LC, Room 312, 3/F, Academic Block,  
Hong Kong Institute of Vocational Education  
(Chai Wan), 30 Shing Tai Road, Chai Wan,  
Hong Kong.

Contact Person : Ms. Michelle LEE at 2595 8369 /

Mr. LEE Keung at 2595 2646

部門 : 職業訓練局

地點 : 香港柴灣盛泰道30號香港專業教育學院(柴灣分校)312室

聯絡人 : 李小姐 / 電話 : 2595 8369 /

李先生 2595 2646

Unserviceable (不可使用)

M-184	1.	DVD Recorder, ACL-RWCD ±28GN Inventory Ref.: CW/LC/AE/000034-5	DVD 燒碟機	2	Set	(件)
	2.	15" 150V5 LCD Monitor, Philips Inventory Ref.: CW/LC/CE/000150	螢光幕	1	Set	(件)
	3.	USB 2.0 Flash Ram Drive "PQI" 1GB - Cool Drive, PQ-1GCD 2.0, Model U339 Inventory Ref.: CW/LC/CE/000758-764	記憶體	7	Set	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 78 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref.: GR/4/52/2010)

Department : VTC

(Ref.: L/M No. (642) (645) in CW(SS)412 &  
(69) in CW(SS)418)

User Ref. : (3) in L/M No. (645) in CW(SS)412

Location : LRC, Room 036, G/F, Academic Block,  
Hong Kong Institute of Vocational Education  
(Chai Wan), 30 Shing Tai Road, Chai Wan,  
Hong Kong.

Contact Person : Ms. Michelle LEE at 2595 8369 /

Mr. Addi WONG at 2595 8429

部門 : 職業訓練局

地點 : 香港柴灣盛泰道30號香港專業教育學院(柴灣分校)036室

聯絡人 : 李小姐 / 電話 : 2595 8369 /

黃先生 2595 8429

Unserviceable (不可使用)

M-185	1.	Notebook Computer, Pentium Dothan 725GHz 手提電腦 (1.6) ALL IN ONE, HP COMPAQ nx9040, 512MB S/N: CNF4441T2M Inventory Ref.: CW/LR/CE/000123	1	Set	(件)
	2.	Notebook Computer, HP NX 6120 PM730 1.6G, 15" 手提電腦 XGA, 40GB HDD, 24X DVD/CDRW, Bluetooth, MS C/E win XP Pro, HP NX6120 Ext FDD, 512MB Ram, S/N: CNU5320SXT Inventory Ref.: CW/LR/CE/000138	1	Set	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 79 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref.: GR/4/52/2010)

Department : VTC

(Ref.: L/M No. (642) (645) in CW(SS)412 &  
(69) in CW(SS)418)

User Ref. : L/M No. (69) in CW(SS)418

Location : CC, Room 333, Academic Block,  
Hong Kong Institute of Vocational Education  
(Chai Wan), 30 Shing Tai Road, Chai Wan,  
Hong Kong.

Contact Person : Ms. LAM at 2595 8373 /  
Mr. YIU at 2595 8408

---

部門 : 職業訓練局

地點 : 香港柴灣盛泰道30號香港專業教育學院(柴灣分校)333室

聯絡人 : 林小姐 / 電話 : 2595 8373 /  
姚先生 2595 8408

Unserviceable (不可使用)

M-186	1.	Metal Cabinet, 8kg/No. Size: W390 x H450 x D460 mm	鐵櫃	13	No.	(件)
	2.	Metal Bar, 6kg	鐵條	1	No.	(件)
	3.	Stainless Steel Bar, 11kg	不銹鋼條	1	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 80 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/62/2009)

Department : EMSD (Ref. : EMS/W/605)

Location : Room 6108, 6/F, EMSD HQs,  
3 Kai Shing Street, Kowloon.

Contact Person : Mr. KONG or Ms. SIU at 3155 4296

部門 : 機電工程署

地點 : 九龍啓成街3號6樓6108室

聯絡人 : 江先生 / 蕭女士 電話 : 3155 4296

Unserviceable (不可使用)

M-187	1.	Camera 'Panasonic' DMC-FX-55/K with SD2GB	數碼相機	1	No. (件)
	2.	Canmera 'Ricoh' Caplio R1v	數碼相機	3	No. (件)
	3.	Camera 'Nikon' Coolpix 3700	數碼相機	3	No. (件)
	4.	Camera 'Sony' Cyber-shot DSC-P9	數碼相機	1	No. (件)
	5.	Camera 'Sony' Cyber-shot DSC-P72	數碼相機	1	No. (件)
	6.	Camera 'Nokon' Zoom 400QD	數碼相機	1	No. (件)
	7.	Camera 'Nikon' Coolpix L6	數碼相機	1	No. (件)

(GLD File Ref. : GR/4/86/2009)

Department : EMSD (Ref. : EMS/W/608)

Location : M/F, Block A, 120 Ma Tau Kok Road, Tokwawan

Contact Person : Mr. CHAN at 2691 0348 / Ms. CHUN at 2698 4407

部門 : 機電工程署

地點 : 土瓜灣馬頭圍道120號A座M樓

聯絡人 : 陳先生 / 秦女士 電話 : 2691 0348 / 2698 4407

Unserviceable (不可使用)

M-188	1.	Digital Camera Nikon Coolpix S1 c/w accessories	數碼相機	1	Set (件)
	2.	DV Handycam Sony SCR-PC120/E c/w accessories	手提攝錄機	1	Set (件)
	3.	Digital Camera Panasonic DMC-FX8 c/w accessories	數碼相機	1	Set (件)
	4.	Digital Camera Panasonic DMC-FX7 c/w accessories	數碼相機	1	Set (件)
	5.	Portable OZONE Monitor	手提測氧 探測器	1	Set (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 81 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. :GR/4/114/2010)

Department : RTHK (Ref.: ( 4 ) in L/M No. 56/09 in RTHK 3/8/2002 II

Location : Broadcasting House, 30 Broadcast Drive, Kowloon

Contact Person : Mr. WONG Yue-on or Mr. CHEUNG Yuk-hung at 2339 6478

部門 : 香港電台

地點 : 九龍廣播道30號廣播大廈

聯絡人 : 黃先生 / 張先生 電話 : 2339 6478

Unserviceable (不可使用)

M-189	1.	CCD Camera Head (VA0126 VA0127 VA0134 VA0135)	視像錄影機	4	Pc.	(件)
	2.	Dockable Betacam SP Recorder (VK0388 VK0128 VK0389 VK0304)	截短式視像錄影機	4	Pc.	(件)
	3.	18x Times Zoom lens (VA0090 VA0128 VT0253)	18x變焦鏡頭	3	Pc.	(件)
	4.	UV filter(VH0249 VH0305 VH0241 VH0250)	UV鏡片	4	Pc.	(件)
	5.	Softie windscreen(AJ1289 AJ1293 AJ1295)	風罩	3	Pc.	(件)
	6.	Mount bracket (VT0340 VT0315 VT0375 VT0261 VT0339)	電池接合托架	5	Pc.	(件)
	7.	Mini shutter modification kit (VC0052 VC0057 VC0050 VC0051)	迷你快門修定套件	4	Pc.	(件)
	8.	Betacam SP one piece Camcorder (VA0137)	視像錄影機	1	Pc.	(件)
	9.	3-CCD Colour Video Camera headw/16x Zoom lens (VA0019)	視像錄影機	1	Pc.	(件)
	10.	Carrying Case (VT0306 VT0346)	攝像機箱	2	Pc.	(件)

Special Condition:

- (a) The bidders are advised to inspect the items at Broadcasting House 30, Broadcast Drive, Kowloon before submission of bids.
- (b) The successful bidder must remove all items at site by their own transport and manpower.
- (c) No warranty of any sort shall be provided on the functionalities or the conditions of the equipment items or on their suitability for any application. The bidders shall rely entirely on their inspection or judgement. No testing of the equipment items will be arranged by RTHK. The listed information is provided for general reference only.

特別條款:

- (a) 在拍賣會舉行之之前，競投人士可前往九龍廣播道30號廣播大廈檢視有關的廢棄物品。
- (b) 成功競投人士必須負責拆除及提取有關所有物品，而所需費用一切由成功競投人士支付。
- (c) 拍賣的儀器物件並沒有任何功能或狀況的保證，及沒有對任何用途的適用性保證。競投人士應完全依靠自我對儀器物件的視察及判斷。香港電台不會安排儀器物件的測試。拍賣表上列出的資料祇作為一般參考用途。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 82 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/1827/2009)

Department : AFCD (Ref. : (3) in AFCD/DDC/069/09)

Location : Aberdeen Management Centre

Contact Person : Ms CHAN Ka-lai, FO(Abd) or Ms. CHUNG at 2553 7545

部門 : 漁農自然護理署

地點 : 香港仔郊野公園管理站

聯絡人 : 陳小姐 或 鍾小姐 電話 : 2553 7545

Unserviceable (不可使用)

M-190	1.	First-aid box	急救箱	3	No.	(件)
	2.	Chair stacking plastic	直背膠櫈	10	No.	(件)
	3.	Pen Power	蒙括手寫筆	1	No.	(件)
	4.	Figure-of-8 descender	8字扣	3	No.	(件)
	5.	Karabiner screwgate	爬樹扣	14	No.	(件)
	6.	Karabiner twist lock	爬樹扣	6	No.	(件)
	7.	Time Recorder, "MAX", ER-3100	打卡鐘	1	No.	(件)
	8.	Brush cutter	打草機	1	No.	(件)

(GLD File Ref. : GR/4/1743/2009)

Department : EMSD(TF) (Ref. : EMS/W/589)

Location : Room 802, Block L,

Princess Margaret Hospital, Lai Chi Kok, Kln.

Contact Person : Ms. CHOW at 2990 3571 or Mr. YUN at 2370 0758

部門 : 機電工程署

地點 : 九龍荔枝角瑪嘉烈醫院L座802室

聯絡人 : 周小姐 / 邱先生 電話 : 2990 3571 / 2370 0758

Unserviceable (不可使用)

M-191	1.	3 COM Office Connect Wireless Cable / DSL Gateway	無線閘道器	1	No.	(件)
	2.	Sportster V.34, Make : US Robotics,	數據機	1	No.	(件)
	3.	Multifunction Console Unit, RX-F278/HK, S/N : 9BCHC601696(Panasonic)	多功能傳真機	1	No.	(件)
	4.	Sportster V.34, Make : US Robotics	數據機	1	No.	(件)
	5.	Zip drive, Make : 10MEGA, Model : Z100P2, S/N : APZPG04713069	壓縮磁碟機	1	No.	(件)
	6.	Messenger 144 (Modern for computer network), Make : UNIQUE, Model : 144, S/N : 95607	數據機	1	No.	(件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 83 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<p><u>GLD Ref.: GR/4/1371/2009 &amp; GR/4/1636/2008</u>            Department : Housing (Ref.: L/M (73) &amp; (61) to HD(FIB)/S/DISP/03 III)            Location : AHM/KTI            Ref. : HD(MB)KTI 2/8/6 dd. 2.7.2009 dd. 2.7.2009 &amp; 9.10.2009            Contact Person : Ms. WONG / Mrs. HO at 27626738 / 27626736            部門 : 房屋署            地點 : 九龍橫頭磡南道三號                      香港房屋委員會客務中心第三層B翼                      葵青荃灣及離島區域物業管理辦事處            聯絡人 : 黃小姐 / 何太 電話 : 27626738 / 27626736</p>			
<p><u>(Serviceable but may not function properly – 仍可使用但功能或許有損)</u></p>			
M-601	1.	Portable overhead projector – plastic transparency projection 投影機 ‘GAKKEN GPJ-1120’, S/N: 61109731	1 No. (個)
	2.	Portable overhead projector – plastic transparency projection 投影機 ‘SH-8F’	1 No. (個)
<p><u>(May not function properly – 功能或許有損)</u></p>			
	3.	Video camera recorder handy cam ‘Sony CCD-TR805E’, S/N: 攝錄機 201615	1 No. (個)
	4.	Camera instant suitable for colour film photo-taking ‘Polaroid’ 即影即有相機	3 Nos. (個)
	5.	Camera zoom & film (135) ‘Ricoh RZ-750’ S/N: 55-334887 相機	1 No. (個)
	6.	Telephone mobile ‘Nokia 6150’, S/N: 493006102670172, 流動電話 493006301853314, 449208401201189, 493002802820014, 493006102677961, 493002308937184	6 Nos. (個)
	7.	Telephone mobile ‘Ericsson GH 688’, S/N: 290510710549710 流動電話	1 No. (個)
	8.	Television multi-system colour 29” ‘Panasonic TC-29V50H’, 電視機 S/N: UA5510013	1 No. (個)

Special Conditions:

Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款:

取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 84 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<p><u>(GLD File Ref.: GR/4/1539/2009)</u>            Department : Consumer Council (Fax dated 17.11. 2009)            Location : Easy Storage                              Flat B, 8/F, Sunview Industrial Building,                              3 On Yip Street, Chaiwan, Hong Kong            Contact Person : Mr. Tang at tel no. 2856 8528 or              Ms. Edith Ng at at tel no. 2856 8570</p>			
<p>部門 : 消費者委員會            地點 : 柴灣安業街三號新藝工業大廈8樓B座(依時儲物)            聯絡人 : 鄧先生 / 吳女士 電話 : 2856 8528 / 2856 8570</p>			
<p><u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>  <u>Window type air conditioners 牌子及型號</u></p>			
M-602	1.	Hitachi (RA13JF2) 日立窗口式冷氣機(1匹半) (RA13JF2)	1 No. (部)
	2.	White-Westinghouse (WW125RCMME) 威士丁窗口式冷氣機(1匹半) (WW125RCMME)	1 No. (部)
	3.	Rasonic (RC-C128V) 樂信牌窗口式冷氣機(1匹半)(RC-C128V)	1 No. (部)
	4.	York (YC-12E) 約克窗口式冷氣機(1匹半) (YC-12E)	1 No. (部)
	5.	Ryoden (RW-12AK) 菱電窗口式冷氣機(1匹半)(RW-12AK)	1 No. (部)
	6.	Midea (MWH-12CM) 美的窗口式冷氣機(1匹半) (MWH-12CM)	1 No. (部)
	7.	Condura (TA-12) 肯特窗口式冷氣機(1匹半) (TA-12)	1 No. (部)
	8.	Pansaonic (CW-C128VA) 樂聲牌窗口式冷氣機(1匹半) (CW-C128VA)	1 No. (部)
	9.	Samsung (AW12P1A) 三星窗口式冷氣機(1匹半) (AW12P1A)	1 No. (部)
	10.	Philco (PAC125B5C) 飛哥窗口式冷氣機(1匹半) (PAC125B5C)	1 No. (部)
	11.	Zanussi (ZA1208) 金章牌窗口式冷氣機(1匹半) (ZA1208)	1 No. (部)
	12.	Haier (HW-12CN03) 海爾窗口式冷氣機(1匹半) (HW-12CN03)	1 No. (部)
	13.	Carrier (CHK12LE) 開利窗口式冷氣機(1匹半) (CHK12LE)	1 No. (部)
	14.	General (AMH13AUS-W) 珍寶窗口式冷氣機(1匹半) (AMH13AUS-W)	1 No. (部)

Remark:

1. Bidding items had been undergone different testing procedures.
2. Goods are serviceable but no guarantee for functioning properly.
3. Interested bidders are requested to make a prior appointment (two working days before the auction day) for goods inspection.
4. Successful bidders are requested to make a prior appointment for collection of goods.

備註:

1. 拍賣物品曾經進行各種不同的測試。
2. 拍賣物品仍可供使用，但不保證可正常運作。
3. 競投人士如要檢視拍賣物品，請於拍賣日前兩個工作天預約時間。
4. 承購人必須預約時間提取已競投物品。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 85 -

Lot No. 批號	Item No. 項目	Description 物品詳情	Quantity 數量
<p><u>(GLD File Ref.: GR/4/1552/2009)</u>            Department : Housing (Ref.: L/M (49) to HD(FIB)/S/DISP/08)            Location : HM/T(ISL)            Ref : HD(H)DTMO/ISL 2/8/6-A dd 2.10.2009            Contact Person : Mr. LEE Chin-lok / Miss NGAN at tel no. 31406400</p> <hr/> 部門 : 房屋署 地點 : 離島大嶼山東涌逸東(一)邨康逸樓地下 離島區租約事務管理處 聯絡人 : 李先生 / 顏小姐 電話 : 31406400 <u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>			
M-603	1.	HP LASERJET 2100 PRINTER, S/N: SGGJ106305, Machine No. BVCA00173	印表機 1 No. (個)
	2.	HP LASERJET 2100 PRINTER, S/N: SGGJ105823, Machine No. BVBA02546	印表機 1 No. (個)
	3.	HP LASERJET 2100 PRINTER, S/N: SGGJ106103, Machine No. BVCA00175	印表機 1 No. (個)
	4.	HP LASERJET 2100 PRINTER, S/N: SGGJ117501, Machine No. BVCA00176	印表機 1 No. (個)
	5.	PRINTER, HP DeskJet 920C, S/N: CN23H190SV, Machine No. W2382	印表機 1 No. (個)
<p><u>Special Conditions:</u>            Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.  <u>特別條款:</u>            取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。</p>			
<p><u>(GLD File Ref.: GR/4/1679/2009)</u>            Department : FEHD                              (Ref: (17) in L/M(7) in FEHD S 5/2/09 dated 18.12.2009)            Ref. : L/M(3) FEHD/CFS 1/140/10/2            Location : 43/F, Queensway Government Offices, 66                              Queensway, Hong Kong            Contact Person : Miss Pearl YIP at 2867 5031 /                              Ms Rita NG at 2867 5311</p> <hr/> 部門 : 食物環境衛生署 地點 : 香港金鐘道66號金鐘政府合署43樓 聯絡人 : 葉佩兒女士 / 吳小姐 電話 : 3103 7009 / 2867 5311 <u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>			
M-604	1.	HP Vectra Computer.	電腦 3 No. (部)
	2.	Acer AcerPower 4100 Computer.	電腦 1 No. (部)
	3.	Acer Veriton 5100 Computer.	電腦 1 No. (部)
	4.	Acer Veriton 5600G Computer.	電腦 1 No. (部)
	5.	IBM 300GL Computer.	電腦 1 No. (部)
	6.	IBM Netvista A40 Computer.	電腦 1 No. (部)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 86 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		Department : FEHD (Ref: (17) in L/M(7) in FEHD S 5/2/09 dated 18.12.2009) Ref. : (67) in FEHD EST 6/756 III Location : Room 4414, 44/F., Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong Contact Person : Miss Pearl YIP at 2867 5031 / Ms Rita NG at 2867 5311	
		部門 : 食物環境衛生署 地點 : 香港金鐘道66號金鐘政府合署44樓4414室 聯絡人 : 杜小姐 / 曹小姐 電話 : 2867 5238 / 2867 5374	
		<u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>	
M-604 (cont'd)	7.	DEC PC LP486 – 8 MB RAM 1.44MB 電腦連硬碟機 FDD-245 MB HDD and Quantum Hard Disk 127	1 No (部)
	8.	NEC 6300 paper feeder 入紙器	1 Set (部)
	9.	IBM PC350 P166-MXX-Intel 電腦連鍵盤及滑鼠 P5/166 – 1x32MB 168-pin EDO DIMM RAM-2.5GB EIDE Hard Disk with Mounting Kit-256KB L2 Synchronous Pipeline Burst -S3 Trio 64V+ and AP8340W 4MB 1.44FDD	1 Set (部)
	10.	HP 14” SVGA Colour Monitor 彩色顯示器	1 No (部)
	11.	IBM 15” Colour Monitor 彩色顯示器	1 No (部)
	12.	HP Colour Monitor 彩色顯示器	1 No (部)
	13.	HP Printer Lasejet 1100 打印機	1 No (部)
	14.	HP Printer Laserjet 6L 打印機	1 No (部)
	15.	HP e-PC PIII933, 128MB RAM 20GB 電腦連鍵盤及滑鼠 HDD External FDD 48X CR-ROM HP 10/100 Ethernet Card with keyboard and mouse	2 Nos. (部)
	16.	IBM NetVista A40 w/PIII 733MHz, 128MB, 10.1GB Hard Disk, 10/100 Baset auto-sense LAN card, 40X CD-ROM with keyboard and mouse 電腦連鍵盤及滑鼠	1 No (部)
	17.	Olympia Typewriter 打字機	1 No (部)
	18.	Hanger for Computer Paper 電腦紙掛架	1 No (部)
	19.	Abatron 1000 Calculator 計算機	1 No (部)
	20.	Canon Canola L1428 Calculator 計算機	1 No (部)
	21.	Casio MS-20W Calculator 計算機	1 No (部)
	22.	Sharp Elsi Mate EL-230 Calculator 計算機	1 No (部)
	23.	Penpower V5.0 手寫板	2 Nos. (部)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 87 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
(GLD File Ref.: GR/4/1602/2009)			
Department : WSD (Ref. (7) in SO 243/2009(3) T/J(1) dated 2.12.2009)			
Location : Rm 106, 1/F., 300 Lung Cheong Road, Kowloon			
Contact Person : Mr. WAN at tel no. 2339 3505 / Ms. Ruby LAM at tel no. 2339 3506			
部門 : 水務署			
地點 : 九龍龍翔道300號1樓106室			
聯絡人 : 溫先生 / 林小姐 電話 : 2339 3505 / 2339 3506			
<u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>			
<u>Spare Parts</u>			
M-605	1	STUD MAIN BEARING X58/17910	雙頭軸承 40 Nos. (件)
	2	NUT MAIN BEARING X59/41360	軸承帽 16 Nos (件)
	3	BLOCK TAPPET X58/12252	挺桿塞 1 No (件)
	4	TAPPET X58/12073	挺桿 1 No (件)
	5	TAPPET (AIR) X58/12320	挺桿 1 No (件)
	6	TAPPET FUEL X58/12371	燃油挺桿 1 No (件)
	7	ROLLER TAPPET X58/12380	滾柱挺桿 8 Nos (件)
	8	PIN TAPPET ROLLER X58/12391	挺桿針 14 Nos (件)
	9	TAPPET AIR START X58/12051	挺桿啓動 1 No (件)
	10	ROD AIR START PUSH X58/12032	啓動桿 12 Nos (件)
	11	COLLAR VALVE X01/74071	閥門環 16 Nos (件)
	12	SHAFT VALVE ROCKER X58/20511	搖動閥門 4 Nos (件)
	13	SPRING VALVE (OUTER) X58/20343	氣閥彈簧 27 Nos (件)
	14	SPRING VALVE (INNER) X58/20353	氣閥彈簧 26 Nos (件)
	15	GUIDE AIR CONTROL VALVE X58/13341	導承氣閥 2 Nos (件)
	16	GUIDE VALVE INLET & EXHAUST X58/20482	出入口導承閥 31 Nos (件)
	17	RING JOINT AIR DUCT X99/7570	接口環 16 Nos (件)
	18	RING JOINT AIR VESSEL X99/7648	接口環 9 Nos (件)
	19	PIPE AIR VESSEL X99/7740	氣管導 5 Nos (件)
	20	VALVE STARTING AIR CONTROL X58/13132	起動閥 2 Nos (件)
	21	RING JOINT AIR DUCT X99/6769	接口環 2 Nos (件)
	22	DIAPHRAGM X58/98540	檔板裝嵌件 8 Nos (件)
	23	COLLAR VALVE X58/20911	閥門軸環 5 Nos (件)
	24	VALVE X58/98561	燃油閥門 2 Nos (件)
	25	SPRING VALVE X58/98570	閥彈簧 6 Nos (件)
	26	COLLAR VALVE SPRING X58/20920	閥彈簧 13 Nos (件)
	27	SPRING PUSH BUTTON X58/98670	彈簧鈕 6 Nos (件)
	28	COLLAR CIRCLIP VALVE X99/6901	簧環閥 9 Nos (件)
	29	SPRING INJECTOR POCKET X58/20330	噴射器彈簧 27 Nos (件)
	30	IMPELLER X58/26530	泵葉 1 No (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 88 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-605 (cont'd)	31	PINION GOVERNOR DRIVE X58/24143	齒輪控制器 4 Nos (件)
	32	HEAD GOVERNOR X58/52023	控制器頭 3 Nos (件)
	33	DISC GOVERNOR THRUST BEARING X58/52240	圓盤控制軸承 4 Nos (件)
	34	HOUSING GOV PLUNGER THRUST BRG X58/52580	軸承塞控制器 5 Nos (件)
	35	CENTRE GOVERNOR THRUST BRG X58/52590	軸承中央控制器 1 No (件)
	36	PLUNGER GOVERNOR (HYDRAULIC) X58/52610	塞件控制器 2 Nos (件)
	37	PIPE ROCKER FEED 59/41330	燃油管道 7 Nos (件)
	38	PISTON GOVERNOR X66/12030	活塞控制器 1 No (件)
	39	PISTON & VALVE HOUSING GOV X66/12011	活塞閥門 1 No (件)
	40	VALVE GOVERNOR PISTON	活塞控制閥 1 No (件)
	41	BEARING LARGE END 0.01 IN X58/75920/30	大端軸承 4 Pairs (對)
	42	BEARING LARGE END 0.02 IN 98/15962/5	大端軸承 2 Pairs (對)
	43	PISTON X58/98840	活塞 2 Nos (件)
	44	NUT CONNECTING ROD X58/31140	連桿螺帽 19 Nos (件)
	45	THERMOMETER DIAL TYPE A99/31826	溫度表 4 Nos (件)
	46	RING FIRE (ALL TYPES) X99/18365	燃燒環 15 Nos (件)
	47	RING SCRAPER TOP (ALL TYPES) X99/18369	刮油活塞環 5 Nos (件)
	48	ROD VALVE PUSH (AIR & EXH) X58/12012	閥門桿 9 Nos (件)
	49	TACHOMETER (NON STD ROT) EVS 8 X99/31552	計量錶 1 No (件)
	50	TACHOMETER (STD ROT) 750 RPM X99/31551	計量錶 1 No (件)
	51	ASSEMBLY TACHOMETER SPROCKET X58/34200	計量錶配件 3 Nos (件)
	52	BOLT CRANKSHAFT GEARWHEEL X58/15230	螺栓齒輪裝嵌件 6 Nos (件)
	53	GEARWHEEL PUMP (DRIVEN) X58/97920	齒輪泵 2 Nos (件)
	54	GEARWHEEL PUMP (DRIVER) X58/18332	齒輪泵 2 Nos (件)
	55	GEARWHEEL PUMP (DRIVEN) X58/18341	齒輪泵 2 Nos (件)
	56	CIRCLIP X99/6255	簧環 25 Nos (件)
57	RING EXPANSION EVS 8 ONLY X99/6778	擴張環 8 Nos (件)	
58	RING EXPANSION EV & ER X99/6307	擴張環 8 Nos (件)	
59	THERMOMETER EXHAUST X99/7241	排氣溫度表 3 Nos (件)	
60	THERMOMETER WATER OUTLET X99/7712	出水溫度表 4 Nos (件)	
61	ADAPTOR FOR EXHAUST THERMOMETER 99/31887	排氣接頭溫度表 15 Nos (件)	
62	SPRING RELIEF VALVE X99/7665	彈簧釋放閥 14 Nos (件)	
63	SPRING JOCKEY X99/7671	導引彈簧 5 Nos (件)	
64	BEARING CAMSHAFT SHIFTING X99/3556	軸承裝嵌件 2 Nos (件)	
65	GEARWHEEL CAMSHAFT 70/21142	齒輪裝嵌件 2 Nos (件)	
66	IDLER CAMSHAFT DRIVE C/W BUSH X59/39360	備用驅逐裝嵌件 1 No (件)	

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 89 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-605 (cont'd)	67	BUSH CAMSHAFT DRIVE IDLER X58/15170	軸套裝嵌件 4 Nos (件)
	68	PIN CAMSHAFT CONTROL LEVER X58/13320	鎖釘裝嵌件 2 Nos (件)
	69	GEARWHEEL PUMP DRIVE EVS 8 X58/14210	齒輪泵 3 Nos (件)
	70	GEARWHEEL PUMP DRIVE ER X58/15680	齒輪泵 3 Nos (件)
	71	JOINT INLET OIL COOLER X99/6152	入油凍接口件 22 Nos (件)
	72	NUT CRANKSHAFT GEARWHEEL X99/7624	齒輪裝嵌件連帽 6 Nos (件)
	73	SPRING L O LOW PRES SHUTDONN 66/99510	輕彈簧 3 Nos (件)
	74	SPRING WEIGHT X99/7664	重彈簧 3 Nos (件)
	75	SPRING GOVERNOR WEIGHT X66/24011	彈簧控制器 4 Nos (件)
	76	GLUT GOVERNOR OPERATING FORK X01/99061	充溢控制器 1 No (件)
	77	SPRING GOVERNOR DRIVE X58/52260	彈簧導引 3 Nos (件)
	78	SPRING GOVERNOR DRIVE X58/24242	彈簧導引 1 No (件)
	79	PINION GOVERNOR DRIVE B59/79130	齒輪導引 5 Nos (件)
	80	SPRING CONTROL WHL LOCATING 99/07698	彈簧控制器 2 Nos (件)
	81	CIRCLIP GOVERNOR BEARING X99/4216	簧環導引 軸承 6 Nos (件)
	82	SEAL OIL GOVERNOR CONTROL X99/6739	油封控制器 8 Nos (件)
	83	BUSH BEARING X58/11080	軸承 18 Nos (件)
	84	CAM FUEL X58/11570	凸輪燃料 3 Nos (件)
	85	CAM FUEL X58/11181	凸輪燃料 1 No (件)
	86	SEAL L O FILTER BOWL (BTM) 98/25416	油封過濾碗 9 Nos (件)
	87	SEAL L O FILTER BOWL (TOP) 98/25428	油封過濾碗 6 Nos (件)
	88	BUSH SMALL END (NEW TYPE) C59/44280	末端小套 4 Nos (件)
	89	PUMP COMPLETE X58/18301	全套泵 1 No (件)
	90	GEAR PUMP X58/18351	齒輪泵 1 No (件)
	91	GEAR PUMP X58/97950	齒輪泵 1 No (件)
	92	PUMP TO INJECTOR X58/27020	泵噴射器 7 Nos (件)
93	SPRING ADJUSTING LEVEL X99/8841	調節彈簧 6 Nos (件)	
94	CIRCLIP ADJUSTING LEVEL X99/4001	調節簧環 5 Nos (件)	
95	VALVE RELIEF X58/47642	釋放閥 2 Nos (件)	
96	GAUGE ENG L O PRESSURE B99/30920	測度壓迫力 14 Nos (件)	
97	GAUGE ENG WATER PRESSURE B99/31029	測度壓迫力 9 Nos (件)	
98	GAUGE TURBO PRESSURE B99/30937	測度壓迫力 3 Nos (件)	
99	INJECTOR COMPLETE ER & EV B99/33008	噴射全套 6 Nos (件)	
100	VALVE & SEAT FUEL PUMP DELIVERY X99/2985	燃料泵座閥 30 Nos (件)	
101	HOLDER DELIVERY VALVE X99/2986	分隔桿閥 2 Nos (件)	
102	SPRING FUEL CONTROL VALVE	彈簧燃料閥 4 Nos (件)	
103	SPRING FUEL PUMP DELIVERY VALVE X99/2988	彈簧燃料泵閥 10 Nos (件)	
104	SPRING HELICAL FOR PLUNGER X99/2994	彈簧 17 Nos (件)	

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 90 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量			
M-605 (cont'd)	105	ELEMENT FUEL OIL FILTER X99/10711	燃油濾器	1	No	(件)
	106	JOINT (ELEMENT/FILTER HOUSING) X01/29060	濾器接口	2	Nos	(件)
	107	PACKING GLAND FILTER SPINDLE X99/4439	填函蓋迫件	4	Nos	(件)
	108	JOINT ELEMENT X99/4758	濾器接口	2	Nos	(件)
	109	HOLDER NOZZLE BKB150-7688 X99/9328	噴嘴柄	9	Nos	(件)
	110	SPRING ELEMENT X99/7666	彈簧	1	No	(件)
	111	ROD CONTROL X99/7244	控制桿	19	Nos	(件)
	112	GAUGE LUB OIL X99/30947	滑油	4	Nos	(件)
	113	SPINPLE C/W SPRING PLATE X99/9590	軸彈簧片	10	Nos	(件)
	114	SPRING X99/7250	彈簧	15	Nos	(件)
	115	SPRING OUTLET VALVE X99/7668	彈簧閥門	3	Nos	(件)
	116	WASHER JOINT INJECTOR POCKET X58/20291	清洗接口噴射器	47	Nos	(件)
	117	FLUID COUPLING MODAL DAMPER N99/46516	濕霧器	13	Pound	(磅)
	118	SPRING INLET VALVE X99/8453	彈簧入口閥	5	Nos	(件)
	119	RING SPRING X99/2998	彈簧環	17	Nos	(件)
	120	GUIDE PLUNGER X99/2993	導承插	16	Nos	(件)
	121	SLEEVE REGULATING X99/2995	套筒	7	Nos	(件)
	122	WASHER BACKING X99/4426	墊圈	36	Nos	(件)
	123	INJECTOR COMPLETE EV & ER X99/9368	噴射全套	9	Nos	(件)
	124	NOZZLE BDL160T6087 EV & ER X99/5522	噴嘴	4	Nos	(件)
	125	IMPELLER REVERSE ROT HIGH DUTY X58/62180	泵葉	2	Nos	(件)
	126	GAUGE PRESSURE FRESH WATER X99/30949	水壓測度器	3	Nos	(件)
	127	GAUGE WATER PRESSURE X99/10685	水壓測度器	2	Nos	(件)
	128	SPRING TACHO-DRIVE X99/10283	導引彈簧	2	Nos	(件)
	129	SPRING RETURN X99/12404	回力彈簧	3	Nos	(件)
	130	SPRING TACHO-DRIVE X99/10429	導引彈簧	2	Nos	(件)
	131	SPINDLE TACHO-DRIVE X58/92771	導引軸	2	Nos	(件)
	132	SPINDLE TACHO-DRIVE X58/92471	導引軸	3	Nos	(件)
	133	SPROCKET TACHO-DRIVE X58/92480	鏈齒導引	1	No	(件)
	134	CIRCLIP BEARING TACHO-DRIVE X99/2484	軸承簧環	4	Nos	(件)
135	DRIVE FLEXIBLE X99/6741	活動導引	3	Nos	(件)	
136	BUSH CUSH DRIVE COUPLING X99/11361	軸節套筒	7	Nos	(件)	
137	DRIVE RIGHT ANGLE X99/6740	導引角	1	No	(件)	
138	ASSEMBLY DRIVE ROD 5-8 CYL X58/53370	分隔桿配件	2	Nos	(件)	
139	ASSEMBLY DRIVE ROD 2-4 CYL X58/53730	導引桿配件	2	Nos	(件)	
140	ADAPTOR JOINT 58-39420	接頭接口片	1	No	(件)	
141	EXPANSION JOINT SOCKET 58-39410	擴張接口片	1	No	(件)	
142	ELEMENT FILTER X58/92520	濾器	7	Nos	(件)	
143	JOINT FLANGE (CENTRE & OUTER) B66/35150	接口機	6	Nos	(件)	
144	RING SPLIT X66/12040	分裂環	4	Nos	(件)	

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 91 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-605	145	RING SPRING X99/5336	彈簧環 4 Nos (件)
(cont'd)	146	INDICATOR LOAD X99/6768	重量指示器 1 No (件)
	147	PIN CAM K D	鎖釘 24 Nos (件)
	148	PIPE FLEXIBLE GOV LUBRICATING X99/8655	活動管 5 Nos (件)
	149	RING OIL SEAL X99/9943	油封環 17 Nos (件)
	150	SPRING N98/25039	彈簧 19 Nos (件)
	151	GASKET N98/25207	墊密片 2 Nos (件)
	152	STRAINER GAUZE N98/25210	濾器 2 Nos (件)
	153	GEAR PUMP D59/52030	齒輪泵 2 Nos (件)
	154	DRIVER FOR CUSH DRIVE ER &EVS8 X58/14880	導引墊 5 Nos (件)
	155	BUSH CUSH DRIVE 1.25 IN X58/15820	導引軸套 8 Nos (件)
	156	BUSH GOV DRIVING PINION X58/24150	導引軸套 5 Nos (件)
	157	SPRING OIL RELIEF VALVE X58/47631	油閥彈簧 2 Nos (件)
	158	SPRING RELIEF VALVE B58/47632	閥彈簧 1 No (件)
	159	DRIVEN PUMP GEARWHEEL D70/21611	齒輪導引泵 1 No (件)
	160	DRIVEN PUMP GEARWHEEL D70/21621	齒輪導引泵 1 No (件)
	161	DRIVEN PUMP GEARWHEEL D10/10780	齒輪導引泵 1 No (件)
	162	DRIVEN PUMP GEARWHEEL D10/10781	齒輪導引泵 2 Nos (件)
	163	DRIVEN PUMP GEARWHEEL D10/10791	齒輪導引泵 3 Nos (件)
	164	WASHER CAP NUT F13411	墊圈蓋帽 100 Nos (件)
	165	FITMENT 61/3090	濾器 5 Nos (件)
	166	HOLDER NOZZLE (NEW TYPE) N98/25036	噴嘴柄 10 Nos (件)
	167	JOINT LOCKING PIN X99/2991	鎖釘接口 48 Nos (件)
	168	PLATE SPRING LOWER X99/2996	彈簧片 10 Nos (件)
	169	PLATE SPRING UPPER X99/2997	彈簧片 6 Nos (件)
	170	CAP SPRING UPPER 99/3096	彈簧蓋 4 Nos (件)
	171	NUT SPRING CAP 99/3097	彈簧帽 1 No (件)
	172	LOCKNUT ADJUSTING 99/3098	調節鎖帽 13 Nos (件)
	173	SCREW ADJUSTING 99/3099	調節縲絲 4 Nos (件)
	174	CONNECTION LEAK OFF 99/3683	防漏水連結器 3 Nos (件)
	175	NUT CAP NOZZLE HOLDER 99/3685	噴嘴柄 2 Nos (件)
	176	WASHER AIR VENT X99/4224	砲眼墊圈 250 Nos (件)
	177	DOWEL NOZZLE X99/7257	噴嘴尖釘 20 Nos (件)
	178	WASHER CONNECTION LEAK OFF X99/7436	防漏水連結器墊圈 18 Nos (件)
	179	PIN LOCKING X99/10020	鎖釘 8 Nos (件)
	180	SCREW AIR VENT X99/12218	砲眼縲絲 36 Nos (件)
	181	SPINDLE GOVERNOR X58/520N	軸控制器 1 No (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 92 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p><u>(GLD File Ref.: GR/4/1702/2009)</u>            Department : Government Flying Service                              Ref. (6) in L/M(4) to GFS/SO/30(5) dated 7.12.2009            Location : 18 South Perimeter Road, Hong Kong                              International Airport, Lantau, Hong Kong            Contact Person : Mr. T.K. LEE at 2305 8242 or                              Mr. Frankie LEE at 2305 8247</p> <hr/> 部門 : 政府飛行服務隊 地點 : 香港大嶼山香港國際機場南環路18號 聯絡人 : 李德權/李先生 電話: 2305 8242 / 2305 8247 <u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>	
M-606	1.	Container, 40 ft long, fitted 2 x 2HP Air Conditioner 40呎貨柜	1 No. (件)
		<p><u>(GLD File Ref.: GR/4/1687/2009)</u>            Department : Housing                              (Ref.: L/M (51) to HD(FIB)/S/DISP/08)            Ref : HD(AS)1/OE/CAD dated 28.10.2009            Location : PTO(A)/1            Contact Person : Mr. K T WONG at tel no. 21293441 /                              Mr. H F WU at tel no. 21293437</p> <hr/> 部門 : 房屋署 地點 : 九龍佛光街房屋署總部三座十一樓 建築組(第一組) 聯絡人 : 黃先生 / 胡先生 電話: 21293441 / 21293437 <u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>	
M-607	1.	DELL P1130 21" colour monitor, S/N: 500U, Machine No. CADD-U0932	顯示屏 1 No. (個)
	2.	DELL P1130 21" colour monitor, S/N: 500V, Machine No. CADD-U0836	顯示屏 1 No. (個)
	3.	DELL P1130 21" colour monitor, S/N: 501C, Machine No. CADD-U0878	顯示屏 1 No. (個)
	4.	DELL P1130 21" colour monitor, S/N: 503Z, Machine No. CADD-U0855	顯示屏 1 No. (個)
	5.	DELL P1130 21" colour monitor, S/N: 505K, Machine No. CADD-U0887	顯示屏 1 No. (個)
	6.	21" IBM P201 monitor, S/N: 55-78130, Machine No. Y5542	顯示屏 1 No. (個)
		<p><u>Special Conditions :</u>            Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.            特別條款:            取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。</p>	

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 93 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<u>GLD File Ref.: GR/4/1859/2009)</u> Department : RTHK ( Ref.: ( 7 ) in L/M 50/09 in RTHK 3/8/2002 II dated 7.1.2010) Location : 30, Broadcast Drive, Kowloon. Contact Person : Ms. Elsa NG at tel. no.23396303 / Mr. Frankie WONG at tel. no.23396498	
		部門 : 香港電台 地點 : 九龍廣播道30號廣播大廈 聯絡人 : 吳女士 / 黃先生 電話 : 23396303 / 23396498	
		<u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>	
M-608	1.	Chair Visitor Black Leather Medium back (FCH36) 訪客椅	2 No. (件)
	2.	Chair Executive Black Leather High-back Gas-lifting EF/920PL(FCH43) 大班椅	1 No. (件)
	3.	Table coffee wooden(Two are round in shape) (FTA01) 咖啡木餐桌	3 No. (件)
	4.	Table Conference 830 x920 mm wooden (FTA04) 木會議桌	1 No. (件)
	5.	Overhead Projector (GOV01) 高影機	1 No. (件)
		<u>Special Condition:</u>	
	(a)	The bidders are advised to inspect the items at Broadcasting House 30, Broadcast Drive, Kowloon before submission of bids.	
	(b)	The successful bidder must remove all items at site by their own transport and manpower.	
	(c)	No warranty of any sort shall be provided on the functionalities or the conditions of the equipment items or on their suitability for any application. The bidders shall rely entirely on their inspection or judgement. No testing of the equipment items will be arranged by RTHK. The listed information is provided for general reference only	
		<u>特別條款:</u>	
	(a)	在拍賣會舉行之前，競投人士可前往九龍廣播道 30 號廣播大廈 檢視有關的廢棄物品。	
	(b)	成功競投人士必須負責拆除及提取有關所有物品，而所需費用 一切由成功競投人士支付。	
	(c)	拍賣的儀器物件並沒有任何功能或狀況的保證，及沒有對任何 用途的適用性保證。競投人士應完全依靠自我對儀器物件的視 察及判斷。香港電台不會安排儀器物件的測試。拍賣表上列出 的資料祇作為一般參考用途。	

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 94 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<p><u>(GLD File Ref.: GR/4/1736/2009)</u>            Department : LCSD            (Ref.: (27) in LCS 168/HQ 2041/2005(7) dated 17.12.2009)            DDC Ref. : 0458/09            Location : 3/F., LCS HQ, 1-3 Pai Tau Street, Shatin            Contact Person : Ms. Clara CHEUNG at tel no. 2879 5436 /            Mr. LI at tel no. 2601 8058</p> <hr/> <p>部門 : 康樂及文化事務署            地點 : 沙田排頭街1-3號康文署總部3樓            聯絡人 : 張小姐 / 李先生 電話 : 2879 5436 / 2601 8058</p>			
M-609	1	<p><u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>            Orinoco AP2000 發射站</p>	4 Nos. (部)
	2	Sony DSC-P1 digital camera w/64MB memory stick 數碼相機	1 No. (部)
<p><u>(GLD File Ref.: GR/4/1780/2009)</u>            Department : HAD            (Ref.: HAD233B Case #76/2009 &amp;            #91/2009 dated 14.1.2010)            Location : Home Affairs Department,            Sha Tin District Council            4/F., Sha Tin Government Offices            1 Sheung Wo Che Road, Shatin, N.T.            Contact Person : M.K. LEUNG at tel no. 2158 5313 /            Ms. YEUNG at tel no. 2158 5310</p> <p>部門 : 民政事務總署            地點 : 沙田區議會秘書處            新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署4樓            聯絡人 : 梁先生 / 楊小姐 電話 : 2158 5313 / 2158 5310</p>			
M-610	1.	<p><u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>            Photocopier, RisoGraph Digital Duplicator 速印機            plus 2 color dums</p>	1 No. (部)
	2.	Wellcome Cash Coupon (1x\$50) 惠康現金券	1 Sheet (張)
	3.	Park'n Shop Cash Coupon (1x\$50) 百佳現金券	2 Sheet (張)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 95 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref.: GR/4/1233/2009)</u>			
Department : FEHD (Ref.: (12) in L/M (3) in FEHD S 5/2/09)			
Ref. : (1) in L/M (14) in FEHD F158/4 V			
Location : Room 309B, Quarry Bay MSB, 38 Quarry Bay Street, Quarry Bay.			
Contact Person : Mr. Eric T.K. HUI at tel no. 3103 7009 / Mr. LEUNG at tel no. 3103 7010			
<hr/>			
部門 : 食物環境衛生署			
地點 : 鰂魚涌街38號鰂魚涌市政大樓309B室			
聯絡人 : 許子強先生 / 電話 : 3103 7009 / 梁先生 3103 7010			
<u>Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)</u>			
M-611	1.	IBM Net Vista A40 PIII 733 128/10 (CE/AH0001) – Holding unit: 150(4), 152(1), 155(1), 160(1), 162(2)	IBM個人電腦 9 Nos. (部)
	2.	HP e-Vectra w/Intel PIII 933MHz (CE/AH0071)-Holding Unit: 149(4)	HP個人電腦 4 Nos. (部)
	3.	IBM PC300GL Incl. – Intel Pentium/200 MHz MMX- 32MB SDRAM 168-pin DIMMs-25GB Smart EIDE Hard Disk- Cirrus Logic GD 5446 SVGA Display Card w/2M EDO Ram-Intel Ether Express Pro 100 PCI NIC (CE/AH0768)-Holding unit: 149(4)	IBM個人電腦 4 Nos. (部)
	4.	HP Vectra VL4 5/133 M1280 (CE/AH0200)-Holding unit: 155(1)	HP個人電腦 1 No. (部)
	5.	HP Vectra VL4 5/100 M1280 (CE/AH0293)-Holding unit: 149(1)	HP個人電腦 1 No. (部)
	6.	HP VL400 Vectra PIII 866MHz Computer System(CE/AH0967)-Holding unit: 149(1)	HP個人電腦 1 No. (部)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 96 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

GLD File Ref.: GR/4/1829/2009)

Department : FSD  
(Ref.: (18) in FS/SS 6/4 Pt. 9 dated 13.1.2010)

Location : Spare Parts Store (H)  
Fire Services Department, 323 Java Road,  
1/F., North Point, Hong Kong

Contact Person : Mr. LAI King-man at tel no. 2562 0495 /  
Mr. LI Yiu-cheung at tel no. 2561 2211 Ext.21

部門 : 消防處 (零件倉)

地點 : 香港北角渣華道323號一樓消防處零件倉

聯絡人 : 黎先生 / 李先生

---

Serviceable but may not function properly (仍可使用但功能或許有損)

<u>Item</u>	<u>Part No</u>	<u>Spare Parts (消防零件)</u>		
M-612	1 4/O/987	4/O/987 – LENS GLASS SHATTERPROOF FOR "BRIGHT STAR" HAND TORCH P/N:X-3	39	Nos (件)
	2 4/O/988	4/O/988 - LENS RING PLASTIC FOR "BRIGHT STAR" HAND TORCH P/N: X-4	86	Nos (件)
	3 4/O/990	4/O/990 - BULB HOLDER PLASTIC FOR "BRIGHT STAR" HAND TORCH P/N: X-32	38	Nos (件)
	4 4/O/991	4/O/991 - GASKET BOTTOM FOR "BRIGHT STAR" HAND TORCH P/N: X-35	37	Nos (件)
	5 4/O/993	4/O/993 - REFLECTOR ASSY C/W BULB HOLDER P/N: X-39	44	Nos (件)
	6 LUC-CWB300W25	4/LUC/89 - CONNECTOR	9	Nos (件)
	7 LUC-54218140	4/LUC/34 - RECTIFIER (ALT. P/N: 54217550)	3	Nos (件)
	8 LUC-573186	4/LUC/3 - BODY	5	Nos (件)
	9 LUC-TOB183 77040	4/LUC/66 - SOLENOID 18S	2	Nos (件)
	10 LUC-54219253	4/LUC/33 - RECTIFIER (ALT. P/N: 2400E1037A)	3	Nos (件)
	11 LUC-60600160	4/LUC/4 - RIM	2	Nos (件)
	12 LUC-54259524	4/LUC/49 - BRUSH SPRING KIT	1	Set (套)
	13 LUC-60933023	4/LUC/7 - FLASHER UNIT 24V FOR HAZARD WARNING	10	Nos (件)
	14 LUC-60600315	4/LUC/41 - SOLENOID LINK KIT	3	Nos (件)
	15 LUC-60600314	4/LUC/43 - THROUGH BOLT KIT	2	Nos (件)
	16 LUC-62211153	4/LUC/51 - HEAT SINK	3	Nos (件)
	17 LUC-5344703	4/LUC/58 - FUEL INJECTOR	4	Nos (件)
	18 LUC-62211154	4/LUC/52 - HEAT SINK	3	Nos (件)
	19 LUC-31788	4/LUC/70 - SWITCH	2	Nos (件)
	20 LUC-37260	4/LUC/15 - FUSE BOX	3	Nos (件)
	21 LUC-TAB117	4/LUC/78 - BRUSH	2	Nos (件)
	22 LUC-TCB116	4/LUC/79 - BRUSH	2	Nos (件)
	23 LUC-54646071	4/LUC/44 - COVER KIT P/N: TWB108 54646071	1	No (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 97 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-612	24	LUC-60600316 4/LUC/50 - SEALING KIT	3 Nos (件)
(cont'd)	25	LUC-TCB118 4/LUC/80 - BRUSH KIT "LUCAS" 54243853 (ALT. P/N: "DENNIS" 610030/364)	13 Nos (件)
	26	LUC-CWB301 W25 4/LUC/88 - CONNECTOR	18 Nos (件)
	27	4/O/805 4/O/805 - CABLE TERMINAL 150A	4 Nos (件)
	28	4/O/357 4/O/357 - FUSE LINK 30AMP.	6 Nos (件)
	29	4/O/955 4/O/955 - FUSE 75 LET	4 Nos (件)
	30	LUC-31363 4/LUC/28 - SWITCH	2 Nos (件)
	31	4/O/639 4/O/639 - CAP FOR SPARK PLUG 10215	1 No (件)
	32	4/O/902 4/O/902 - BUSH STARTER 3/4" I.D., 7/8" O.D., 13/16" LONG FOR 'FORD' USE	8 Nos (件)
	33	4/O/888 4/O/888 - CIRCUIT BREAKER 10AMP. "CRABTREE" TYPE C50	4 Nos (件)
	34	4/O/818 4/O/818 - CIRCUIT BREAKER 60AMP SINGLE PHASE "CRABTREE" TYPE C50	2 Nos (件)
	35	4/O/348 4/O/348 - SWITCH	2 Nos (件)
	36	4/O/1099 4/O/1099 - CIRCUIT BREAKER 15AMP. "CRABTREE" TYPE C50	3 Nos (件)
	37	4/O/863 4/O/863 - SWITCH SOLENOID P/N: BOSCH" 0 481 503 018	2 Nos (件)
	38	4/O/606 4/O/606 - SWITCH AIR PRESSURE P/N: "ACDELCO" WS20	1 No (件)
	39	4/O/819 4/O/819 - BRUSH SET 'BOSCH' P/N:1.127.014.009	4 Sets (套)
	40	4/O/878 4/O/878 - BRUSH 'BOSCH' P/N: 1.127.014.014	5 Sets (套)
	41	4/O/568 4/O/568 - CARBON BRUSHES E1.6505.31	4 Nos (件)
	42	4/O/574 4/O/574 - SPARK PLUG "CHAMPION" 7-COM-L (5/8" REACH, 1" HEX.)	5 Nos (件)
	43	4/O/995 4/O/995 - SPARK PLUG KLG/ML30 (ALT. P/N: "CHAMPION" 7 COM-L)	8 Nos (件)
	44	4/O/1033 4/O/1033 - SPARK PLUG "CHAMPION" L78V	10 Nos (件)
	45	4/O/1015 4/O/1015 - SPARK PLUG "CHAMPION" H8J FOR WATEROUS PUMP	12 Nos (件)
	46	4/O/928 4/O/928 - BULGIN 3P CONNECTOR	2 Sets (套)
	47	4/O/960 4/O/960 - SOCKET	1 No (件)
	48	4/O/1090 4/O/1090 - SPARK PLUG "CHAMPION" N14Y	2 Nos (件)
	49	4/O/79 4/O/79 - BULB LAMP	3 Nos (件)
	50	4/O/24 4/O/24 - BULB LAMP 12V 50/40W R.H. DRIVE "OSRAM" OS414	1 No (件)
	51	4/O/879 4/O/879 - DIODE 25 AMP. "BOSCH" P/N: 0 270 100 114	10 Nos (件)
	52	4/O/1039 4/O/1039 - BRUSH SET "BOSCH" P/N: 2007 014 063	2 Nos (件)
	53	4/O/1169 4/O/1169 - INSULATOR FOR ALTERNATOR USE "PRESTOLITE" P/N:850092	1 No (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 98 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-612 (cont'd)	54 4/O/1045	4/O/1045 - BRUSHING "BOSCH" P/N: 000 151 3250	2 Nos (件)
	55 MAG-108 027	000 4/MAG/6 - BARREL D FOR "MAG-LITE" HAND TORCH	10 Nos (件)
	56 MAG-108 029	000 4/MAG/7 - TAIL CAP D FOR "MAG-LITE" HAND TORCH	10 Nos (件)
	57 MAG-108 057	000 4/MAG/8 - BULB RETAINER FOR "MAG-LITE" HAND TORCH	10 Nos (件)
	58 MAG-200 014	000 4/MAG/11 - 3 CELL BARREL BLACK FOR "MAG-LITE" HAND TORCH	9 Nos (件)
	59 MAG-108 022	000 4/MAG/3 - SWITCH ASSEMBLY FOR "MAG-LITE" HAND TORCH	9 Nos (件)
	60 4/O/771	4/O/771 - GAUGE TEMPERATURE 24V DEGREE 40-110 [(ALT. 605195 (D11/1035))	4 Nos (件)
	61 4/O/1175	4/O/1175-SLIP RING 28V 60AMP BUTEC"A24/27	3 Nos (件)
	62 4/O/1168	4/O/1168 - JUNCTION BOX "HELLA" P/N: 8KV 002 143 001	1 No (件)
	63 4/O/1003	4/O/1003 - SWITCH OIL "BOSCH" 0 341 006 001	4 Nos (件)
	64 4/O/1092	4/O/1092 - LAMP INTERIOR WITH BULB 12V ("BRITAX" P/N: 4050-00)	1 No (件)
	65 4/O/825	4/O/825 - RESISTOR SLOW CHARGING 6V 0.90HL 44 0HM 1.43A P/N: 128085	4 Nos (件)
	66 4/O/618	4/O/618 - SWITCH INTERRUPTER 12V D.C.	3 Nos (件)
	67 4/O/1200	4/O/1200 - VOICE COIL	1 No (件)
	68 4/O/945	4/O/945 - LAMP BEACON ROTARY W/BULB 24V 70W H1 "HELLA" 7782 334 001	7 Nos (件)
	69 4/O/1081	4/O/1081 - CABLE TIE 11-1/2"	20 Nos (件)
	70 4/O/1047	4/O/1047 - ARMATURE P/N: 2004 004 033	1 No (件)
	71 4/O/1044	4/O/1044-BRUSHING "BOSCH" P/N: 2005 854094	2 Nos (件)
	72 4/O/627	4/O/627 - LENS ACRYLIC AMBER RL1180	5 Nos (件)
	73 4/O/628	4/O/628 - LENS ACRYLIC AMBER RL1181	5 Nos (件)
	74 4/O/1052	4/O/1052 - LAMP SIDE ASSY. 12V P/N: 53178 (ALT.:4/0/333)	4 Nos (件)
	75 4/O/569	4/O/569 - LENS ACRYLIC DOME AMBER (FOR MAGNETIC TYPE BEACON LAMP)	8 Nos (件)
	76 4/O/822	4/O/822 - LAMP ASSY. REAR RED/AMBER "HELLA" P/N:2SE001699071	2 Nos (件)
	77 4/O/1068	4/O/1068 - MULTIMETRE	1 Set (套)
	78 4/O/567	4/O/567 - REFLECTOR "HELLA" P/N: 9DX 852 902 00	2 Nos (件)
	79 4/O/842	4/O/842-CONNECTOR CABLE (4 CONNECTION) "HELLA" P/N: 8KV 002 129 001	8 Nos (件)
	80 4/O/843	4/O/843 - CONNECTOR CABLE (5 CONNECTION) "HELLA" P/N: 8KV 002 130 001	2 Nos (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 99 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-612 (cont'd)	81	4/O/916 - LENS ACRYLIC DOME GREEN "HELLA" P/N: 9EL 852 061 021	3 Nos (件)
	82	4/O/821 - REGULATOR "BOSCH" P/N:0192052004(ALT.P/N:1197311090)	1 No (件)
	83	4/O/835 - LAMP HEAD ASSY. R.H. "HELLA" P/N: 1AG 001 108 167	1 No (件)
	84	LUC-34790 4/LUC/75 - SWITCH TWO TONE HORN [ALT. P/N: "DENNIS" 604450(4/D11/1178)]	1 No (件)
	85	4/O/892 - LAMP SPOT "HELLA" IG9 001 523 02	2 Nos (件)
	86	4/O/61 - BULB CHARGER 220V S.C.C. 6AMP CLEAR, CHINA MADE	1 No (件)
	87	4/O/923 - LAMP ASSY. REVERSING 12V CLEAR "BRITAX" PT734:00	3 Nos (件)
	88	4/O/949 - LENS ACRYLIC CLEAR "BRITAX" P/N: 10179/7258	1 No (件)
	89	4/O/874 - RECTIFIER "BOSCH" P/N: 1 125 715 125	3 Nos (件)
	90	4/O/309 - HANDLE FOR MIRROR W13354	2 Nos (件)
	91	4/O/1000 - SOCKET MOGUL B418	3 Nos (件)
	92	4/O/875 - STATOR "BOSCH" 1125 045 002	1 No (件)
	93	4/O/1101 - MOTOR D.C. 12V "BOSCH" P/N: 8 787 220 597-455	13 Nos (件)
	94	4/O/684 - TRANSMITTER ELECTRO-MAGNETIC 24V P/N: ST1101/01	1 No (件)
	95	4/O/1130 - LENS FLAT-TOP ACRYLIC CLEAR P/N: 8422 C002-01	3 Nos (件)
	96	4/O/615 - WIPER ARM	6 Nos (件)
	97	4/O/616 - WIPER ARM ADAPTOR	1 No (件)
	98	4/O/952 - LAMP FLASHER CLEAR "HELLA" 2PF 003 014-71	7 Nos (件)
	99	4/O/893 - GLASS ROUND MOUNTED WITH METAL RING (P/N:9EV002358001)	4 Nos (件)
	100	4/O/702 - MICROPHONE HAND FOR SIREN "LEE MINIHAILER"	1 No (件)
	101	4/O/814 - LENS AMBER "BRITAX" P/N: 10146	5 Nos (件)
	102	4/O/662 - LENS AMBER FOR FLASHER LAMP ASSY.	1 No (件)
	103	4/O/543 - LENS ROUND AMBER "BUTLERS LTD." 1595/40	2 Nos (件)
	104	4/O/869 - LAMP HEAD WITH FORK P/N: 145-0422 (W/O LENS & BULBS)	3 Nos (件)
	105	4/O/755 - LENS ACRYLIC RECTANGULAR AMBER "HELLA" P/N: 9EL 082 955-001	4 Nos (件)
	106	4/O/953 - REFLECTOR RED "HELLA" 8RA 002 016 111	14 Nos (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 100 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量		
M-612	107	4/O/918	4/O/918 - RELAY SOLENOID "BOSCH" 0 331 402 010	5	Nos (件)
(Cont'd)	108	4/O/1220	4/O/1220 - ROOF LAMP P/N 2JA 001 355 001	14	Nos (件)
	109	4/O/813	4/O/813 - LAMP FLASHER AMBER "BRITAX" P/N: 702	1	No (件)
	110	4/O/935	4/O/935 - LAMP FLASHER ROUND RED "BRITAX" P/N: 692	6	Nos (件)
	111	4/O/1181	4/O/1181 - EXTENSION REEL W/CABLE 1.5 SQ. MM 110V	1	No (件)
	112	LUC-LBU354	4/LUC/86 - LIGHT UNIT	2	Nos (件)
	113	4/O/815	4/O/815 - LENS CLEAR "BRITAX" P/N:10148	6	Nos (件)
	114	LUC-577418	4/LUC/12 - COWEL	2	Nos (件)
	115	LUC-41227	4/LUC/1 - DISTRIBUTOR FOR LANDROVER 109	1	No (件)
	116	LUC-54520363	4/LUC/18 - GASKET FOR "DENNIS" F108/F109	4	Nos (件)
	117	LUC-25668	4/LUC/2 - STARTER	2	Nos (件)
	118	LUC-33231	4/LUC/6 - RELAY	2	Nos (件)
	119	LUC-76905B	4/LUC/68 - SOLENOID TOB1997-77109	1	No (件)
	120	LUC-76882	4/LUC/62 - SOLENOID SWITCH FOR ALONE STARTER	1	No (件)
	121	LUC-54520373	4/LUC/19 - RIM FOR "DENNIS" F108/F109	3	Nos (件)
	122	LUC-54529737	4/LUC/67 - BULB SEALED BEAM UNIT SB7014	6	Nos (件)
	123	LUC-54052945	4/LUC/72 - LAMP ASSY. FOG LDB102 (OLD P/N: 54052949)	1	No (件)
	124	LUC-54201945	4/LUC/63 - ROTOR ASSY.	3	Nos (件)
	125	LUC-53657	4/LUC/8 - LAMP ASSY. REAR TRAFFIC	2	Nos (件)
	126	LUC-54524813	4/LUC/22 - LIGHT UNIT	1	No (件)
	127	LUC-555991	4/LUC/20 - LIGHT UNIT	8	Nos (件)
	128	G-LBU5089	4/G/664 - REPAIR KIT CYLINDER KIT	5	Nos (件)
	129	G-0494867	4/G/610 - WIPER BLADE	2	Nos (件)
	130	G-LM11949/10	4/G/4 - BEARING "TIMKEN"	12	Nos (件)
	131	G-SOL10138	4/G/264 - DIAPHRAGM ACCELERATOR PUMP P/N.7752 & 3521	36	Nos (件)
	132	G-BAU4780	4/G/614 - REPAIR KIT BRAKE	2	Kits (套)
	133	G-6204	4/G/543 - BEARING 6204-2RS1	6	Nos (件)
	134	G-KL71435	4/G/458 - REPAIR KIT WHEEL	1	No (件)
	135	G-AAR6025	4/G/689 - REAR BRAKE HOSE	4	Nos (件)
	136	G-BHM7054	4/G/636 - REPAIR KIT CYLINDER	8	Nos (件)
	137	G-CDU1937	4/G/602 - OIL FILTER	6	Nos (件)
	138	4/G/47	4/G/47 - BALL STEEL 1/4"	140	Nos (件)
	139	4/G/48	4/G/48 - STEEL BALL 5/16"	18	Nos (件)
	140	4/G/50	4/G/50 - STEEL BALL 1/8"	192	Nos (件)
	141	G-62174	4/G/537 - STEEL BALL 3/8" DENNIS	8	Nos (件)
	142	G-AAR5057	4/G/608 - HOSE	3	Nos (件)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST M-3/2010**

- 101 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
M-612	143 G-239422	4/G/502 - OIL SEAL, REAR HUB	1 No (件)
(cont'd)	144 G-SP2385	4/G/477 - KIT, BRAKE MASTER CYLINDER	4 Nos (件)
	145 GPR11984	4/M/511 - CONTACT SET	64 Nos (件)
	146 GPR12142	4/M4/357 - TIMING BELT	2 Nos (件)
	147 WAJ-R529	4/M5/131 - REWIND STARTER COMPLETE ASSY	16 Nos (件)
	148 S163/5C	4/M4/350 - STUD UNF	4 Nos (件)
	149 4/M/131	4/M/131 - BEARING BIG END	4 Nos (件)
	150 WAJ-R327	4/M5/124 - PISTON RING	1 No (件)
	151 WAJ-R501	4/M5/132 - STARTER HANDLE	4 Nos (件)
	152 WAJ-12-38	4/M5/139 - WASHER, SPRING 1/4" M.S.	1 No (件)
	153 WAJ-R240	4/M5/119 - DECOMPRESSOR VALVE	1 No (件)
	154 WAJ-R636	4/M5/128 - GROMMET	1 No (件)
	155 WAJ-R324	4/M5/121 - BEARING NEEDLE	2 Nos (件)
	156 WAJ-R951	4/M5/13 - GASKET SET COMPLETE FOR ENGINE P/N WAJ-R951	2 Nos (件)
	157 WAJ-R238	4/M5/125 - CYLINDER HEAD GASKET	2 Nos (件)
	158 WAJ-R235	4/M5/126 - CYLINDER FLANGE GASKET	1 No (件)
	159 WAJ-R645	4/M5/129 - RUBBER SLEEVE	1 No (件)

(GLD File Ref.: GR/4/1932/2009)

Department : VTC (Ref.: (53) in ST/FS/CDI/7/LRC/I dated 17.12.2009)

Location : Rm. 041, LRC, Hong Kong Institute of Vocational Education (Shatin),  
21 Yuen Wo Road, Shatin, N.T., Hong Kong

Contact Person : Ms. Michelle LO at tel. no. 2256 7628 /  
Miss Peggy LI at tel. no. 2256 7633

部門 : 職業訓練局

地點 : 香港專業教育學院(沙田分校)  
香港新界沙田源禾路21號地下041室

聯絡人 : 盧玉貞小姐 / 電 2256 7628 /  
李勤娣小姐 話 : 2256 7633

Unserviceable (不可使用)

M-613	1.	Self-Check System Patron, 3M (S/N.: 6210565) 自助借書機 Including Model: 3170 Software, M6210 Self-Check left Fence Line Scanner including Scanner Mounting Kit Left Fence, Video Checkout unit, M6210 – unserviceable item	1 Set (部)
-------	----	--	-----------

- E N D -